



**ДОКЛАД
КОМИТЕТА ПО КОНФЕРЕНЦИЯМ**

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

**ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 32 (A/32/32)**

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

НЬЮ-ЙОРК, 1977

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ	1-6	1
II. РАСПИСАНИЕ КОНФЕРЕНЦИЙ	7-92	3
А. Межсессионные отклонения от расписания на 1977 год	7-63	3
В. Расписание конференций на 1978-1979 годы	64-92	15
III. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНФЕРЕНЦИЙ	93-132	21
А. Руководящие принципы для сокращения числа отмененных заседаний	102-103	23
В. Уплотнение расписания	104-115	24
С. Неофициальные заседания	116-118	25
D. Расширение помещений по обслуживанию конференций в Центральных учреждениях . . .	119-127	25
Е. Документация	128-130	28
F. Правила процедуры для конференций по объявлению взносов	131-132	28
IV. КОНТРОЛЬ ЗА ПРИМЕНЕНИЕМ КРИТЕРИЕВ ПО СОСТАВЛЕНИЮ ОТЧЕТОВ О ЗАСЕДАНИЯХ	133-145	29
V. БУДУЩЕЕ КОМИТЕТА ПО КОНФЕРЕНЦИЯМ	146-167	32
VI. РЕЗЮМЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ	168	38

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

ПРИЛОЖЕНИЯ

	<u>Стр.</u>
Пояснительные примечания	44
I. Расписание конференций и заседаний на 1978-1979 годы . . .	47
А. Проект расписания конференций и заседаний Организа- ции Объединенных Наций на 1978-1979 годы	49
В. Предварительное расписание конференций и заседаний основных органов специализированных учреждений и МАГАТЭ на 1978 год	83
II. Потребности в устных переводчиках и возможности по обслуживанию, 1978 год	89
А. Нью-Йорк	89
В. Женева	90
III. Потребности в устных переводчиках и возможности по обслуживанию, 1979 год	91
А. Нью-Йорк	91
В. Женева	92
IV. Использование помещений, Нью-Йорк, 1978 год	93
V. Использование помещений, Нью-Йорк, 1979 год	94
VI. Финансовые последствия межсессионных отклонений от расписания на 1977 год	95
VII. Предусмотренные и фактически состоявшиеся заседания в 1976 году	97
А. Нью-Йорк	97
В. Женева	103
VIII. Число неофициальных совещаний, которые пользовались, обслу- живались Центральными учреждениями с 1972 по 1976 год . . .	107
IX. Заседания органов, которые имеют право на отчеты о засе- даниях, проводившихся в 1976 году	108
А. Нью-Йорк	108
В. Женева	112
X. Повестка для основной сессии	113
XI. Проект резолюции, представленный Комитету по конференциям от имени ряда делегаций	114

ГЛАВА I

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ

1. Комитет по конференциям, учрежденный Генеральной Ассамблеей в соответствии с ее резолюцией 3351 (XXIX) от 18 декабря 1974 года 1/, провел 25 заседаний в период с 13 января по 28 сентября 1977 года, включая 7 заседаний между 13 января и 27 мая, 12 заседаний в течение его основной сессии между 20 июня и 22 июля и 6 заседаний в течение его возобновленной основной сессии, проходившей с 6 по 28 сентября.
2. После ухода г-на Кристофера Р. Томаса (Тринидад и Тобаго) с поста Председателя на 74-м заседании Комитет путем аккламации избрал на эту должность г-на Микаэля Окейо (Кения). Г-н Филипп К. Хан (канада) продолжал исполнять обязанности первого заместителя Председателя, а г-н Раззак Кхан (Бангладеш) — обязанности Докладчика.
3. В целях обеспечения представительства различных географических регионов в Бюро Комитета г-н Ахмед Абул Гхейт (Египет) оставил пост второго заместителя Председателя. На своем 81-м заседании Комитет путем аккламации избрал на этот пост г-на Бернала Варгаса Саборио (Коста-Рика).
4. На своем первом заседании в 1977 году Комитет достиг договоренности в отношении следующей программы работы, предложенной Председателем:
 - а) расписание конференций, включая мероприятия в отношении межсессионных отклонений от утвержденного расписания на 1977 год, и расписание на 1978 и 1979 годы;
 - б) использование и распределение ресурсов для обслуживания конференций, включая оптимальное распределение ресурсов для обслуживания конференций, использование ресурсов для обслуживания конференций, рассмотрение системы квот по распределению ресурсов для обслуживания конференций, будущие потребности для обслуживания конференций, и координация деятельности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;
 - с) выработка дальнейших руководящих указаний составления расписаний конференций Организации Объединенных Наций; и
 - д) контроль за применением критериев для составления отчетов организаций и органов Организации Объединенных Наций.

1/ В состав Комитета входили следующие государства: Австрия, Алжир, Бангладеш, Бельгия, Египет, Индия, Канада, Кения, Колумбия, Коста-Рика, Монголия, Нигерия, Перу, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Союз Советских Социалистических Республик, Тринидад и Тобаго, Тунис, Филиппины, Франция и Югославия.

5. Как это требовалось, Комитет провел заседания для рассмотрения просьб относительно отклонений от утвержденного расписания. На своей основной сессии Комитет рассмотрел мероприятия в отношении межсессионных отклонений от утвержденного расписания на 1977 год, вопрос об использовании ресурсов для обслуживания конференций и контроле за применением критериев для составления отчетов организаций и органов Организации Объединенных Наций. Комитет провел еще одну серию заседаний, в ходе которых он рассмотрел проект расписания на 1978-1979 годы и будущую работу Комитета. Повестка дня основной сессии приводится в приложении X.

6. Комитет принял проект своего доклада Генеральной Ассамблее на своем 98-м заседании 28 сентября 1977 года.

ГЛАВА II

РАСПИСАНИЕ КОНФЕРЕНЦИЙ

А. Межсессионные отклонения от расписания на 1977 год

7. В своей резолюции 31/140 от 17 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея утвердила проект расписания конференций и заседаний на 1977 год, изложенный в приложении I к докладу Комитета по конференциям 2/, и приняла к сведению предварительное расписание конференций и заседаний на 1978 год, изложенное в приложении II к докладу. Последующие решения Генеральной Ассамблеи и других органов, отразившиеся на расписании, приводятся в документе A/АС.172/11, выпущенном 7 января 1977 года.

8. Комитет согласился с тем, что Секретариату следует продолжать изучать вопрос, связанный с отклонениями, которые не связаны с финансовыми последствиями или вопросами определения политики или не влекут за собой значительных административных изменений в расписании конференций, и информировать Комитет о любых принимаемых мерах; значительные отклонения потребуют решения Комитета. В качестве основы для своих решений Комитет просил Секретариат информировать его об имеющихся возможностях в плане времени и места проведения, финансовых и административных последствиях и результатах предварительных консультаций с охваченными этими мероприятиями или участвующими органами.

1. Основные решения

9. Комитет принял меры относительно некоторых просьб, связанных с межсессионными отклонениями от утвержденного расписания на 1977 год. Основные решения изложены ниже.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 32 (A/31/32).

Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации
Объединенных Наций - Комитет актуариев

10. Комитет актуариев был не в состоянии во время своего последнего совещания в период 7-10 июня 1976 года дать все необходимые инструкции консультирующему актуарию для подготовки актуарной оценки по состоянию на 31 декабря 1976 года до результатов рассмотрения Комиссией по международной гражданской службе вопроса об окладах. В связи с этим был сделан запрос на ассигнования для проведения чрезвычайной сессии Комитета актуариев помимо запланированной сессии в мае-июне 1977 года, как это определено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 248 (III). Для этой цели предусмотрен период с 11 по 18 февраля 1977 года.

11. Комитет по конференциям принял к сведению эту просьбу, исходя из того, что на основе существующего графика прямое обслуживание заседаний может быть обеспечено за счет имеющихся ресурсов.

Межправительственная рабочая группа по выработке кодекса поведения транснациональных корпораций

12. На своей организационной сессии на 1977 год Экономический и Социальный Совет утвердил перенос сроков второй сессии Межправительственной рабочей группы по выработке кодекса поведения транснациональных корпораций с 21 февраля-1 марта 1977 года на 18-22 апреля 1977 года. Это изменение было предложено, с тем чтобы предоставить членам Рабочей группы больше времени для подготовки позиций правительств в отношении аннотированного обзора кодекса поведения, который был представлен на ее первой сессии.

13. Комитет по конференциям согласился с предложенным изменением сроков второй сессии Межправительственной рабочей группы по выработке кодекса поведения транснациональных корпораций с 21 февраля-1 марта на 18-22 апреля 1977 года в Центральных учреждениях на том условии, что дополнительных ассигнований не потребуется.

Подготовительный подкомитет для Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации

14. Подготовительный подкомитет для Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации, учрежденный Экономическим и Социальным Советом в резолюции 1990 (IX) от 11 мая 1976 года, должен был провести свою первую сессию продолжительностью в две недели в течение периода тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи. Однако это оказалось невозможным, поскольку членский состав Комитета еще не был определен. После консультаций с Секретариатом Совет уполномочил Подкомитет провести свою первую сессию в Нью-Йорке с 14 по 25 марта 1977 года.

15. Комитет по конференциям утвердил это изменение на том условии, что дополнительных ассигнований не потребуется.

Комитет по программе и координации

16. Комитет по программе и координации запланировал проведение своей семнадцатой сессии в Центральных учреждениях с 9 мая по 3 июня 1977 года. Поскольку предусматривалось, что документация к заседаниям не будет подготовлена в срок, была высказана просьба о том, чтобы отложить сессию и провести ее в период с 23 мая по 17 июня 1977 года.

17. В ответ на просьбу Комитета по конференциям представитель Бюджетного отдела подробно объяснил процедуру, которая соблюдалась при подготовке бюджетных документов. Принимая во внимание время, необходимое для завершения каждой стадии работы, по его словам, нереально планировать проведение сессии КПК до последней недели мая, но даже и тогда будет невозможно распространить документ для Комитета по программе и координации более чем за три недели до начала сессии.

18. Комитет по конференциям был поставлен в известность, что ввиду предельного срока представления доклада КПК Экономическому и Социальному Совету, что в свою очередь зависит от предельного срока представления доклада Экономического и Социального Совета Генеральной Ассамблее, представляется невозможным отложить сессию КПК на период после 23 мая.

19. Представитель Департамента по обслуживанию конференций заверил Комитет по конференциям в том, что при условии удовлетворения потребностей в документации таких органов, как Совет Безопасности, переводу и изданию бюджетных документов, необходимых для КПК, уделяется первостепенное значение.

20. В ходе рассмотрения просьбы Комитета по программе и координации об отсрочке своей сессии члены Комитета по конференциям выразили неудовлетворение в связи с задержкой в подготовке документов для сессии. Они заявили, что им необходимо получать основные документы для сессии задолго до заседания, так чтобы они могли проконсультироваться со своими правительствами и коллегами в своих делегациях.

21. Они пытались выяснить причины задержки при подготовке документов, спрашивая, имело ли место неудовлетворительное или ошибочное планирование; неспособность устанавливать и соблюдать первоочередные задачи; нежелание работать или некомпетентность вспомогательного персонала; несоблюдение сроков на различных этапах работы; противоречащие друг другу первоочередные задачи; или, с другой стороны, неразумные требования, предъявляемые к основному и техническому персоналу. Было выражено мнение о настоятельной необходимости исправления создавшегося положения любыми средствами.

22. Ввиду того факта, что необходимая документация не будет иметься в нужное время, Комитет по конференциям согласился с предложением перенести сессию КПК с 9 мая-3 июня на период с 23 мая-17 июня 1977 года на том условии, что дополнительных ассигнований не требуется.

Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций

23. Предполагая, что Экономический и Социальный Совет утвердит перенос семнадцатой сессии Комитета по программе и координации, Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций, заседание которого было намечено провести в Центральных учреждениях с 16 по 20 мая 1977 года, на своей пятой сессии постановил провести свою шестую сессию в Центральных учреждениях со 2 по 20 мая 1977 года.

24. Комитет по конференциям утвердил предоставление двух дополнительных недель для проведения заседаний Специального комитета при условии, что это не повлечет никаких дополнительных финансовых последствий.

25. Поскольку Специальный комитет не смог завершить свою работу в запланированный период, он решил на своем 37-м заседании 20 мая 1977 года провести возобновленную сессию с 6 по 9 сентября 1977 года в Нью-Йорке с одним утренним и одним дневным заседаниями.

26. Просьба Специального комитета о проведении возобновленной сессии не породила каких-либо значительных проблем в Комитете по конференциям. Однако один из представителей предложил, чтобы Комитет отложил принятие решения по этому вопросу, поскольку члены Группы 77 будут проводить свои заседания в течение испрашиваемой недели в связи с возобновленной тридцать первой сессией Генеральной Ассамблеи. Впоследствии было согласовано, что принятие решения будет отложено до завершения дальнейших консультаций между делегациями в течение летней сессии Экономического и Социального Совета, которая в то время проходила в Женеве.

27. Впоследствии от Секретаря Экономического и Социального Совета была получена информация о том, что с учетом консультаций с членами Специального комитета, проведенных в Женеве Председателем, было достигнуто согласие о проведении дальнейшего рассмотрения рекомендаций Комитета Генеральной Ассамблее в рамках небольшой группы делегаций, неофициально известной как "Друзья Председателя". Было также решено, что Комитет соберется на официальную сессию только для заблаговременного утверждения своего доклада с целью его представления Экономическому и Социальному Совету на его возобновленной сессии и Генеральной Ассамблее на ее тридцать второй сессии. Секретариату было официально предложено просить о том, чтобы средства для обслуживания конференций, выделенные Комитету в течение недели, начинающейся 6 сентября, были предоставлены "Друзьям Председателя", которые будут собираться тогда, когда их заседания не будут препятствовать подготовке к возобновленной сессии Генеральной Ассамблеи, и чтобы эти средства также предоставлялись в течение остающейся части сентября, если понадобятся дальнейшие консультации. Шестая сессия Комитета будет возобновлена сразу после завершения этих консультаций в срок, который должен быть согласован с учетом расписания заседаний тридцать второй сессии Ассамблеи.

28. С учетом этих обстоятельств Комитет присоединился к просьбе о созыве возобновленной сессии Специального комитета в Центральных учреждениях в период с 6 по 9 сентября.

Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и его Рабочая группа

29. Комитету по конференциям было сообщено, что Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и его Рабочая группа рассмотрели свои программы работы и договорились о следующих сроках сессий Рабочей группы: первая сессия - 18-22 апреля 1977 года; вторая сессия - 2-6 мая 1977 года.

30. Комитет по конференциям согласился с предложенными сроками.

Специальная межправительственная рабочая группа по проблеме коррупции

31. На своей третьей сессии Специальная межправительственная рабочая группа по проблеме коррупции рекомендовала Экономическому и Социальному Совету созвать возобновленную сессию Рабочей группы в Женеве с 27 июня по 1 июля 1977 года, поскольку Рабочей группе еще не удалось выполнить задачу, возложенную на нее Советом в его резолюции 2041 (LXI).

32. Выразив озабоченность по поводу того, что могут потребоваться дополнительные ассигнования для покрытия дополнительных расходов в размере 11 900 долл. США, предусмотренных для проведения возобновленной сессии, Комитет по конференциям согласился с этим изменением.

Комитет по взносам

33. В своей резолюции 31/95 Генеральная Ассамблея предложила Комитету по взносам провести всесторонние исследования шкалы взносов. Ранее была достигнута договоренность о том, что Комитет проведет свою ежегодную сессию с 4 по 15 апреля 1977 года. Учитывая новую возложенную на него задачу, двухнедельный период, очевидно, будет недостаточен.

34. Комитет по конференциям постановил, чтобы его Председатель сообщил Председателю Комитета по взносам о том, что Комитет одобряет просьбу о продлении сессии Комитета по взносам, по крайней мере, на одну неделю, но желает, чтобы Председатель Комитета по взносам подтвердил возможность участия в работе членов этого Комитета. Председатель впоследствии подтвердил этот факт.

35. Комитет по взносам провел свою сессию в период с 4 по 30 апреля 1977 года. Поскольку ему не удалось завершить свою работу, он обратился с просьбой о возобновлении сессии с целью рассмотреть свой проект доклада и, возможно, провести дальнейшее обсуждение по основным вопросам. Он предложил провести эту сессию в Женеве с 8 по 19 августа 1977 года. Ввиду того, что ряд членов Комитета по

взносам будут находиться в Женеве в связи с участием в летней сессии Экономического и Социального Совета, а несколько членов — в Вене в связи с участием в сессии Комиссии по международной гражданской службе, предпочтение было отдано проведению сессии в Женеве.

36. В ходе дальнейшего обсуждения финансовых и административных последствий проведения возобновленной сессии Комитета по взносам в Женеве и оснований этой просьбы выяснилось, что ряд членов Комитета по конференциям считают, что, поскольку проведение этой сессии в Женеве будет связано с большими расходами, эту сессию следует провести в Нью-Йорке, тогда как другие члены склонялись к тому мнению, что, если даже проведение сессии в Женеве будет связано с большими расходами, имеются другие факторы, включая обязательства, уже принятые членами Комитета по взносам, которые говорят в пользу удовлетворения просьбы о проведении этой сессии в Женеве, при условии максимально возможного ограничения расходов на проведение заседаний посредством уменьшения продолжительности сессии, сокращения объема документации и недопущения, когда это возможно, поездок персонала из Нью-Йорка в Женеву. Второго мнения, по-видимому, придерживается большинство членов.

37. После обстоятельного обсуждения Комитет постановил просить своего Председателя проконсультироваться с Председателем Комитета по взносам. Поэтому Председатель Комитета по конференциям информировал телеграммой Председателя Комитета по взносам о том, что Комитет по конференциям сознает необходимость проведения дополнительной сессии Комитета по взносам и не испытывает затруднений в отношении предложенных сроков, но ввиду предполагаемых расходов на двухнедельную сессию в объеме примерно 95 000 долл. США выразил пожелание, чтобы были предприняты все возможные усилия со стороны Секретариата для сведения расходов к минимуму и со стороны Комитета по взносам — для сокращения продолжительности сессии.

38. Он также заявил, что, когда Комитет по взносам принимал это решение, ему, по-видимому, не было известно, что он сможет в тот же период провести сессию в Нью-Йорке, причем расходы на ее проведение составят примерно на 10 000 долл. США меньше, чем если ее проводить в Женеве. Прежде чем окончательно одобрить просьбу о проведении сессии в Женеве, Комитет по конференциям желает узнать, возможно ли в данное время изменить место проведения сессии на Нью-Йорк.

39. Комитет по конференциям постановил, что, если Председатель Комитета по взносам сообщит о невозможности изменения места проведения сессии, он согласится с проведением возобновленной сессии в Женеве при условии, что будут предприняты меры по сокращению продолжительности сессии с предложенных двух недель до одной недели или, если необходимо, немногим более одной недели и по снижению расходов на проведение этой сессии.

40. Председатель Комитета по взносам объяснил, что принятое Комитетом по взносам решение провести свою возобновленную сессию в Женеве основывалось на соображениях удобства для большинства его членов, а также на том факте, что в Нью-Йорке отсутствовали помещения для заседаний. Поскольку будет чрезвычайно трудно добиться от 18 членов согласия с предложенным изменением места проведения на Нью-Йорк, он счел, что лучше всего провести сессию, как и планировалось, в Женеве, но сократить ее продолжительность.

41. Некоторые представители выразили оговорки по предложению Комитета по взносам.

42. Тем не менее, Комитет по конференциям постановил, что Комитет по взносам может провести заседание в Женеве с 8 по 19 августа 1977 года.

43. Один представитель впоследствии официально заявил, что его правительство не согласно с этим решением, поскольку расходы на проведение сессии в Нью-Йорке будут ниже, чем в случае проведения ее в Женеве.

44. Другой представитель заявил, что, когда в Комитете принималось это решение, он ничего не имел против него до проведения консультаций. После консультаций он не может поддержать это решение.

Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению

45. По расписанию заседания Специального комитета для Всемирной конференции по разоружению должны были проходить в Центральных учреждениях с 4 по 8 апреля 1977 года. Однако члены Комитета сочли необходимым рассмотреть события в области разоружения в свете результатов, достигнутых Подготовительным комитетом для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению. Поэтому Комитет ограничился проведением организационного заседания 4 апреля 1977 года, несмотря на то, что ему было выделено 10 заседаний, и принял решение использовать оставшиеся девять заседаний в течение недели с 12 по 16 сентября 1977 года.

46. Комитет одобрил это решение при условии, что не потребуются дополнительные ассигнования.

Специальная рабочая группа по расследованию положения в области прав человека в Чили

47. Специальная рабочая группа по расследованию положения в области прав человека в Чили провела сессию с 16 по 20 мая 1977 года в Женеве главным образом с целью выработки своей программы работы. Она постановила провести сессию в Нью-Йорке с 18 по 22 июля 1977 года для выполнения своего мандата согласно резолюции 31/124 Генеральной Ассамблеи. Эта сессия была намечена в рамках программы Рабочей группы на текущий год, изложенной в документе о финансовых последствиях, представленном на рассмотрение Комиссии по правам человека на ее тридцать третьей сессии до принятия соответствующей резолюции 3/. Комитет по конференциям согласился с этим порядком.

Конференция Организации Объединенных Наций по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как специализированного учреждения

48. Своей резолюцией 31/161 Генеральная Ассамблея продлила мандат Межправительственного комитета полного состава по разработке устава Организации Объединенных Наций по промышленному развитию как специализированного учреждения и обратилась с просьбой к Генеральному секретарю в пункте 4 этой резолюции принять необходимые меры для созыва конференции полномочных представителей во второй половине 1977 года в Центральных учреждениях.

49. Совет по промышленному развитию на своей одиннадцатой сессии настоятельно призвал Генерального секретаря, учитывая пункт 4 вышеупомянутой резолюции, принять меры по возобновлению разработки

3/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (E/5927), приложение III, резолюция 9 (XXXIII), пункт 8b; и решение 233 (LXII) Экономического и Социального Совета от 13 мая 1977 года.

проекта устава для ЮНИДО как специализированного учреждения в рамках конференции полномочных представителей, которую предполагалось созвать, по возможности, во второй половине 1977 года 4/.

50. После консультаций с председателем Межправительственного комитета и Генеральным секретарем было решено созвать конференцию полномочных представителей в Центральных учреждениях с 29 августа по 12 сентября 1977 года.

51. Общие расходы на обслуживание конференции оценивались в размере 246 000 долл. США; фактические дополнительные расходы будут зависеть от взноса на это обслуживание, который может быть получен из средств штатного персонала.

52. Исполняющий обязанности директора Отдела по общеправовым вопросам информировал, однако, членов Комитета о том, что приглашения правительствам были разосланы до заседания Комитета по конференциям, с тем чтобы правительства имели, по крайней мере, минимальное количество времени для подготовки. Некоторые члены Комитета критически отнеслись к этому действию как предопределяющему одобрение со стороны Комитета.

53. После возобновления прений на более позднем заседании некоторые делегации заявили, что, хотя данный вопрос все еще находится на рассмотрении Комитета по конференциям, предварительная повестка дня конференции уже разослана. По их мнению, такое действие наряду с преждевременным приглашением на конференцию выходит за рамки компетенции Секретариата и противоречит пункту 3с раздела II резолюции 3351 (XXIX). Одна из делегаций заявила, что данное действие является оскорблением Комитета.

54. Секретариат указал, что он не предполагал, что повестка дня будет распространена до принятия решения Комитетом; произошла ошибка. Что касается приглашения, то Секретариат столкнулся с проблемой в отношении расписания, поскольку правительства в случае созыва конференций полномочных представителей требуют возможно большей информации. Учитывая решение Генеральной Ассамблеи (резолюция 31/161) о том, что конференция должна быть созвана во второй половине 1977 года, он действовал исходя из того, что политическая воля к созыву конференции в предложенный срок была проявлена в Вене во время проведения консультаций с региональными группами и в ходе достижения договоренности в этом направлении. В противном случае можно отменить приглашение.

55. Комитет по конференциям постановил, что следует проинформировать соответствующие органы о критике в связи с действиями, осуществленными Секретариатом до того, как Комитет принял решение по данному вопросу. Представитель Генерального секретаря заявил, что высказанные точки зрения будут доведены до сведения Генерального секретаря.

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 16 (A/32/16), пункт 184.

56. После продолжительного обсуждения данного вопроса Комитет достиг договоренности в отношении следующего решения, принятого путем консенсуса:

В связи с тем, что Комитет не в состоянии одобрить содержание документа A/АС.172/12/Add.9 или принять по нему решение до рассмотрения данного вопроса Экономическим и Социальным Советом и проведения консультаций с правительствами, принятие решения по данному вопросу переносится 5/.

Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций

57. На своей тридцать первой сессии, состоявшейся в июне 1977 года, Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций заявила о необходимости провести специальную сессию до совещания группы внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии в период с 12 по 14 октября 1977 года в Центральных учреждениях. На специальной сессии Комиссия должна будет рассмотреть некоторые исследования, проведенные по вопросу о контроле над управлением финансами. Вслед за действиями, принятыми по докладам, содержащим обзор контроля над управлением финансами, Комиссия должна провести консультации с Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, который был об этом уведомлен. Комиссия предложила провести сессию с 5 по 11 октября 1977 года в Центральных учреждениях. Комитет одобрил проведение специальной сессии при условии, что не потребуются никакие дополнительные ассигнования.

2. Финансовые последствия межсессионных отклонений от расписания

58. В соответствии со своим кругом полномочий, установленным в пункте 3 раздела II резолюции 3351 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, Комитет по конференциям должен ... "с) действовать после соответствующих консультаций от имени Генеральной Ассамблеи при рассмотрении в период между сессиями запрашиваемых отклонений от расписания конференций; d) рекомендовать Генеральной Ассамблее пути обеспечения оптимального распределения ресурсов, помещений и услуг, связанных с проведением конференций, с тем чтобы максимально обеспечить их рациональное и эффективное использование". При осуществлении своего мандата в соответствии с пунктом 3с Комитет, естественно, принял во внимание, что принцип максимального обеспечения рационального и эффективного использования ресурсов обслуживания конференций, о котором говорится в пункте 3d, должен применяться к решениям по просьбам об отклонениях, и просил Секретариат обеспечивать его необходимой соответствующей информацией.

59. Первым элементом в информации, представленной Секретариатом, являются предположительные расходы в связи с изменениями в расписании или с добавлениями к нему, излагаемыми в той же форме, что и заявления о финансовых последствиях.

5/ Последующие действия, см. пункт 79 настоящего доклада.

60. По просьбе Комитета Секретариат объяснил характер элементов, учитываемых в финансовых последствиях. Он заявил, что крупными и наиболее часто встречающимися статьями являются расходы по персоналу по следующим категориям персонала: устные переводчики, письменные переводчики, редакторы, составители кратких отчетов, машинистки, работающие во время конференций, сотрудники по документации и сотрудники по конференциям (в Центральных учреждениях) или обслуживающий персонал в залах заседаний (в Женеве), кроме того, по Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве: звукооператоры, охранники, курьеры и уборщики. Другими статьями являются предполагаемые расходы по внутреннему размножению и, в случае необходимости, по подряду на типографские работы. Предполагаемые расходы, связанные с изменениями в расписании, будут меньше, чем предполагаемые издержки, в такой степени, в которой постоянные штатные сотрудники могут обеспечивать обслуживание конференций. Информация о любых дополнительных расходах, представленная Комитету, основана на прогнозе Секретариата о чистых потребностях в персонале, который будет набран на краткосрочной основе по счету временной помощи.

61. Комитет просил обеспечивать его информацией о том, в какой степени эти дополнительные расходы могут привести к возникновению потребностей в дополнительных ассигнованиях. Поскольку как Департамент по обслуживанию конференций Секретариата Организации Объединенных Наций в Центральных учреждениях, так и Секция обслуживания конференций в Женеве получают общие отчисления на временный персонал из расчета предполагаемого уровня деятельности конференций, часть дополнительных расходов может покрываться из существующих ассигнований. Однако, поскольку на выплаты со счета временной помощи влияют другие факторы помимо уровня деятельности конференций (например, стоимость авиационных билетов и размер суточных), а также такие факторы, как своевременное оповещение об отмене конференций, не всегда легко добиться точного подсчета ожидаемых потребностей в дополнительных ассигнованиях.

62. Секретариат предоставил Комитету таблицу, отражающую предполагаемые расходы по обслуживанию конференций, предполагаемые дополнительные расходы и предполагаемые дополнительные ассигнования, которые потребуются в связи с межсессионными отклонениями от расписания, одобренными Комитетом до 28 сентября 1977 года. Согласно этой таблице, которая воспроизведена в приложении VI к настоящему докладу, предполагаемые расходы по обслуживанию конференций составляют 438 350 долл. США, из которых 266 650 долл. США приходятся на дополнительные расходы. Из дополнительных расходов на обслуживание конференций не потребуются дополнительные ассигнования.

63. Объем дополнительных расходов явился предметом серьезного беспокойства со стороны Комитета. Поэтому Комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее:

а) призвать все органы сводить к минимуму межсессионные отклонения от утвержденного расписания конференций;

б) заявить, что, если просьбы о межсессионных отклонениях удовлетворяются, обслуживание должно финансироваться за счет утвержденных ассигнований на обслуживание конференций;

с) призывает все органы завершить свою работу в отведенное им время.

В. Расписание конференций на 1978-1979 годы

64. На своей состоявшейся в июне 1977 года сессии, посвященной рассмотрению основных вопросов, Комитет по конференциям провел обсуждение расписания конференций на 1978-1979 годы на основании проекта двухгодичной программы, представленной Секретариатом, который, согласно просьбе Генеральной Ассамблеи в ее резолюции 3491 (XXX), соответствовал периоду двухгодичного бюджета. Комитет также рассмотрел две диаграммы, показывающих распределение возможностей обеспечения устного перевода и его потребностей в Нью-Йорке на 1978-1979 годы, и две диаграммы, показывающие распределение залов заседаний в Нью-Йорке на 1978 и 1979 годы. Диаграммы в отношении возможностей обеспечения устного перевода в Женеве в 1978 и 1979 годах были представлены Комитету по конференциям позднее (см. приложения I, II, III, IV и V).

65. В расписании конференций и заседаний Организации Объединенных Наций в том виде, как оно представлено Комитету, указаны заседания органов Организации Объединенных Наций, их вспомогательных органов и групп экспертов. Конференции и заседания основных органов специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии также приведены в целях информации с указанием сроков и мест их проведения.

66. В ответ на предложение некоторых членов Комитета в отношении того, что соответствующая информация о всех заседаниях других органов в системе Организации Объединенных Наций была бы полезным дополнением к расписанию, Секретариат напомнил Комитету, что Комитету по конференциям предыдущего состава на его первой сессии было представлено расписание конференций в рамках всей системы, насчитывающее около 300 страниц. В то время члены считали, что оно является чрезмерно объемным, и поскольку составление расписания заседаний специализированных учреждений и МАГАТЭ не входило в компетенцию Комитета, было принято решение включить в расписание только те заседания, которые входят в компетенцию Комитета, а также, в целях информации, заседания основных органов специализированных учреждений.

67. Секретариат сообщил Комитету, что он, разумеется, готов предоставить в какой-либо надлежащей форме дополнительную информацию, которой он располагает в отношении заседаний, "не относящихся к Организации Объединенных Наций", помимо тех, которые уже отражены в ежемесячных настенных диаграммах, но что для этого ему потребуются указания в отношении уровня детализации, при котором такая информация будет полезной. В этой связи было подчеркнуто, что механические потребности сбора, компиляции и распространения информации возрастут в зависимости от требуемой степени детализации и что Секретариат на данном этапе не в состоянии сказать, сможет ли он осуществить это в рамках существующего штатного расписания.

68. Внимание Комитета было обращено на тот факт, что в 1978-1979 годах, по крайней мере, пять специальных международных конференций будут проведены вне Центральных учреждений (см. приложение IA).

Секретариат серьезно занимается вопросом должного обслуживания таких конференций. Для того чтобы избежать дублирования обязанностей и деятельности различных департаментов, было решено разработать внутренние инструкции по планированию, подготовке и обслуживанию специальных конференций. Эти инструкции были представлены на утверждение Генеральному секретарю. Секретариат выражает надежду, что эти руководящие указания на практике приведут к улучшению обслуживания специальных конференций и к лучшему использованию финансовых средств.

69. Один член Комитета выразил серьезную озабоченность по поводу большого числа специальных конференций, включенных в расписание, и того факта, что многие будут проводиться вне Центральных учреждений. Хотя он высказал удовлетворение предпринятыми Генеральным секретарем мерами по подготовке руководящих указаний в отношении обслуживания таких конференций, он тем не менее придерживался мнения, что основной задачей Комитета по конференциям является предотвращение такого количественного роста. Напротив, другие члены Комитета считали, что проведение специальных конференций вне Центральных учреждений представляется целесообразным, поскольку это способствует более широкому знакомству общественности с деятельностью Организации Объединенных Наций.

70. Касаясь руководящих указаний о сокращении случаев отмены заседаний, которые были утверждены Комитетом на его сессии, посвященной рассмотрению существенных вопросов (см. гл. III A), один представитель напомнил Комитету о целесообразности избегать планирования заседаний органов, членство в которых является смежным, на одно и то же время.

71. Комитет по конференциям продолжил обсуждение расписания на своей возобновленной основной сессии. Комитет осознавал, что соблюдение расписания конференций на 1978 и 1979 годы будет в значительной степени зависеть от перестройки зала Генеральной Ассамблеи и больших залов заседаний, утвержденной Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/195. Созыв специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, с 23 мая по 28 июня 1978 года приведет к необходимости перенесения сроков некоторых заседаний, которые должны быть проведены в этот период, как было предложено ее Подготовительным комитетом.

72. С учетом программы изменений, которые были запланированы в здании Центральных учреждений в Нью-Йорке в 1978 и 1979 годах и утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 31/195, Подготовительный комитет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять на ее тридцать второй сессии решение к 15 октября 1977 года о перенесении этапов строительных работ в Центральных учреждениях и тем самым позволить использовать зал Генеральной Ассамблеи для специальной сессии в 1978 году. В предварительной смете Секретариата было указано, что расходы на предлагаемые изменения графика строительства будут незначительными. Однако, если в 1978 году потребуются дополнительные места свыше нынешней вместимости в 150 государств для делегаций вновь принятых государств-членов, расходы на размещение каждой из таких делегаций могут составить около 50 000 долл. США. Комитет по конференциям согласился с предложением Подготовительного комитета.

73. В связи с рекомендованными датами проведения специальной сессии Генеральной Ассамблеи Комитет по конференциям выразил согласие с тем, чтобы Правление ЮНЕСКО провело свои заседания 8-19 мая вместо 15-26 мая;

ЮНСИТРАЛ - 29 мая-16 июня вместо 5-23 июня, а Комитет по использованию космического пространства в мирных целях - 19 по 30 июня вместо 12-23 июня.

74. Комитету по конференциям было сообщено, что заседания ряда органов Организации Объединенных Наций, собирающихся по мере необходимости, как правило, в больших залах заседаний, придется проводить в залах меньшей вместимости. Это будет касаться Совета по Опеке, Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, Специального комитета против апартеида, Совета Организации Объединенных Наций по Намибии, Комитета по сношениям со страной пребывания и Комитета по операциям по поддержанию мира. Комитет осознавал, что определенных неудобств избежать не удастся, но подчеркнул, что такие условия не должны затруднять работу какого-либо органа или лишать его помещений, необходимых для его надлежащего функционирования.

75. Подготовительный комитет для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению, согласился провести две сессии в Центральных учреждениях в 1978 году: с 24 января по 24 февраля и с 10 по 21 апреля.

76. Комитет по конференциям отметил, что пересмотренное расписание на следующий двухгодичный период отражает решения, принятые Экономическим и Социальным Советом на его шестьдесят третьей сессии в отношении расписания конференций, а также расписание конференций ЮНКТАД, утвержденное Советом по торговле и развитию на его семнадцатой сессии.

77. Внимание Комитета по конференциям было обращено на рекомендацию, вынесенную Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций относительно цикличности и частоты его заседаний. На своей двадцать четвертой сессии Совет управляющих постановил проводить на экспериментальной основе, начиная с 1978 года, только одно трехдневное заседание в январе и четырехнедельную сессию в июне. Экономический и Социальный Совет в своем решении 281 (LXIII) с удовлетворением принял к сведению эту рекомендацию.

78. Совет управляющих также рекомендовал провести четырехнедельную сессию в 1978 году в Женеве или, если это окажется возможным, в Нью-Йорке. Департамент по обслуживанию конференций уведомил секретариат Совета управляющих о том, что свободные залы заседаний в этот период не будут отвечать потребностям для проведения заседания в Нью-Йорке.

79. Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 2113 (LXIII) постановил также рекомендовать Генеральной Ассамблее провести конференцию полномочных представителей по учреждению Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения, предварительно намеченную для проведения в Центральных учреждениях с 29 августа по 12 сентября 1977 года, в надлежащие сроки в начале 1978 года. Ожидалось, что конференции полномочных представителей потребуется, по крайней мере, три недели для переговоров и составления предлагаемого устава и, по крайней мере, два одновременных заседаний. Если Генеральная Ассамблея согласится с рекомендацией Совета, то ей придется принимать во внимание и без того плотное расписание заседаний, запланированных в Нью-Йорке в 1978 году 6/, и существенную перестройку

залов заседаний в Центральных учреждениях, которая начнется в январе 1978 года 7/. В этой связи Генеральная Ассамблея может также пожелать рассмотреть вопрос о проведении ряда заседаний в других местах или уполномочить Комитет по конференциям после соответствующих консультаций перенести сроки таких заседаний в целях обеспечения того, чтобы созыв заседаний других органов не нарушал работу конференции полномочных представителей. Это может отразиться на заседаниях Комиссии по международной гражданской службе и Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях. Однако следует учитывать тот факт, что такие изменения могут иметь финансовые последствия.

80. Подготовительный комитет конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами на своей второй сессии постановил провести свою третью сессию с 15 по 19 мая 1978 года в Центральных учреждениях. Далее он рекомендовал Генеральной Ассамблее отложить проведение конференции до августа-сентября 1978 года.

81. Комитету по конференциям было сообщено, что Федеративная Республика Германии предложила провести Конференцию Организации Объединенных Наций полномочных представителей по морской перевозке грузов в Гамбурге с 6 по 31 марта 1978 года. 16 июня Генеральный секретарь согласился с этим предложением по рекомендации Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли, принятой на ее 186-м заседании 8/.

82. На сессии Комитета по конференциям, посвященной рассмотрению существенных вопросов, один из представителей высказал энергичное возражение против того факта, что в представленном Комитету проекте расписания местом проведения следующей сессии Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях был указан Нью-Йорк с 13 марта по 7 апреля 1978 года. Он предложил, чтобы место проведения в проекте расписания было изменено с Нью-Йорка на Женеву в соответствии с пожеланием, высказанным Юридическим подкомитетом в его докладе Комитету по использованию космического пространства в мирных целях. Он отметил, что длительной практикой Юридического подкомитета являлось проведение его сессий попеременно в Нью-Йорке и Женеве. Другой представитель напомнил, что решение о проведении заседаний Юридического подкомитета в его штаб-квартире в Нью-Йорке частично основывалось на том факте, что расходы, как ожидалось, будут менее высокими, чем в случае проведения заседаний попеременно в Нью-Йорке и Женеве. В случае изменения ситуации или по иным вынуждающим обстоятельствам Комитету следует направлять соответствующую информацию. Было также отмечено, что рассматривавшийся Комитетом по конференциям вопрос заключался в том, следует ли отменять решение, принятое в 1975 году, относительно места проведения заседаний Юридического подкомитета. Генеральная

7/ См. доклад Генерального секретаря о расширении залов заседаний и улучшении обслуживания конференций и помещений для делегатов в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций (A/C.5/32/4 и Corr.1).

8/ См. A/CN.9/SR.186 и Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 17 (A/32/17).

Ассамблея подтвердила в своей резолюции 31/140 общий принцип, предусматривающий, что органы должны проводить заседания в своих постоянных штаб-квартирах и не включила Юридический подкомитет в число утвержденных ей исключений.

83. Комитет далее рассмотрел этот вопрос на своей возобновленной основной сессии.

84. Один из представителей вновь выразил мнение о том, чтобы в проекте расписания местом проведения в 1978 году сессии Юридического подкомитета Комитета по использованию космического пространства в мирных целях была указана Женева, и привел следующие три причины:

а) Комитет по использованию космического пространства в мирных целях принял решение по этому вопросу 9/; б) из заявления о финансовых последствиях, представленного в связи с этим вопросом, явствовало, что расходы будут менее высокими в случае проведения заседаний в Женеве; и с) в любом случае в начале 1978 года ряду органов придется проводить заседания вне Центральных учреждений в Нью-Йорке в связи с предложением о проведении там работ по реконструкции.

85. Это мнение было поддержано рядом представителей.

86. Однако другие представители выступили против него. Один из представителей заявил, что а) решение Комитета по использованию космического пространства в мирных целях подчинено решению Комитета по конференциям, которому Генеральная Ассамблея передала полномочия устанавливать место и время проведения заседаний; б) что не ясно, будут ли расходы менее высокими в Женеве, поскольку до сих пор не известно, какая часть расходов может быть освоена; и с) что, поскольку еще не известно, будет ли проведена Конференция полномочных представителей по вопросу об Уставе ЮНИДО в Центральных учреждениях, Комитету по конференциям нецелесообразно принимать решение, исходя из этого предположения. В любом случае Комитет по конференциям не должен допускать того, чтобы временное положение изменяло установленный принцип, предусматривающий, что заседания органов должны проводиться в их штаб-квартирах.

87. Другой представитель в целом поддержал эти мнения и указал далее, что анализ расходов был основан на предположении, которое в данном случае представляется сомнительным. Если такое предположение окажется целесообразным, Комитету по конференциям возможно придется пересмотреть применение принципа, предусматривающего проведение органами своих заседаний в штаб-квартирах. Он согласился с тем, что Комитету по конференциям не следует принимать какое-либо решение исключительно в связи с нынешним планом реконструкции, поскольку этот план может быть изменен. Он также поставил под сомнение уместность некоторых элементов в сравнении расходов между двумя местами проведения сессии.

9/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 32 (A/I0032), пункты 57 и 113s и резолюция 3491 (XXX) Генеральной Ассамблеи.

88. Внимание было обращено на тот факт, что решение Комитета по использованию космического пространства в мирных целях было принято единогласно 37 членами Комитета и что 13 из этих членов являлись также членами Комитета по конференциям. Некоторые из этих 13 членов заняли иную позицию в Комитете по конференциям.

89. Поскольку Комитету по конференциям не удалось достичь консенсуса в отношении места проведения сессии Юридического подкомитета, он постановил передать решение этого вопроса Генеральной Ассамблее.

90. Комитету по конференциям было также сообщено, что Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, постоянной штаб-квартирой которого с 1974 года является Вена, выразил желание провести в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке свою сессию 1978 года, или, если это окажется невозможным, свою сессию 1979 года, и изменил использовавшийся ранее порядок ротации между постоянной штаб-квартирой и Нью-Йорком. Комитет напомнил, что в соответствии с его рекомендацией Генеральная Ассамблея не включила Научный комитет в число исключений из главного принципа, предусматривающего, что органы должны проводить заседания в своих постоянных штаб-квартирах.

91. Комитету было сообщено о финансовых последствиях запрошенных мероприятий, однако Комитет счел, что, поскольку они неизбежно основывались на гипотезах, он не в состоянии принять решение на основе этой информации.

92. Комитет сделал вывод о нецелесообразности поддержания просьбы Научного комитета о проведении заседаний в Нью-Йорке в 1978 или в 1979 году.

ГЛАВА III

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ СРЕДСТВ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КОНФЕРЕНЦИИ

93. Комитет по конференциям напомнил, что на своей основной сессии в 1976 году он обсудил пути и методы совершенствования управления расписанием заседаний в целях обеспечения наиболее экономичного использования имеющихся ресурсов; и что Генеральная Ассамблея, приняв к сведению его доклад IO/, одобрила ряд рекомендаций и решений Комитета в отношении распределения имеющихся ресурсов (резолюция 31/140 Генеральной Ассамблеи).

94. Комитету было сообщено, что Секретариат, со своей стороны, принял меры к упорядочению расписания заседаний органов, которые собираются "по мере необходимости", и достиг согласия о еженедельном выделении ресурсов ряду органов, что позволило Секретариату более эффективно использовать средства по обслуживанию заседаний.

95. Секретариат указал, что одним из основных элементов недостаточно полного использования ресурсов по обслуживанию конференций является отмена запланированных заседаний, для которых были предусмотрены услуги устных переводчиков. В 1976 году самый низкий недельный показатель отмены заседаний составлял 8 процентов, а самый высокий - 63 процента, при среднегодовом показателе отмены запланированных заседаний, обслуживаемых устными переводчиками, в 30 процентов; среднегодовой показатель в 1974 и 1975 годах составлял 20 процентов. Поскольку от Секретариата требовалось обеспечение надлежащим обслуживанием всех заседаний, намеченных в расписании конференций, приходилось периодически нанимать внештатных устных переводчиков. В тех случаях, когда нанимались, но должным образом не использовались внештатные сотрудники в связи с отменой заседаний, имело место нерациональное использование ресурсов.

96. В ходе обсуждения было разъяснено, что статистические данные, касающиеся отмененных заседаний, включили все включенные в утвержденное расписание заседания, которые были отменены после составления месячного расписания. По мере возможности ресурсы перераспределялись другим органам, таким как региональные группы, которые обратились со срочной просьбой о предоставлении таких услуг.

IO/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 32 (A/31/32).

97. Даже с учетом перераспределения обслуживания это положение, как правило, приводит к потере непосредственных возможностей по обслуживанию заседаний, а именно возможностей по обеспечению устного перевода. Такие потери в отношении штатного персонала частично компенсируются за счет направления устных переводчиков для проверки переводов стенографических отчетов, однако в случае с внештатными сотрудниками это ведет к нерациональному расходованию средств.

98. В ответ на запрос ряда делегаций Секретариат указал следующие возможные причины отмены заседаний: отсутствие выступающих, тенденцию к проведению неофициальных переговоров и консультаций, составление проекта докладов или решений, или резолюций, дублирование других заседаний в той же области деятельности (в силу чего некоторые члены какого-либо Комитета вынуждены присутствовать на заседаниях других комитетов), задержка с выпуском документов, нехватка времени для изучения объемной документации и преждевременное окончание работы. Было высказано предположение о том, что было бы интересно сопоставить опыт Организации Объединенных Наций с опытом других органов в системе Организации Объединенных Наций.

99. Секретариат сообщил Комитету, что в 1976 году было отменено 732 заседания. Поскольку статистические данные имелись лишь за период с сентября 1974 года, Секретариат не смог представить долгосрочные исследования причин отмены заседаний. Кроме того, ресурсы, высвободившиеся в результате отмены заседаний, иногда использовались для органов, которые заседают лишь в тех случаях, когда для этого имеются возможности.

100. Ссылаясь на постоянные ресурсы, определяемые наличием устных переводчиков, Комитет напомнил, что в 1977 году он принял решение изменить уровень ресурсов в Центральных учреждениях, с тем чтобы созвать меньшее количество заседаний в первой половине января и второй половине декабря и большее количество заседаний в первые две недели июля 11/. Он интересовался последствиями этого изменения, и ему было сообщено, что поскольку это изменение было введено лишь с начала января 1977 года, то это слишком короткий период для того, чтобы можно было оценивать результаты.

101. Отмечалось, что число заседаний, запланированных в Женеве, в течение последней части декабря и первой части января было ниже уровня ресурсов. Было предложено, что если для этого нет основательных причин, то те же меры следует предпринять в отношении Секретариата в Женеве в том виде, как они были утверждены для Нью-Йорка.

11/ Там же, пункт 77.

А. Руководящие принципы для сокращения числа отмененных заседаний

102. Комитет утвердил предложения Секретариата, которые могут способствовать сокращению числа отмененных заседаний. Комитет подчеркнул, что в его намерения входило обеспечить более сознательное отношение других органов Организации Объединенных Наций к использованию ресурсов.

103. Поэтому Комитет по конференциям рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие руководящие принципы для сокращения нерационального использования ресурсов в результате отмены заседаний:

1) Основной секретариат каждого органа должен распространять среди членов до начала первого заседания проект повестки дня и расписание для завершения рассмотрения пунктов с учетом наличия документации.

2) Программа каждого заседания должна включать более одного пункта повестки дня, с тем чтобы в случае перерыва или завершения рассмотрения того или иного пункта члены могли перейти к обсуждению другого пункта повестки дня.

3) Чтобы делегации могли после организации работы приступить к обсуждению основных вопросов на первом заседании сессии, секретари комитетов должны консультироваться с делегациями до начала сессии с целью установления готовности определенных представителей выступить по первому основному пункту на первом заседании. В соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи перечень ораторов должен составляться за несколько дней до начала прений по каждому пункту. В целом было бы желательно созывать заседания только в тех случаях, когда имеется достаточное число ораторов для обеспечения надлежащего использования имеющихся ресурсов.

4) Секретариат каждого органа должен обеспечивать, чтобы документация предоставлялась всем членам заблаговременно до начала сессии, с тем чтобы они могли изучать ее должным образом, и в консультации с Председателем намечать заседания только в тех случаях, когда документация предоставляется заблаговременно.

5) При планировании потребностей данной сессии следует учитывать возможность того, чтобы, по крайней мере, один день в конце сессии был свободен от заседаний, с тем чтобы можно было подготовить проекты докладов, резолюций и решений, не нарушая работы Комитета.

6) Секретари комитетов должны выявлять возможные случаи одновременного включения членов своих комитетов в состав некоторых других комитетов, в частности занимающихся теми же вопросами, чтобы сократить случаи возможного наложения расписаний заседаний; при изучении предлагаемых расписаний Комитет по конференциям должен также уделять этому вопросу особое внимание.

7) Секретарь каждого органа должен доводить до сведения членов при необходимости любые резолюции и решения о регулировании заседаний и конференций, включая указания о распределении и использовании ресурсов для обслуживания конференций.

8) Секретарь каждого органа должен в начале каждой сессии информировать членов Комитета об имеющихся в распоряжении этого органа ресурсах для обслуживания конференций, в том числе о количестве заседаний и объеме услуг по устному переводу, и через определенные промежутки времени в ходе сессии информировать их о том, как они используют эти ресурсы.

В. Уплотнение расписания

IO4. Секретариат сообщил Комитету по конференциям, что использование ресурсов может быть улучшено еще в большей степени, если Секретариат получит полномочия на "уплотнение" расписания заседаний в такой степени, которая отражала бы фактическое число отмененных заседаний.

IO5. Секретариат стоял перед решением следующей дилеммы: с одной стороны, согласно Уставу Организации Объединенных Наций, от него требовалось обеспечение обслуживания заседаний, запланированных Генеральной Ассамблеей, и Секретариат мог достигать этого лишь путем найма внештатного персонала в периоды, когда число намеченных заседаний превышало возможности постоянного персонала; с другой стороны, Секретариату было известно о нерациональном расходовании значительной части ресурсов в связи с отменой заседаний по причинам, которые он не мог контролировать.

IO6. Секретариат предложил, что наилучшим способом избежания напрасной траты ресурсов, предназначенных для проведения конференций, является "уплотнение расписания", т.е. планирование расписания конференций и заседаний на основании предположения, что часть запланированных заседаний фактически не будет проведена, и предоставлять услуги для покрытия лишь предполагаемого уровня деятельности по проведению конференций. Эта идея не нова; Секретариат иногда допускал такие предположения в прошлом в интересах экономии ресурсов. Однако Секретариату хотелось бы иметь соответствующее разрешение, для того чтобы прибегать к "уплотнению расписания" систематическим образом, с тем чтобы ликвидировать напрасную трату ресурсов, обеспечивая в то же время услуги для деятельности по всем конференциям, утвержденным Генеральной Ассамблеей.

IO7. Со ссылкой на критерий, который соблюдался в случаях уплотненного расписания, были даны объяснения, что, когда ресурсы ограничены, приоритет будет предоставляться органам, члены которых приехали из-за рубежа; органы, в которых государства представлены членами их постоянных миссий, имеют более широкие возможности для проявления гибкости в своих расписаниях.

IO8. Управление по правовым вопросам, с которым по данному вопросу консультировался Департамент по обслуживанию конференций, придерживается мнения, что необходимо добиваться утверждения Генеральной Ассамблеей любых изменений в области обслуживания органов Секретариата до введения таких изменений.

109. Некоторые делегации настаивали на том, чтобы уплотнение расписания не применялось автоматически и чтобы в каждом отдельном случае принимались во внимание все соответствующие факторы, такие как характер обсуждаемых вопросов, продолжительность сессии, размер органа, возможность найма в короткие сроки временного персонала и удобство для членов. Для некоторых органов риск является минимальным; для других он недопустим.

110. Со ссылкой на уплотнение расписания были даны объяснения о том, что Секретариат может обслужить 280 заседаний в месяц силами своего постоянного персонала и что любые потребности, выходящие за пределы данного уровня, придется удовлетворять путем найма дополнительных устных переводчиков.

111. В Комитете было достигнуто общее согласие относительно того, что Секретариат должен быть уполномочен уплотнять расписание заседаний. Однако имелись различные мнения относительно степени такого уплотнения. Некоторые делегации считали, что они не располагают данными, достаточными для вынесения решения. Они запросили дальнейшую информацию относительно объема этой проблемы, периодов, в которые происходят такие отмены, и ответственных органов. Они запросили также дальнейшую информацию о риске, связанном с уплотнением расписания.

112. Подразумевалось, что в случае получения Секретариатом полномочий на уплотнение расписания, он будет должен осуществлять свои полномочия гибким образом; Секретариат будет уплотнять расписание лишь в тех случаях, когда на основании своего опыта он предусматривает возможность отмены ряда заседаний. Одна делегация выдвинула предложение о том, чтобы Комитет по конференциям уполномочил Секретариат уплотнить расписание не более чем на 5 процентов в 1978 году, а в случае продления мандата Комитета, он мог бы рассмотреть этот вопрос глубже на основании опыта и дальнейшей информации. Другие полагали, что процент должен быть гораздо выше и достигать даже 20-30 процентов. Одна делегация, подчеркивая потребность в большем объеме сбережений, предложила предоставить решение этого вопроса на усмотрение Секретариата, но ограничить его оговоренной процентной долей имеющихся возможностей.

113. В ответ одному из членов Комитета, который спрашивал, каким образом может отразиться уплотнение расписания на качестве переводов, Секретариат заявил, что, когда необходимо нанимать устных переводчиков за короткий период времени, выбор неизбежно ограничен и в результате иногда приходится нанимать устных переводчиков с меньшим опытом или с более низкой квалификацией. Было предложено, что если мандат Комитета будет продлен, то он мог бы рассмотреть вопросы качества устных переводов.

114. Некоторые члены Комитета по конференциям считали, что Комитету следует усилить свою роль в качестве контролирующего органа и осуществлять более тесный контроль над регулированием расписания заседаний. Они предложили, чтобы его круг ведения в этом отношении был усилен и чтобы Комитет вынес конкретные предложения для сокращения числа отмены заседаний.

II5. После изучения различных возможностей Комитет по конференциям рекомендует Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального секретаря уплотнять расписание заседаний и услуг устных переводчиков в 1978 году на таком уровне, который мог бы обеспечить максимальное использование штатных кадров устных переводчиков и сократить излишний наем временного персонала. Он рекомендует далее рассмотреть также этот вопрос в свете имеющегося опыта.

С. Неофициальные заседания

II6. Из представленной Секретариатом информации Комитет отметил наличие продолжающейся тенденции к проведению неофициальных заседаний, включая неофициальные заседания таких официальных органов, как рабочие группы, а также заседания таких неофициальных органов, как региональные группы.

II7. Комитету была представлена для информации таблица, в которой приводится число неофициальных заседаний (заседания региональных групп), обслуженных Центральными учреждениями с 1972 года по 1976 год. В этой таблице, воспроизводимой в приложении VIII, указывается, что число неофициальных заседаний по-прежнему составляет около 10 процентов от общего числа заседаний, обслуживаемых в Центральных учреждениях. После незначительного сокращения в 1975 году это число возросло почти вдвое в 1976 году; однако это увеличение было в значительной степени связано с заседаниями региональных групп, проводившимися во время четвертой и пятой сессий третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

II8. Комитет по конференциям напомнил, что он выразил свою точку зрения по этому вопросу в своем последнем докладе Генеральной Ассамблее 12/ и что Генеральная Ассамблея, принимая к сведению его доклад (резолюция 31/140), одобрила его мнения.

Д. Расширение помещений по обслуживанию конференций в Центральных учреждениях

II9. Предварительная копия доклада Генерального секретаря Генеральной Ассамблее о расширении помещений по обслуживанию конференций в Центральных учреждениях в 1978 и 1979 годах 13/ была представлена Комитету по конференциям на его основной сессии для вынесения таких замечаний, которые он может пожелать представить Генеральной Ассамблее согласно пункту 3е его мандата, как это изложено в части II резолюции 3351 (XXIX) Генеральной Ассамблеи. Сознавая, что финансовые аспекты этого вопроса входят в круг компетенции Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, Комитет ограничил свое рассмотрение этого вопроса аспектами обслуживания конференций, залов заседаний и связанными с этим последствиями планов реконструкции.

12/ Там же, пункты 78-82.

13/ Издан впоследствии в качестве документа A/C.5/32/4 и Corr.1.

I20. Некоторые делегации выдвинули серьезное возражение против рассмотрения этого вопроса на том основании, что Комитет по конференциям не является надлежащим форумом для обсуждения данной проблемы. Одна из делегаций выдвинула мнение о том, что такое рассмотрение является уместным, поскольку от Комитета требуется согласно его мандату консультировать Генеральную Ассамблею о нынешних и будущих потребностях Организации в обслуживании конференций и помещениях по обслуживанию конференций. Комитет рассмотрел в первую очередь вопрос об оценке тех выгод для программы конференций, которые будут извлечены из реконструкции, а также проблемы, которые могли бы возникнуть в ходе проведения реконструкций в отношении, в первую очередь, составления расписания заседаний.

I21. Представитель Управления общего обслуживания сделал обзор причин проведения реконструкций и обратил внимание на планы, изложенные в докладе Генерального секретаря по этому вопросу.

I22. В ответ на вопросы, выдвинутые одним из членов Комитета по конференциям, он указал, что расширение в сторону северного газона является необходимым в связи с недостаточностью площади, используемой в настоящее время для оборудования звукозаписи, потребность в котором растет, а также для помещений по размножению и распространению документации, которые не отвечают медицинским стандартам и технике безопасности. Он пояснил, что такое расширение обеспечит увеличение площади для аппаратуры по размножению документации и позволит использовать более эффективное оборудование. Более высокие потолки позволят увеличить помещения для хранения документации в месте ее распространения и избежать небезопасного использования коридоров для целей хранения документации, как это имеет место в настоящее время. Площадь, освобожденная службами размножения и распространения документации, будет использована для стоянки автомобилей, как это первоначально предполагалось.

I23. Расширение северного крыла здания конференций приведет к удовлетворению первоочередных потребностей в служебных помещениях для деятельности по обслуживанию конференций, включая комнату для устных переводчиков и помещение для стенографистов, которые в настоящее время частично размещены во временных помещениях в коридорах.

I24. В ответ на другие вопросы Генеральный секретарь указал, что предлагаемый новый зал заседаний является насущно необходимым в связи с тем, что восьми органам полного состава приходится в настоящее время конкурировать между собой во время сессий Генеральной Ассамблеи для использования шести имеющихся крупных залов заседаний. В связи с невозможностью проведения заседаний всех органов одновременно теряется ценное время.

I25. Некоторые члены Комитета, не возражавшие против предложений о расширении, зарезервировали свою позицию до изучения прочих аспектов этого вопроса Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам.

I26. Один из членов счел разъяснение по вопросу о расширении северного крыла зала заседаний недостаточным и заявил, что он нуждается в более подробном разъяснении. Он запросил количественную информацию по вопросу о сверхурочных, связанных с использованием залов заседаний в вечернее время.

I27. Была достигнута договоренность о том, что выраженные в Комитете мнения следует довести до сведения Генеральной Ассамблеи в докладе Комитета.

Е. Документация

I28. При составлении повестки дня своей основной сессии в июне 1977 года Комитет достиг договоренности о необходимости уделения внимания расследованию эффективности выпуска документов для заседаний (см. также главу II, пункты I6-22). Было, тем не менее, признано, что для серьезного исследования этого вопроса потребуется время и что Комитет может лишь рекомендовать провести расследование по таким вопросам, как причины затруднений, пути их устранения, способность Секретариата удовлетворять запросы при нынешних ресурсах и составление графика выпуска документации.

I29. В Комитете было предложено, чтобы дата распространения указывалась на документах Организации Объединенных Наций вместо или помимо даты регистрации, т.е. даты представления на размножение или письменный перевод. Дата распространения явится также полезной как средство управления. Это поможет делегациям и Секретариату определять факт наличия документов в требуемые сроки.

I30. Комитет принял следующую рекомендацию относительно планирования и своевременного выхода документации:

"Во время сессии секретариат каждого органа должен доводить до его сведения дату выхода основных документов для следующей сессии. Помимо даты регистрации, как это имеет место в настоящее время, на документе должна указываться дата его распространения".

Представитель Генерального секретаря заявил, что последнее положение сопряжено с рядом практических трудностей; однако Секретариат приложит усилия для его применения ко всем предсессионным документам.

Ф. Правила процедуры для конференций по объявлению взносов

I31. Управление по правовым вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций направило Комитету по конференциям предложение о создании типового набора правил процедур для конференций по объявлению взносов.

I32. Комитет рассмотрел это предложение, однако ввиду отсутствия конкретной информации и нехватки времени для дальнейшего рассмотрения этого вопроса он не принял по нему никакого решения.

ГЛАВА IV

КОНТРОЛЬ ЗА ПРИМЕНЕНИЕМ КРИТЕРИЕВ ПО СОСТАВЛЕНИЮ ОТЧЕТОВ О ЗАСЕДАНИЯХ

133. В своей резолюции 3415 (XXX) Генеральная Ассамблея одобрила на экспериментальной основе на двухгодичный период 1976-1977 годов новые критерии в отношении составления отчетов о заседаниях и просила Комитет по конференциям контролировать применение этих критериев и установить оптимальные потребности органов Организации Объединенных Наций в таких отчетах.

134. Комитет обсудил этот вопрос на своей основной сессии 1976 года на основе подробного рабочего документа, подготовленного Секретариатом, который он приложил к своему докладу Генеральной Ассамблее 14/ вместе со своими собственными рекомендациями, которые, фактически, были одобрены Генеральной Ассамблеей в разделе II резолюции 31/140.

135. На рассмотрении Комитета на его основной сессии находился рабочий документ, предназначенный для того, чтобы предоставить ему последнюю информацию в отношении применения этих критериев. Поскольку первоначальное применение этих критериев подробно описывается в докладе Комитета и поскольку в основном положение остается без изменений, настоящий рабочий документ касается главных вопросов.

136. Секретариат напомнил, что одной из основных целей новых критериев является уменьшение числа вспомогательных органов, для которых составляются отчеты о заседаниях. Эта цель достигалась на практике посредством консультаций на уровне Секретариата и затем посредством переписки между Председателем Комитета по конференциям и председателями соответствующих органов. Дальнейшая переписка явилась результатом принятия резолюции 31/140. Позиция, о которой Комитет говорил в прошлом году, а именно то, что отчеты перестали составляться для подкомитетов Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам и для комитетов Совета по торговле и развитию, не претерпела никаких изменений. С другой стороны, на основе конкретных положений соответствующих резолюций Ассамблеи к списку органов, для которых составляются отчеты о заседаниях, были добавлены следующие органы:

Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (резолюция 31/20)

Подготовительный комитет для специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению (резолюция 31/189 B)

14/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 32 (A/31/32).

137. Другая цель заключается в том, чтобы вспомогательные органы, которые имеют право на составление отчетов о заседаниях, обходились без отчетов о менее важных заседаниях. Практически, хотя вспомогательные органы Экономического и Социального Совета продолжали осуществлять такой отбор, было трудно убедить в необходимости этого вспомогательные органы Генеральной Ассамблеи, которые обычно имеют всего лишь один-два вопроса по существу в повестке дня своих заседаний и консультаций. С другой стороны, сохранялась и даже активизировалась тенденция к проведению неофициальных заседаний и консультаций, которую с удовлетворением отметил Комитет в своем прошлом докладе 15/. К числу органов, которые обсуждали большинство вопросов на таких заседаниях, относятся Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций и Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации. Аналогичная процедура широко использовалась на шестой сессии третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву.

138. Важнейшее практическое изменение, внесенное в результате принятия резолюции 3415 (XXX) Генеральной Ассамблеи, заключается в том, что для всех заседаний, помимо пленарных заседаний главных органов, отчеты о заседаниях выпускаются для первоначального общего распространения с учетом последующих исправлений, а не в виде предварительного варианта и затем окончательного официального отчета. Эта процедура применяется уже на протяжении почти полутора лет без каких-либо практических проблем и какой-либо существенной реакции со стороны потребителей.

139. Новая одноэтапная процедура, несомненно, более экономична, чем прежняя процедура, поскольку она позволяет выпускать официальные отчеты без использования большого числа временных сотрудников в период сессии Генеральной Ассамблеи и дает существенную экономию при размножении кратких отчетов, особенно тогда, когда окончательный текст был отпечатан ранее. Следует напомнить, что средства на временный редакторский персонал в сумме 300 000 долл. США были исключены из бюджета по программам на текущий двухгодичный период в результате решения о применении новых процедур. Что касается внутреннего размножения и печатания, то подсчитано, что внутренние ресурсы в размере примерно 300 000 долл. США в год могут теперь использоваться для других целей, связанных с выпуском документации. Кроме того, начиная частично с нынешнего двухгодичного периода, следует ожидать экономии почти в 100 000 долл. США в год в расходах на печатание по контрактам. Итого общая полученная экономия составляет 700 000 долл. США.

140. Комитет по конференциям утвердил некоторые исключения в отношении практики одноэтапного издания кратких отчетов, в особенности для Комиссии международного права и Комитета по ликвидации расовой дискриминации. Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации постановил прилагать отчеты о своих последних заседаниях к своему докладу Генеральной Ассамблее, тем самым фактически предусматривая издание своих отчетов в два этапа.

15/ Там же, тридцатая сессия, Дополнение № 32 (A/10032), пункты 104-109,

141. В заключение Секретариат отметил, что новые процедуры применяются вполне успешно и без каких-либо серьезных критических замечаний. Выпуск и утверждение отчетов осуществляются более или менее на регулярной основе; однако накопилось большое количество окончательных стенографических отчетов за предыдущие годы и сессии, которое лишь постепенно уменьшается в отношении английского, французского, русского и испанского вариантов и с большими трудностями в отношении арабского и китайского вариантов.

142. Статистическая информация в отношении отчетов о заседаниях, подготовленных в 1976 году, приводится в приложении IX к настоящему докладу.

143. Члены Комитета выразили удовлетворение в связи с успешным введением одноэтапной системы составления отчетов о заседаниях, в результате чего удалось достичь экономии порядка 500 000 долл. США за двухгодичный период в расходах на техническое редактирование и печатание на стороне и высвободить примерно 300 000 долл. США в год для внутреннего размножения другой документации. Однако члены Комитета высказали сожаление в связи с тем, что экономия в размножении документации внутренними средствами не привела к абсолютной экономии. Представители Секретариата указали, что достигнутая таким образом экономия позволила Секретариату покрывать расходы по проведению дополнительных конференций и заседаний и по выполнению других мероприятий, подлежащих одобрению Генеральной Ассамблеей.

144. Члены Комитета проявили интерес к возможному внедрению процесса обработки текстов и его влиянию на составление отчетов о заседаниях. Представитель Секретариата заявил, что, если внедрение процесса обработки текстов, как это ожидается, окажется успешным, оно приведет к значительной экономии на составлении отчетов о пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи, заседаниях Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета, которые по-прежнему выпускаются в два этапа, а также на подготовке другой документации, которую приходится переиздавать. Комитет отметил, что можно ожидать существенных выгод от своевременной подготовки необходимых документов путем использования современных методов обработки текстов.

145. Комитет принял следующие выводы и рекомендации, касающиеся отчетов о заседаниях:

- 1) Комитет отмечает успешное применение одноэтапной системы составления отчетов о заседаниях с выпуском исправлений, благодаря чему удалось добиться экономии, описанной в пункте 139 выше;
- 2) Комитет выражает надежду, что эта система будет применяться и далее, чтобы обеспечивать непрерывную значительную экономию для Организации;
- 3) Комитет настоятельно призывает органы, которые имеют право на отчеты о заседаниях, отказываться от их составления при проведении отдельных прений неофициального или иного характера, когда в этих отчетах нет абсолютной необходимости;
- 4) Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее продолжать применять и более широко использовать критерии, принятые на экспериментальной основе для текущего двухгодичного периода.

ГЛАВА V

БУДУЩЕЕ КОМИТЕТА ПО КОНФЕРЕНЦИЯМ

I46. Комитет по конференциям напомнил, что согласно резолюции 3351 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1974 года, он был создан на экспериментальной основе и при условии рассмотрения этого вопроса Генеральной Ассамблеей на ее тридцать второй сессии. В 1977 году Комитет предпринял оценку своей собственной деятельности с целью вынесения рекомендаций о своем будущем, в частности, по вопросу о прекращении или продлении своего мандата.

I47. Выступая по просьбе Комитета, заместитель Генерального секретаря по обслуживанию конференций обратил внимание на тот факт, что Организация Объединенных Наций изменила свой *modus operandi*. В то время, как однажды особое внимание уделялось заявлениям и опросу общественного мнения, то в настоящее время основное внимание уделяется неофициальным встречам и переговорам. Изменившиеся обстоятельства, естественно, принесли с собой изменения в аппарате, необходимом для проведения совещаний. Необходимость в гибкости пришлось согласовывать со строгими претензиями различных органов в отношении некоторых прав. Секретариат пришел к выводу, что такой межправительственный орган, как Комитет по конференциям, члены которого представляют географический баланс, обеспечивает защиту интересов всех, наряду с обеспечением равномерной работы аппарата. С другой стороны, если бы не существовало Комитета, то Секретариат смог бы, как и в прошлом, принимать большую часть решений в отношении межсессионных отступлений и других вопросов, касающихся обслуживания конференций, на основе своего самого квалифицированного решения, наряду с признанием того, что не все его решения могут удовлетворять интересы всех членов. Он также отметил, что обслуживание Комитета представляет дополнительную работу, которая не подкрепляется дополнительным персоналом или финансовыми ресурсами. Безусловно, Генеральная Ассамблея должна решить вопрос, желает ли она продлить мандат Комитета. Как орган, представляющий различные региональные и другие группы, Комитет по конференциям служил весьма полезным целям. Вероятно он мог бы играть более прочную и более влиятельную роль среди региональных групп, а также и среди делегаций. Но это также является вопросом решения со стороны государств-членов.

I48. Большинство выступавших в прениях представителей признали, что Комитет по конференциям мог бы играть полезную роль.

I49. Некоторые члены Комитета напомнили, что Комитет был учрежден в соответствии с осуществленным Объединенной инспекционной группой исследованием по вопросу обслуживания конференций I6/, и отметили, что предусмотренные для Комитета функции по-прежнему необходимы и

I6/ См. "Доклад Объединенной инспекционной группы о плане конференций Организации Объединенных Наций и о возможностях более рационального и экономичного использования ее средств обслуживания конференций", препровожденный Генеральной Ассамблее запиской Генерального секретаря (A/9795).

полезны. Опыт прошедших трех лет выявил недостатки мандата Комитета, в частности, отсутствие положений о праве требовать выполнения своих решений. Его решениям в отношении сроков и места проведения совещаний либо в отношении общей структуры конференций, либо в отношении межсессионных отклонений, зачастую предшествовали решения других органов, и у него отсутствовал аппарат для внедрения своих рекомендаций для повышения эффективности обслуживания конференции. Некоторые из делегаций выразили сожаление в связи с тем, что Комитет до настоящего времени не являлся настолько эффективным, насколько они ожидали, либо по причине нежелания со стороны части членов, либо по причине того, что Комитет не был облечен полномочиями для внедрения в жизнь своих решений.

I50. В пользу продления мандата Комитета выдвигались следующие основные аргументы: а) весьма полезно и даже необходимо иметь межправительственный орган, в который могли бы передавать проблемы, связанные с обслуживанием конференций, как органы Организации Объединенных Наций, так и Секретариат, и который мог бы осуществлять межправительственный контроль над обслуживанием конференций со стороны соответствующего Департамента, несущего ответственность почти за 15 процентов бюджетных ресурсов; и б) с изменением характера заседаний Организации Объединенных Наций в том смысле, что они перестали служить форумом для заявлений правительств по вопросам своей политики и превратились в арену для переговоров о межправительственных соглашениях, обслуживание конференций более не является простым техническим вопросом, а стало политическим инструментом, требующим контроля со стороны межправительственного органа.

I51. В числе проблем, выявленных в ходе прений, фигурируют взаимные притязания на суверенитет. Хотя Генеральная Ассамблея, высший орган Организации Объединенных Наций, наделила Комитет по конференциям полномочиями принимать решения по таким вопросам, как отклонения от утвержденных расписаний в межсессионный период, его деятельность затруднялась решениями других органов, а иногда и проявлениями политической воли суверенных государств. Все согласились с тем, что, если Комитет по конференциям должен быть сохранен и должен функционировать эффективно, ему необходимы более широкие полномочия и средства для осуществления своих решений. Один представитель говорил о "милостивом пренебрежении" к Комитету по конференциям со стороны других органов Организации Объединенных Наций, которые принимали решения о сроках и месте проведения своих заседаний, не консультируясь с Комитетом. Если хотят, чтобы Комитет функционировал эффективно и с полной отдачей, то Генеральная Ассамблея должна будет включить в его мандат положение о том, что другие органы до принятия какого бы то ни было решения по вопросам, входящим в компетенцию Комитета, должны консультироваться с Комитетом.

I52. Комитет информировали о том, что на своей шестьдесят третьей сессии Экономический и Социальный Совет принял решение (279 (LXIII)) о том, чтобы просить свои вспомогательные органы обращаться до представления ими на рассмотрение Совета предложений об изменениях в установленном плане своих сессий, через руководство Совета за

консультациями в Комитет по конференциям, который должен давать рекомендации в отношении времени и координации предложений. Это решение было принято с учетом прений в Комитете по координации политики и программ Экономического и Социального Совета, в ходе которых было обращено внимание на то, что Совет настолько захлестывают заседания и документы, что он не в состоянии тщательно рассматривать большинство направляемых ему вопросов и что Секретариат со своей стороны не в состоянии осуществлять глубокие, необходимые для серьезного рассмотрения различных вопросов исследования. Результатом этого являются, с одной стороны, слабые законодательные меры и, с другой стороны - плохое вспомогательное обслуживание. Существует настоятельная необходимость сократить количество заседаний органов Организации Объединенных Наций, с тем чтобы Секретариат мог провести серьезные исследования, а делегации могли их тщательно изучить. Цель этого решения Совета состоит в том, чтобы подготовить почву для координации и консультаций.

I53. Комитету напомнили, что, поскольку он проводил свои заседания лишь когда позволяли ресурсы, его деятельность не была связана с расходами по бюджету. Некоторые члены считают, что если мандат Комитета будет продлен, то в бюджете необходимо предусмотреть соответствующие ассигнования и что расписание его заседаний должно составляться на обычной основе, с тем чтобы делегации могли заранее предусмотреть в своих планах участие в его заседаниях.

I54. Одна делегация отметила, что вопрос сохранения Комитета затрагивает соответствующий вопрос сотрудничества с ним Секретариата. В этой связи представитель Генерального секретаря напомнил Комитету, что на протяжении последних трех лет Секретариат предоставлял ему из своих собственных средств такое обслуживание, как подготовка документации и перевод, зачастую за счет сверхурочного времени, за которое сотрудники категории специалистов не получали, разумеется, никакой компенсации. Если потребности Комитета будут оставаться на прежнем уровне, то Секретариат готов предоставлять ему обслуживание на такой же основе; если же Комитету потребуется более широкое обслуживание, такое, как, например, осуществление фундаментных исследований, то в бюджете следует предусмотреть соответствующие ассигнования на людские и прочие ресурсы для Секретариата. Некоторые представители считают важным знать, какое количество ресурсов необходимо для эффективной работы Комитета и соответственно предусмотреть их в бюджете.

I55. Один представитель сказал, что, по его мнению, деятельность Комитета по конференциям была менее эффективной, чем можно было ожидать, ибо его полномочия иллюзорны: по некоторым вопросам, которые поступают к нему на рассмотрение, его никто не уполномочивал и он некомпетентен принимать решения. Ожидалось, что он будет поддерживать решения, уже принятые другими органами. Оратор подчеркнул, что Комитет по конференциям не является техническим органом, учрежденным для того, чтобы давать консультации по техническим вопросам: это политический орган, учрежденный для принятия решений по вопросам существа. Для того чтобы быть действенным, он должен

обладать полномочиями эффективно рассматривать такие вопросы, как оптимальное использование устных переводчиков, качество их работы, практика найма и другие связанные с обслуживанием конференций элементы.

I56. Что касается эффективности работы Комитета, то один представитель сказал, что Комитет мало что смог сделать для лучшего использования ресурсов по обслуживанию конференций. Он, однако, принял ряд важных политических решений, что свидетельствует о его способности действовать эффективно, когда позволяют обстоятельства.

I57. Было признано, что вопрос о повышении эффективности работы Комитета связан с мерами по осуществлению решений Комитета, что, в свою очередь, предполагает возможность применять санкции и меры поощрения или наказания и Комитет должен будет найти бреши в существующей системе и закрыть их.

I58. По мнению одного представителя, Комитет иногда пытался оказывать давление при решении вопросов. Если же Комитет хочет приносить пользу, он должен учитывать мнения всех членов. Он не должен служить ареной для конфронтации, как и не должен пытаться навязывать то или иное не получившее поддержки большинства решение.

I59. Некоторые делегации заявили, что если большинство членов поддержат возобновление мандата Комитета, то они не будут выступать против желания большинства, даже несмотря на то, что, по их мнению, работа Комитета не была достаточно эффективной.

I60. Одна делегация внесла предложение о том, что в случае продления мандата Комитета, он должен проводить лишь одну сессию по существу вопроса ежегодно продолжительностью в одну неделю, и что на этой сессии он должен рассматривать только один или два срочных пункта своей повестки дня. Только тогда он сможет тщательно рассматривать эти вопросы, а не распылять свое внимание на прочие вопросы.

I61. Некоторые представители заявили, что они возражают против продления мандата Комитета.

I62. По мнению одного из них, эксперимент, предпринятый Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 3351 (XXIX), оказался неудачным, и поэтому перечень достижений Комитета не дает оснований для возобновления его мандата. Было бы нелогично полагать, что Комитет будет работать более эффективно, если его полномочия будут расширены. Последнее слово всегда остается за государствами-членами, и опыт показывает, что, когда необходимо сделать выбор между вопросами управления экономикой и политическими соображениями, государства-члены зачастую отдают предпочтение политическим соображениям. И изменить этот упрямый факт, наделив Комитет по конференциям более широкими полномочиями, невозможно. В моменты трудных решений с мнением Комитета никто не будет считаться, как это и было в прошлом.

163. Другой представитель сказал, что основная функция Комитета, как это было предусмотрено при его создании в резолюции 3351 (XXIX) Генеральной Ассамблеи, состояла в том, чтобы разрабатывать и рекомендовать Генеральной Ассамблее пути обеспечения эффективному и экономичному использованию ресурсов, выделенных для обслуживания конференций в рамках Организации Объединенных Наций. Все другие полномочия Комитета, в частности принятие решений об отклонениях от утвержденного расписания в межсессионный период, являются второстепенными. Если судить по решениям Комитета, то можно подумать, будто эта дополнительная функция и является наиболее важной его функцией, что, конечно, неверно. Все доводы в отношении будущего Комитета сводятся к тому, что он должен будет улучшить и усовершенствовать механизм рассмотрения вопроса об отклонениях от расписания. Оратор напомнил Комитету, что раньше вопросом межсессионных отклонений занимался Секретариат, и он может снова взять на себя эту функцию. В тех случаях, когда мнения расходятся, вопросы можно решать на основе неофициальных консультаций с представителями региональных групп; для этого не нужно проводить официальные заседания Комитета. Решение вопроса о межсессионных отклонениях не связано с принятием Комитетом директивных решений: такие решения уже приняты органами, представившими запросы. Задача же Комитета в вопросе отклонений состояла в усовершенствовании связанных с изменениями административных и бюджетных процедур.

164. Говоря об основной функции Комитета, оратор отметил, что за три года своего существования Комитет сыграл полезную роль, поскольку предлагал меры по более эффективному использованию ресурсов, однако эти рекомендации носили скорее общий, нежели конкретный характер. Он не сумел сосредоточить свое внимание на некоторых требующих улучшения областях, и он ничего не сделал для решения вопроса о координации использования ресурсов в рамках системы Организации Объединенных Наций в целом. Ему следовало бы заниматься проблемами, имевшими принципиальные последствия, которые требовали решений на межправительственном уровне. Он не сумел заняться вопросом системы квот или предложить какую-либо иную альтернативу, и он не нашел времени для рассмотрения таких важных вопросов, как нормы рабочей нагрузки и координация ресурсов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он осуществлял свою функцию настолько мог и поэтому завершил свою работу. Поскольку Комитет сделал все, на что он, по-видимому, был способен, оратор не видит серьезных оснований для продолжения его работы. Он считает, что Комитет подал бы ценный пример, объявив о самороспуске, поскольку деятельность его более не является полезной.

165. Внося предложение об учреждении на постоянной основе нового комитета по конференциям с более широким, чем у Комитета, учрежденного в соответствии с резолюцией 3351 (XXIX), кругом полномочий, один представитель отметил, что это предложение, которое было сформулировано как пресект резолюции, было детально обсуждено с другими делегациями. Многие делегации поддержали этот проект.

166. Один представитель считает, что Комитет по конференциям уполномочен высказываться по вопросу своего будущего; вопрос о том, полезна или нет деятельность этого Комитета, должен решать именно Пятый комитет Генеральной Ассамблеи. Поэтому его делегация не может поддержать этот проект резолюции. Это мнение поддержали некоторые другие делегации, которые убеждали, что ни о каком консенсусе по данному предложению в Комитете не может быть и речи.

167. Хотя большинство присутствовавших и участвовавших в голосовании членов Комитета поддержало этот проект резолюции, большинство все же согласилось с тем, что, поскольку Комитет традиционно принимает свои решения на основе консенсуса, он не может представлять данный проект резолюции Генеральной Ассамблее как текст, получивший его полную поддержку. Поэтому была достигнута договоренность о том, что мнения членов Комитета должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи, а этот проект резолюции должен быть включен в доклад Комитета в качестве приложения I7/.

I7/ Текст этого проекта резолюции см. в приложении XI к настоящему докладу.

ГЛАВА VI

РЕЗЮМЕ РЕКОМЕНДАЦИЙ КОМИТЕТА ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕ

168. Ниже излагаются рекомендации Комитета по конференциям Генеральной Ассамблеи.

Рекомендация 1

Выражая беспокойство объемом дополнительных расходов, вызванных межсессионными отклонениями от утвержденного расписания конференций, Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:

- а) призвать все органы сводить к минимуму межсессионные отклонения от утвержденного расписания конференций;
- б) подтвердить, что в случаях удовлетворения просьб о межсессионных отклонениях обслуживание должно финансироваться за счет утвержденных ассигнований для обслуживания конференций;
- с) настоятельно призвать все органы завершать свою работу в установленные для них сроки (см. пункт 63 выше).

Рекомендация 2

Отмечая, что при планировании количества заседаний в Женеве на последнюю половину декабря и первую половину января не всегда используются все возможности, Комитет предлагает, что при отсутствии веских для этого оснований Секретариат осуществлял в Женеве те же мероприятия, которые утверждены для Нью-Йорка (см. пункт 101 выше).

Рекомендация 3

Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие руководящие принципы сокращения расходов ресурсов в связи с отменой заседаний (см. пункт 103 выше):

- 1) Основной секретариат каждого органа должен распространять среди членов до начала первого заседания каждой сессии проект повестки дня и расписание для завершения рассмотрения этих пунктов с учетом наличия документации.
- 2) Программа каждого заседания должна включать более одного пункта повестки дня, с тем чтобы в случае перерыва или завершения их рассмотрения того или иного пункта члены могли приступить к рассмотрению другого пункта повестки дня.
- 3) Для того, чтобы делегации могли приступить к обсуждению существа вопросов на первом же заседании сессии, секретари комитетов после организации работы должны до начала сессии проводить консультации

с делегациями, чтобы убедиться в готовности некоторых представителей выступить по первому основному пункту на первом заседании. В соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи список ораторов должен составляться за несколько дней до начала прений по каждому пункту. В целом было бы желательно созывать заседания только в случаях, когда имеется достаточное количество ораторов, чтобы обеспечить надлежащее использование имеющихся ресурсов.

4) Секретариат каждого органа должен следить за тем, чтобы документация предоставлялась всем членам заблаговременно до начала сессии, чтобы они могли должным образом изучить ее, и в консультации с председателем назначать заседания только в тех случаях, когда эта документация предоставляется заблаговременно.

5) При планировании потребностей конкретной сессии следует предусматривать возможность того, чтобы по крайней мере один день в конце сессии был свободен от заседаний, с тем чтобы можно было подготовить проекты докладов, резолюций и решений, не нарушая работы Комитета.

6) Секретари Комитетов должны выявлять возможные случаи одновременного включения членов своих комитетов в состав некоторых других комитетов, в частности занимающихся теми же вопросами, чтобы сократить случаи возможного наложения заседаний; при изучении предлагаемых расписаний Комитет по конференциям также должен уделять этому вопросу особое внимание.

7) Секретарь каждого органа должен при необходимости доводить до сведения своих членов, любые резолюции и решения о регулировании заседаний и конференций, включая указания о распределении и использовании ресурсов для обслуживания конференций.

8) Секретарь каждого органа должен в начале каждой сессии информировать своих членов об имеющихся в распоряжении этого органа ресурсах для обслуживания конференций, в том числе о количестве заседаний и объеме услуг по устному переводу, и через определенные промежутки времени в период сессии информировать их о том, как они используют эти ресурсы.

Рекомендация 4

Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее уполномочить Генерального секретаря запланировать в 1978 году такой объем заседаний и услуг по устному переводу, который гарантировал бы максимальное использование штатного персонала устных переводчиков и возможность избежать набора большого количества временного персонала. Комитет рекомендует также позже рассмотреть этот вопрос с учетом опыта (см. пункт II5 выше).

Рекомендация 5

Комитет рекомендует секретариатам каждого органа в период сессии доводить до сведения своих членов сроки публикации основных документов для следующей сессии. Помимо даты регистрации документа, как это делается в настоящее время, на документе должна указываться также дата его распространения (см. пункт I30).

Рекомендация 6

Принимая во внимание успешное применение одноэтапной системы составления отчетов для заседаний с исправлениями, Комитет:

а) выражает надежду, что эта система будет применяться и далее, чтобы обеспечивать непрерывную значительную экономию для Организации;

б) настоятельно призывает органы, которые имеют право на отчеты о заседаниях, отказываться от их составления при проведении отдельных прений неофициального или иного характера, когда в этих отчетах нет абсолютной необходимости;

с) рекомендует Генеральной Ассамблее продолжать применять и более широко использовать критерии, принятые на экспериментальной основе для текущего двухгодичного периода (см. пункт I45).

Рекомендация 7

Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

План конференций

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции I202 (XII) от 13 декабря 1957 года, I85I (XVII) от 19 декабря 1962 года, I987 (XVIII) от 17 декабря 1963 года, 2116 (XX) от 21 декабря 1965 года, 2239 (XXI) от 20 декабря 1966 года, 2361 (XXII) от 19 декабря 1967 года, 2478 (XXIII) от 21 декабря 1968 года, 2609 (XXIV) от 16 декабря 1969 года, 2693 (XXV) от 11 декабря 1970 года, 2834 (XXVI) от 17 декабря 1971 года, 2960 (XXVII) от 13 декабря 1962 года, 3351 (XXIX) от 18 декабря 1974 года, 3491 (XXX) от 15 декабря 1975 года и 31/140 от 17 декабря 1976 года,

выражая беспокойство объемом дополнительных ресурсов, вызванных межсессионными отклонениями от утвержденного расписания конференций, а также продолжающимся расточительством ресурсов в связи с отменой заседаний,

I

1. принимает с удовлетворением к сведению доклад Комитета по конференциям, учрежденного Генеральной Ассамблеей в соответствии с резолюцией 3351 (XXIX) от 18 декабря 1974 года;

2. утверждает проект расписания конференций и заседаний на 1978-1979 годы, изложенный в приложении I к этому докладу;

II

3. отмечает успешное применение одноэтапной системы составления отчетов о заседаниях с выпуском исправлений, благодаря чему удалось добиться экономии;

4. выражает надежду, что эта система будет применяться и далее, чтобы обеспечивать непрерывную значительную экономию для Организации;

5. настоятельно призывает органы, которые имеют право на отчеты о заседаниях, отказываться от их составления при проведении отдельных прений неофициального или иного характера, когда в этих отчетах нет абсолютной необходимости;

6. постановляет продолжать применять и более широко использовать критерии, принятые на экспериментальной основе для текущего двухгодичного периода;

III

7. призывает все органы сводить к минимуму межсессионные отклонения от утвержденного расписания конференций;

8. подтверждает, что в случаях удовлетворения просьб о межсессионных отклонениях обслуживание должно финансироваться за счет утвержденных ассигнований на обслуживание конференций;

9. настоятельно призывает все органы завершать свою работу в установленные для них сроки;

IV

10. устанавливает следующие руководящие принципы сокращения случаев отмены запланированных заседаний:

1. Основной секретариат каждого органа должен распространять среди членов до начала первого заседания каждой сессии проект повестки дня и расписание для завершения рассмотрения этих пунктов с учетом наличия документации.

2. Программа каждого заседания должна включать более одного пункта повестки дня, с тем чтобы в случае перерыва или завершения рассмотрения того или иного пункта члены могли приступить к другому пункту повестки дня.

3. Для того, чтобы делегации могли приступить к обсуждению существа вопросов на первом же заседании, секретари комитетов после организации работы должны консультироваться с делегациями до начала сессии, чтобы убедиться в готовности некоторых представителей выступить по первому основному пункту на первом заседании. В соответствии с практикой Генеральной Ассамблеи список ораторов должен составляться за несколько дней до начала прений по каждому пункту. В целом было бы желательно созывать заседания только в случаях, когда имеется достаточное количество ораторов, чтобы обеспечить надлежащее использование имеющихся ресурсов.

4. Секретариат каждого органа должен следить за тем, чтобы документация предоставлялась всем членам заблаговременно до начала сессии, чтобы они могли должным образом изучить ее, и в консультации с председателем назначать заседания только в случаях, когда документация предоставляется заблаговременно.

5. При планировании потребностей конкретной сессии следует предусматривать возможность того, чтобы, по крайней мере, один день в конце сессии был свободен от заседаний, с тем чтобы можно было подготовить проекты докладов, резолюций и решений, не нарушая работы Комитета.

6. Секретари комитетов должны выявлять возможные случаи одновременного включения членов своих комитетов в состав некоторых других комитетов, в частности занимающихся теми же вопросами, чтобы сократить случаи возможного наложения расписаний заседаний; при изучении предлагаемых расписаний Комитет по конференциям также должен уделять этому вопросу особое внимание.

7. Секретарь каждого органа должен при необходимости доводить до сведения своих членов любые резолюции и решения о регулировании заседаний и конференций, включая указания о распределении и использовании ресурсов для обслуживания конференций.

8. Секретарь каждого органа должен в начале каждой сессии информировать своих членов об имеющихся в распоряжении этого органа ресурсах для обслуживания конференций, в том числе о количестве заседаний и объеме услуг по устному переводу, и через определенные промежутки времени в период хода сессии информировать их о том, как они используют эти ресурсы.

ПРИЛОЖЕНИЯ

ПОЯСНИТЕЛЬНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ

В приложениях используются следующие сокращения:

В колонке, озаглавленной "Орган":

АКК	Административный комитет по координации
ККАБВ	Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЕКЕ	Экономическая комиссия для Европы
ЭКЛА	Экономическая комиссия для Латинской Америки
ЭКЗА	Экономическая комиссия для Западной Азии
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МБРР	Международный банк реконструкции и развития
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
МАР	Международная ассоциация развития
СПР	Совет по промышленному развитию
ИФАД	Международный фонд сельскохозяйственного развития
МФК	Международная финансовая корпорация
МОТ	Международная организация труда
ИМКО	Межправительственная морская консультативная организация
МВФ	Международный валютный фонд
МСЭ	Международный союз электросвязи
СТР	Совет по торговле и развитию

ФКР ООН	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций
ЮНСИТРАЛ	Комиссия Организации Объединенных Наций по праву международной торговли
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
УВКБ ООН	Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев
ЮНИСЕФ	Детский фонд Организации Объединенных Наций
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНИТАР	Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций
БАПОР	Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ
ВПС	Всемирный почтовый союз
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВМО	Всемирная метеорологическая организация

В колонке, озаглавленной "Участники":

G	Правительства
E	Эксперты
ST	Секретариат или секретариаты

В колонке, озаглавленной "Обслуживание":

I	Устный перевод
T	Письменный перевод

PV	Стенографические отчеты
SR	Краткие отчеты
M	Протоколы
ACEFRS	Арабский, китайский, английский, французский, русский, испанский языки

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Расписание конференций и заседаний на 1978-1979 годы

1. Ниже излагается проект расписания конференций на двухгодичный период 1978-1979 годов. В целях информации приводится также расписание конференций и заседаний основных органов специализированных учреждений и МАГАТЭ.

2. Представленное на 30 сентября 1977 года расписание включает как органы, заседания которых запланированы на определенный период времени, так и органы, сессии которых еще не запланированы.

3. Обращается внимание на тот факт, что в настоящее время в расписание включены следующие конференции:

Расписание на 1978 год

а) Конференция полномочных представителей для заключения Конвенции о морской перевозке грузов, 6-31 марта, в Гамбурге;

б) Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву (седьмая сессия), 28 марта-12 или 19 мая, в Женеве;

с) Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению, 23 мая-28 июня 1978 года, в Нью-Йорке;

д) Всемирная конференция по борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, 14-25 августа, место проведения подлежит определению;

е) Конференция по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, август/сентябрь, в Буэнос-Айресе;

ф) Конференция Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии, 16 октября-10 ноября, в Женеве

Расписание на 1979 год

а) Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, август/сентябрь, место проведения подлежит определению а/;

б) Пятая сессия Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, сроки и место проведения подлежат определению б/;

а/ Приглашения организовать эту Конференцию получены от правительств Австрии, Мексики, Соединенных Штатов Америки и Филиппин.

б/ Совет по торговле и развитию на своей семнадцатой сессии принял резолюцию, содержащую рекомендацию Генеральной Ассамблее провести пятую сессию Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию в Маниле с 7 мая по 1 июня 1979 года.

с) Третья Генеральная конференция Организации Объединенных Наций по промышленному развитию, сентябрь, в Нью-Дели;

д) Конференция Организации Объединенных Наций, посвященная Конвенции о международных смешанных перевозках, дата проведения подлежит определению, в Женеве

А. ПРОЕКТ РАСПИСАНИЯ КОНФЕРЕНЦИЙ И ЗАСЕДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА 1978-1979 ГОДЫ
1978 год (на октябрь 1977 года)

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обсуживание	Периодичность
1 ЮНСИТРАЛ - Рабочая группа по оборотным документам, шестая сессия <u>Резолюция 2928 (XXVII) Генеральной Ассамблеи</u>	3-13 января	Женева	8 G I (EPRS)	T -	Одна или две сессии в год
2 ЮНСИТРАЛ - Рабочая группа по международной купле-продаже товаров, десятая сессия <u>Резолюция 2928 (XXVII) Генеральной Ассамблеи</u>	3-13 января	Нью-Йорк	14 G I (EPRS)	T -	Одна или две сессии в год
3 Во ин-штабной комитет <u>Устав</u>	5 января, затем через каждые две недели	Нью-Йорк	5 G I (CEFR)	T IV	Каждый второй четверг
4 Комитет по правам человека, Рабочая группа пяти, <u>Решение Комитета по правам человека на его второй сессии</u>	9-13 января	Женева	5 G		
5 ЮНКТАД - Технический комитет Объединенной консультативной группы по вопросам Центра по международной торговле, ЮНКТАД/ТАТТ, сельская сессия	9-19 января	Женева	18 G I (EPRS)	T -	Одна сессия в год
6 Комиссия по правам человека: Специальная рабочая группа по исследованию положения в области прав человека в Чили <u>Решение 233 (LXII) Экономического и Социального Совета</u>	9-27 января	Женева	5 E I (EFS)	T -	
7 Экономический и Социальный Совет, организационная сессия на 1978 год <u>Устав</u>	10-13 января	Нью-Йорк	54 G I (CEFRS)	T SR	Две сессии в год
8 Государства-участники Международной конвенции по ликвидации всех форм расовой дискриминации <u>Резолюция 2106 (XX) Генеральной Ассамблеи</u>	12 и 13 января	Нью-Йорк	- I (EPRS)	T SR	Одна сессия каждые два года
9 Специальный фонд Организации Объединенных Наций - Совет управляющих <u>Резолюция 3356 (XXIX) Генеральной Ассамблеи</u>	13 января	Нью-Йорк	36 G I (EPRS)	T -	
10 ПРООН - Межправительственная рабочая группа по накладным расходам <u>Решение Совета управляющих ПРООН на его 24-й сессии</u>	16-20 января	Нью-Йорк	48 G I (CEFRS)	T -	
11 Специальная рабочая группа экспертов по сектору Социального развития в рамках Организации Объединенных Наций <u>Резолюция 2079 (LXII) Экономического и Социального Совета</u>	16-20 января	Нью-Йорк	10 E I (CEFRS)	T -	
12 Комиссия по правам человека: Специальная рабочая группа экспертов, созданная в соответствии с резолюцией 2 (XXII) Комиссии <u>Резолюция 2082 (LXII) Экономического и Социального Совета</u>	16-27 января	Женева	6 G I (EFS)	T -	

Орган	Сроки проведения (1976 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}		Периодичность
				Т	С/	
I3 Комитет по неправительственным организациям <u>Правила процедуры Экономического и Социального Совета (Правило 80)</u>	16-27 января	Нью-Йорк	13 G I (EPRS)	T	C/	Одна сессия каждые два года
I4 Комитет по правам человека, третья сессия <u>Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи и Международный пакт о гражданских и политических правах, часть IV</u>	16 января-3 февраля	Женева	18 E I (EPRS)	T	-	Две сессии в год
I5 ПРООН - Совет управляющих <u>Резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи</u>	18-20 января	Нью-Йорк	48 G I T	T	SR	
I6 ЮНКТАД - Совет по торговле и развитию, девятая специальная сессия, вторая часть <u>Резолюция 90 (IV) ЮНКТАД</u>	23-27 января	Женева	d/ I (ACEPRS)	T	SR	Один раз между сессиями Конференции
I7 Комитет по применению науки и техники в целях развития, вторая специальная сессия, действует как Подготовительный комитет к Конференции Организации Объединенных Наций по применению достижений науки и техники в целях развития, вторая сессия <u>Резолюция 31/184 Генеральной Ассамблеи</u>	23-27 января	Женева ^{e/}	149 G I (CEPRS)	T	-	
I8 Специальная межправительственная рабочая группа по коррупции <u>Резолюция 2041 (LXI) Экономического и Социального Совета</u>	23-27 января	Нью-Йорк	18 G I (EPRS)	T		
I9 Комиссия по положению женщин, двадцать седьмая сессия <u>Резолюции 11 (II) и 1147 (XII) Экономического и Социального Совета</u>	23 января-10 февраля	Нью-Йорк	32 G I (CEPRS)	T	SR ^{e/}	Одна сессия каждые два года
20 Подготовительный комитет специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной резоружению <u>Резолюция 31/1896 Генеральной Ассамблеи</u>	24 января-24 февраля	Нью-Йорк	54 G I (CEPRS)	T	SR	
21 Комиссия по правам человека: рабочая группа по изучению случаев, которые отражают постоянный характер грубых нарушений прав человека <u>Решение 231 (LXII) Экономического и Социального Совета</u>	30 января-3 февраля	Женева	5 G I (EPRS)	T		
22 Комиссия по правам человека: Группа трех, созданная в соответствии с Международной конвенцией о пресечении преступлений апартеида и наказании за него <u>Резолюция 13 (XXXIII) Комиссии и статья IX Международной конвенции о пресечении преступлений апартеида и наказании за него</u>	30 января-3 февраля	Женева	3 E -	-		

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
23	Комитет по науке и технике в целях развития, четвертая сессия /Резолюция 1621 (II) и 1715 (XIII) Экономического и Социального Совета/	Женева ^{e/}	54 G I (EPRS)	T -	Одна сессия каждые два года
24	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам /Резолюция 3328 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	Нью-Йорк	24 G I (SEPRS)	T T ^{2/}	Две сессии в год
25	Совещания исполнительных секретарей региональных комиссий /Резолюция 1817 (IV) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению	- I (E)	T -	Две сессии в год
26	Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций - Комитет актуариев /Резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи, статья 22/	Нью-Йорк	6 E I (EPRS)	-	Две сессии в год
27	Комиссия по транснациональным корпорациям - Межправительственная рабочая группа полного состава по кодексу поведения транснациональных корпораций /Резолюция 1913 (XVIII) и решение 189 (XXI) Экономического и Социального Совета/	Нью-Йорк	48 G I (EPRS)	T -	-
28	Комитет по использованию космического пространства в мирных целях - Научно-технический подкомитет /Резолюция 1721 (XVI) Генеральной Ассамблеи/	Нью-Йорк	37 G I (EPRS)	T -	Одна сессия в год
29	Комиссия по правам человека, тридцать четвертая сессия /Резолюция 9 (II) Экономического и Социального Совета/	Женева	32 G I (EPRS)	T -	Одна сессия в год
30	Комитет по природным ресурсам, третья специальная сессия 6 /Резолюция 1555 (XIII) Экономического и Социального Совета/	Нью-Йорк	54 G I (EPRS)	T -	-
31	ЮНКТАД - Межправительственная группа экспертов по международному кодексу поведения в области передачи технологий, пятая сессия /Решение 155 (XVII) Совета по торговле и развитию/	Женева	9/ I (EPRS)	T -	-
32	Комиссия по наркотическим средствам, пятая специальная сессия	Женева	30 G I (EPRS)	T -	Одна сессия каждые два года
33	ЮНКТАД - Комитет по вольфраму, одиннадцатая (специальная) сессия /Решение 153 (S-VIII) Совета по торговле и развитию/	Женева	29 G I (SEPRS)	T -	Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
34 Конференция по объявлению взносов Организации Объединенных Наций/Продовольственной и сельскохозяйственной организации Мировой продовольственной программы Организации Объединенных Наций	21 февраля (1 день)	Нью-Йорк	149 G	I (SEPRS) T	SR
35 Комитет экспертов по перевозке опасных грузов: Группа докладчиков, двадцать первая сессия Резолюция 1488 (XXVII) и решение 213 (XXII) Экономического и Социального Совета	27 февраля-10 марта	Женева	8 E	I (SEPRS) T	- Одна сессия в год
36 Комиссия по международной гражданской службе Резолюция 3042 (XXVII) Генеральной Ассамблеи	27 февраля-17 марта	Нью-Йорк	15 E	I (SEPRS) T	- Две сессии в год
37 ЭКА - Исполнительный комитет Резолюция 671 (XXVI) Экономического и Социального Совета	Февраль (4 дня)	Аддис-Абеба	16 G	I (AET) T	M Две сессии в год
38 ПРООН - Рабочая группа по административным и финансовым вопросам Резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи	Февраль	Подлежит определению	24 ST	-	- Две сессии в год
39 ПРООН - Рабочая группа по программам (вспомогательный орган Межучрежденческого консультативного совета) Резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи	Середина или конец февраля	Подлежит определению	21 ST	-	- Две сессии в год
40 ПРООН - Межорганизационный консультативный совет, двадцать пятая сессия Резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи	В конце февраля/начале марта	Женева	21 ST	I (ET) T	SR Две сессии в год
41 ЮНТАД - Совет по торговле и развитию, девятая специальная сессия, третья часть (на уровне министерств) Резолюция 90 (IV) ЮНТАД	6-10 марта	Женева	d/	I (ASEPRS) T	SR Один раз между двумя сессиями Конференции
42 ЮНТАД - Объединенная консультативная группа по вопросам Центра по международной торговле, ЮНТАД/ТАТТ, одиннадцатая сессия Резолюция 2297 (XXII)	6-10 марта	Женева	Состав откры-тый	I (SEPRS) T	- Одна сессия в год
43 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Специальная рабочая группа I Резолюция 980 A (XXVI), 1621 B (II) и 2023 (XX) Экономического и Социального Совета	6-10 марта	Нью-Йорк	8 G		
44 Комитет по планированию развития, четырнадцатая сессия Резолюция 1035 (XXVI) и 1625 (II) Экономического и Социального Совета	6-17 марта	Нью-Йорк	24 E	I (SEPRS) T	- Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1976 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
		Гамбург	I (ACERFS)	T SR	
45 Конференция полномочных представителей для заключения Конвенции по морской перевозке грузов <u>Резолюция 31/100 Генеральной Ассамблеи</u>	6-31 марта				
46 Комитет по использованию космического пространства в мирных целях - Юридический подкомитет <u>Резолюция 1721 (XVI) Генеральной Ассамблеи</u>	13 марта-7 апреля	Нью-Йорк ^{b/}	37 G I (EPRS)	T SR	Одна сессия в год
47 Административный комитет по координации - Рабочая группа Подготовительного комитета	15-17 марта	Лондон	22 ST		
48 Административный комитет по координации - Подготовительный комитет <u>Резолюция 3 (III) Экономического и Социального Совета</u>	20-22 марта	Лондон	22 ST	-	Две сессии в год
49 Комиссия по транснациональным корпорациям - Межправительственная рабочая группа полного состава по кодексу поведения транснациональных корпораций - четвертая сессия <u>Резолюция 1913 (LVII) и решение 189 (LXI) Экономического и Социального Совета</u>	20-31 марта	Нью-Йорк	48 G I (EPRS)	T -	
50 Международный совет по контролю над наркотическими средствами <u>Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, статья 11</u>	20-31 марта	Женева	13 E I (EF)	T -	Три сессии в год
51 Комитет по ликвидации расовой дискриминации, семнадцатая сессия <u>Резолюция 2106 (XX) Генеральной Ассамблеи</u>	20 марта-7 апреля	Нью-Йорк	18 E I (EPRS)	T SR	Две сессии в год
52 ЮНКТАД - Рабочая группа по бюджету по программам и среднесрочному плану <u>Решение 156 (XVII) Совета по торговле и развитию</u>	28-31 марта	Женева	19 G I (ACERFS)	T -	Одна сессия в год
53 Административный комитет по координации - Подготовительный комитет <u>Резолюция 3 (III) Экономического и Социального Совета</u>	28 марта-4 апреля	Лондон	22 ST	-	Две сессии в год
54 Конференция Организации Объединенных Наций по оливковому маслу <u>Решение 155 (XVII) Совета по торговле и развитию</u>	28 марта-14 апреля	Женева	155 G I (ACERFS)	T -	
55 Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву, седьмая сессия <u>Резолюция 3067 (XXVI), 3334 (XXIX) и 3483 (XXX) Генеральной Ассамблеи</u>	28 марта-12 или 19 мая	Женева	150 G I (ACERFS)	T SR	
56 ЭСКАТО, тридцать четвертая сессия <u>Резолюции 37 (IV), 69 (V), 414 C.1 (XIII) и 723 B.11 (XVIII) Экономического и Социального Совета</u>	Март (10 дней)	Подлежит определению	41 G I (CEPR)	T SR	Одна сессия в год

	Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
57	Консультативная группа экспертов по вопросам общественной информации /Резолюция 2897 (XXVI) Генеральной Ассамблеи/	Март/Апрель (3 дня)	Нью-Йорк	26 С I (CEFRS)	-	Одна сессия в год
58	Конференция полномочных представителей об учреждении Организации Объединенных Наций по промышленному развитию в качестве специализированного учреждения /Решение 2113 (XXII) Экономического и Социального Совета/	В начале года	Нью-Йорк	160 С I (CEFRS)	T	-
59	ЭКЛА - Комитет высококвалифицированных правительственных экспертов по вопросам индустриализации /Резолюция 310 (XIV) Экономической комиссии для Латинской Америки/	Первый квартал	Подлежит определению	I (ES)	-	По мере необходимости
60	ЭКЛА - Комитет по вопросам сотрудничества в области освоения Карибского бассейна /Резолюция 358 (XVI) Экономической комиссии для Латинской Америки/	Первый/второй квартал	Подлежит определению	-	-	-
61	Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - региональная группа для стран ЭКАТО /Резолюция 980 А (XXVI), 1621 В (II) и 2033 (XXI) Экономического и Социального Совета/	Первый/второй квартал (3 дня)	Бангкок	-	-	-
62	Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - региональная группа для стран ЭКЛА /Резолюция 980 А (XXVI), 1621 В (II) и 2033 (XXI) Экономического и Социального Совета/	Первый/второй квартал (3 дня)	Сантьяго	-	-	-
63	Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - региональная группа для стран ЭКЕ /Резолюция 980 А (XXVI), 1621 В (II) и 2033 (XXI) Экономического и Социального Совета/	Первый/второй квартал (3 дня)	Женева	-	-	-
64	Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - региональная группа для стран ЭКА /Резолюция 980 А (XXVI), 1621 В (II) и 2033 (XXI) Экономического и Социального Совета/	Первый/второй квартал (3 дня)	Аддис-Абеба	-	-	-
65	Консультативный комитет по применению науки и техники в целях развития - региональная группа стран ЭКЗА /Резолюция 980 А (XXVI), 1621 В (II) и 2033 (XXI) Экономического и Социального Совета/	Первый/второй квартал (3 дня)	Бейрут	-	-	-
66	Специальная межправительственная рабочая группа по коррупции, пятая сессия /Резолюция 2041 (XXI) Экономического и Социального Совета/	3-14 апреля	Нью-Йорк	18 С I (CEFRS)	T	-

Орган	Сроки проведения 1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
67 ЮНКТАД - Совет по торговле и развитию, семнадцатая сессия, вторая часть <u>Резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи</u>	4 апреля	Женева	4/ I (ACEFAS)	T SR	
68 Административный комитет по координации <u>Резолюция 13 (III) Экономического и Социального Совета</u>	5-7 апреля	Лондон	22 ST I (EF)	- SR ^{1/}	Две сессии в год
69 Административный комитет по координации - Подготовительный комитет <u>Резолюция 13 (III) Экономического и Социального Совета</u>	10-11 апреля	Лондон	22 ST -	-	Две сессии в год
70 Подготовительный комитет Специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной разоружению <u>Резолюция 31/1896 Генеральной Ассамблеи</u>	10-21 апреля	Нью-Йорк	54 G I (CEFRS)	T SR	
71 ЭКЕ, тридцать третья сессия <u>Резолюция 36 (IV) Экономического и Социального Совета</u>	11-22 апреля	Женева	32 E I (EFR)	T C/	Одна сессия в год
72 Экономический и Социальный Совет, шестьдесят четвертая сессия <u>Решение</u>	11 апреля-12 мая	Нью-Йорк	54 G I (CEFRS)	T SR	Две сессии в год
73 ЭКЗА, пятая сессия <u>Резолюция 1818 (IV) Экономического и Социального Совета</u>	17-21 апреля	Подлежит определению			Одна сессия в год
74 Конференция Организации Объединенных Наций о праве преемстве государств в отношении договоров (рекомендация Генеральной Ассамблеи, представленная последней Конференцией на ее 74-м заседании)	Первая половина года, предпочтительно в апреле	Вена			
75 Административный трибунал Организации Объединенных Наций <u>Резолюция 957 (X) Генеральной Ассамблеи</u>	Апрель/начало мая	Женева	7 E I (EF)	T IV	Две сессии в год
76 Комитет по политике и программам продовольственной помощи, пятая сессия <u>Резолюция 3404 (XXX) Генеральной Ассамблеи</u>	Бесна	Рим	30 G I (EFS)	T SR	Две сессии в год
77 ЕКЦО - Постоянный комитет МБР, десятая сессия <u>Резолюция 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи</u>	2-12 мая	Вена	45 G I (CEFRS)	T -	Две сессии в год
78 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, весенняя сессия, первая часть <u>Резолюция 14 (I) Генеральной Ассамблеи</u>	2-19 мая	Женева	13 E I (CEFRS)	T -	Две сессии в год
79 ЕКЦЕФ - Правление, Комитет по административным и финансовым вопросам и Комитет по программе <u>Резолюция 37 (I) Генеральной Ассамблеи</u>	8-19 мая	Нью-Йорк	30 G I (EFS)	T SR	

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
80 Комитет по программе и координации, восемнадцатая сессия <u>Резолюция 2008 (IX)</u> и 2019 (LXI) Экономического и Социального Совета	8 мая-16 июня	Нью-Йорк	21 G I (EPRS)	SR	Одна сессия в год
81 Комиссия международного права <u>Резолюция 1647 (XVI)</u> Генеральной Ассамблеи	8 мая-28 июля	Женева	25 E I (EPRS)	SR	Одна сессия в год
82 ЮНЕП - Совет управляющих <u>Резолюция 2997 (XXVII)</u> Генеральной Ассамблеи	9-25 мая	Найроби	58 G I (EF)	-	Одна сессия в год
83 Международный совет по контролю над наркотическими средствами <u>Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, статья 11</u>	11-26 мая	Женева	13 E I (EF)	-	Три сессии в год
84 ПРООН - Межучрежденческая целевая группа по техническому сотрудничеству между развивающимися странами <u>Резолюция 3241 (XXIX)</u> и 3416 (XXX) Генеральной Ассамблеи	12 мая	Нью-Йорк	40 G -	-	-
85 Подготовительный комитет Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами, третья сессия <u>Резолюция 3251 (XXIX)</u> и 3416 (XXX) Генеральной Ассамблеи	15-19 мая	Нью-Йорк	149 G I (ACEFRS)	-	-
86 Комиссия по транснациональным корпорациям, четвертая сессия <u>Резолюция 1913 (LIV)</u> Экономического и Социального Совета	15-26 мая	Нью-Йорк	48 G I (EPRS)	SR	Одна сессия в год
87 Комитет по взносам <u>Правила процедуры Генеральной Ассамблеи</u>	15 мая-2 июня	Нью-Йорк	18 E I (CEFRS)	-	Одна сессия в год
88 ЮНКТАД - Комитет по невидимым статьям и финансированию, связанному с торговлей, восьмая сессия, вторая часть <u>Решение 10 (1) Совета по торговле и развитию</u>	16-26 мая	Женева	d/ I (ACEFRS)	-	Обычно два раза между сессиями Конференции
89 ЮНЛО-МЕР, двенадцатая сессия <u>Резолюция 2152 (XXI)</u> Генеральной Ассамблеи	16-26 мая	Вена	45 G I (CEFRS)	SR	Одна сессия в год
90 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, весенняя сессия, вторая часть <u>Резолюция 14 (I)</u> Генеральной Ассамблеи	22-26 мая	Бангкок	13 E I (CEFRS)	SR	Две сессии в год
91 Специальная сессия Генеральной Ассамблеи, посвященная разоружению <u>Резолюция 31/189 В</u> Генеральной Ассамблеи	23 мая-28 июня	Нью-Йорк	149 G I (ACEFRS)	PV/SR	-
92 ЮНКТАД - Комитет по промышленным товарам, девятая сессия	29 мая-9 июня	Женева	d/ I (ACEFRS)	-	Обычно два раза между сессиями Конференции

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
93 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам, весенняя сессия, третья часть /резолюция 14 (I) Генеральной Ассамблеи/	30 мая-30 июня	Нью-Йорк	13 E	I (CEFRS)	T - Две сессии в год
94 Всемирный продовольственный Совет - подготовительные совещания к четвертой сессии /резолюция 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	Май (1 неделя)	Рим	36 G	I (ACEFRS)	T - Одна сессия в год
95 Совет по Оке и редакционные комитеты, сорок пятая сессия /Устав/	Май/июнь (4 недели)	Нью-Йорк	6 G	I (CEFR)	T PV ^{f/} По мере необходимости
96 Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций - Комитет актуариев /резолюция 248 (II) Генеральной Ассамблеи, статья 22/	Май/июнь (1 неделя)	Нью-Йорк	6 G	I (EFR)	-
97 ПРООН - Межправительственная рабочая группа по накладным расходам /решение Совета управляющих ПРООН на его 24-й сессии/	5-7 июня	Женева	48 G	I (CEFRS)	T - Две сессии в год
98 ПРООН - Бюджетный и финансовый комитет /резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи/	8-30 июня	Женева	48 G	I (CEFRS)	T - Две сессии в год
99 ПРООН - Комитет Совета управляющих по техническому сотрудничеству между развивающимися странами					
100 ПРООН - Совет управляющих /резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи/					
101 Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней /резолюция 415 (V) Генеральной Ассамблеи и резолюция 1584 (L) Экономического и Социального Совета/	5-16 июня	Нью-Йорк	15 E	I (EFRS)	T - Две сессии в год
102 ЮНСИТРАЛ, однанадцатая сессия /резолюция 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи/	30 мая-6 июня	Нью-Йорк	36 G	I (EFRS)	T SR Одна сессия в год
103 Комитет по использованию космического пространства в мирных целях /резолюция 1472 A (XIV) Генеральной Ассамблеи/	19-30 июня	Нью-Йорк	37 G	I (EFRS)	T PV ^{f/} Одна сессия в год
104 Подготовительный комитет для Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1980 год /резолюция 2062 (LXII) Экономического и Социального Совета/	19-30 июня	Нью-Йорк	23 G	I	T - Две сессии в год
105 Совет Университета Организации Объединенных Наций /резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи/	26-30 июня	Вена	24 E	I (EFS)	T - Обычно два раза между сессиями Конференции
106 ЮНТАД - Комитет по передаче технологии, вторая сессия /решение 117 (XIV) Совета по торговле и развитию/	26 июня-7 июля	Женева	d/	I (ACEFRS)	T - Две сессии в год
107 Совещания исполнительных секретарей региональных комиссий /резолюция 1817 (IV)/	27-30 июня	Женева	-	I (ES)	- Две сессии в год

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
108 Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций <u>Резолюция 74 (I) Генеральной Ассамблеи</u>	Июнь (3 недели)	Нью-Йорк	3 E I (ES)	-	Две сессии в год
109 Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации <u>Резолюция 913 (X) Генеральной Ассамблеи</u>	Июнь (1 неделя)	Вена	20 G I (EFRS)	-	Одна сессия в год
110 Всемирный продовольственный совет, четвертая сессия <u>Резолюция 3348 (XXIX) Генеральной Ассамблеи</u>	Июнь (1 неделя)	Подлежит определению	36 G I (ACEFRS)	-	Одна сессия в год
111 ЮНИТАР - Ежегодное совещание директоров учреждений системы Организации Объединенных Наций <u>Резолюция 1934 (XVIII) Генеральной Ассамблеи</u>	Июнь/июль (3 дня)	Женева	9 ST -	-	Одна сессия в год
112 Пять региональных совещаний экспертов по вопросам подготовки к Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике <u>Резолюция 31/184 Генеральной Ассамблеи</u>	Июнь/июль	Подлежит определению			
113 ЭКПА - Комитет высококвалифицированных специалистов экспертов по населенным пунктам <u>Резолюция 310 (XIV) Комиссии</u>	Второй квартал	Подлежит определению			
114 Объединенные заседания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации	2-3 июля	Женева	54 G I (CEFRS)	SR	Одна сессия в год
115 Комиссия по международной гражданской службе, восьмая сессия <u>Резолюция 3042 (XXVII) Генеральной Ассамблеи</u>	3-21 июля	Париж	15 E I (EFRS)	-	Две сессии в год
116 Экономический и Социальный Совет, шестьдесят пятая сессия <u>Устав</u>	5 июля-4 августа	Женева	54 G I (CEFRS)	SR	Две сессии в год
117 Комитет по правам человека, четвертая сессия <u>Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи</u> и Международный пакт о гражданских и политических правах, часть IV	10-28 июля	Нью-Йорк	18 E I (EFRS)	SR	Две сессии в год
118 ЮНКТД - Межправительственная группа по наименее развитым странам, вторая сессия <u>Решение 119 (XIV) Совета по торговле и развитию</u>	17-28 июля	Женева	d/ I (CEFRS)	-	
119 Комитет по ликвидации расовой дискриминации, восьмнадцатая сессия <u>Резолюция 2106 (XX) Генеральной Ассамблеи</u>	24 июля-11 августа	Нью-Йорк	18 E I (EFRS)	SR	Две сессии в год
120 Комиссия по правам человека: Специальная рабочая группа экспертов, созданная в соответствии с резолюцией 2 (XXII) Комиссии <u>Резолюция 2082 (LXII) Экономического и Социального Совета</u>	31 июля-3 августа	Женева			
121 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития <u>Резолюция 980 A (XXXVI), 1621 B (II) и 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета</u>	31 июля-11 августа	Женева	24 E I (EFRS)	-	

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
122 Правление пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций /Резолюция 248 (XXI) Генеральной Ассамблеи, статья 22/	Июль-август	Подлежит определению	21 E	I (EF)	Одна сессия в год
123 Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам /Резолюция 3328 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	Первая неделя августа-первая неделя сентября	Нью-Йорк	24 G	I (CEFRS)	Две сессии в год
124 Комитет экспертов по перевозке опасных грузов: Группа докладчиков, двадцатая вторая сессия /Резолюция 1488 (XVIII) и решение 213 (XXII) Экономического и Социального Совета/	7-11 августа	Женева	8 E	I (EF)	Две сессии в год
125 Комитет экспертов по перевозке опасных грузов: Группа экспертов по взрывчатым веществам /Резолюция 1488 (XVIII) и решение 213 (XXII) Экономического и Социального Совета/	14-18 августа	Женева	4 E	I (EF)	Одна сессия в год
126 Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств - Рабочая группа по сообщениям /Резолюция 1503 (XVIII) Экономического и Социального Совета/	14-25 августа	Женева	5 E	I (EF)	Одна сессия в год
127 Всемирная конференция по борьбе против расизма и расовой дискриминации /Резолюция 3057 (XXVIII) и 31/78 Генеральной Ассамблеи и резолюция 2057 (XXII) Экономического и Социального Совета/	14-25 августа	Женева, Нью-Йорк или другой город	-	I (ACEFRS)	-
128 Межправительственная океанографическая комиссия: Рабочая группа /Резолюция 1893 (LVI) Экономического и Социального Совета/	21-25 августа	Нью-Йорк	75 E	I (EF)	-
129 Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств - Группа пяти по вопросам рабства /Решение 16 (LVI) Экономического и Социального Совета/	23-25 августа	Женева	5 G	I (EF)	Одна сессия в год
130 Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, тридцатая первая сессия /Резолюция 9 (II) Экономического и Социального Совета/	28 августа-15 сентября	Женева	26 E	I (EF)	Одна сессия в год
131 ЮНКТАД - Совет по торговле и развитию, восемнадцатая сессия, первая часть /Резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи/	29 августа-15 сентября	Женева	3/	I (ACEFRS)	SR
132 Конференция Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами /Резолюция 31/179 Генеральной Ассамблеи/	Август-сентябрь 1/	Буэнос-Айрес	149 G	I (ACEFRS)	SR

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
133 Консультативный комитет по применению научных и технических достижений в целях развития, Специальная рабочая группа III (резолюция 980 A (XXVI), 1621 B (LI) и 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета)	4-8 сентября	Женева			
134 Генеральная Ассамблея, тридцать третья сессия (Устав)	19 сентября-декабрь	Нью-Йорк	149 G	I (ACEFRS) T	IV/SR ^{1/}
135 Комитет по науке и технике в целях развития, третья специальная сессия, действующий в качестве Подготовительного комитета для Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, третья сессия (резолюция 31/184 Генеральной Ассамблеи)	5-15 сентября	Нью-Йорк	54 G	I (EFRS) T	SR
136 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (резолюция 14 (I) Генеральной Ассамблеи)	5 сентября-декабрь	Нью-Йорк	13 E	I T	- Две сессии в год
137 Государства-участники Пакта о гражданских и политических правах (резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи и Международный пакт о гражданских и политических правах, часть IV)	15 сентября	Нью-Йорк		I (EFRS) T	SR Одна сессия в год
138 ЮНКТАД - Межправительственная группа подготовки Конвенции о международных смешанных перевозках, пятая сессия (решения 96 (XII) и 155 (XVII) Совета по торговле и развитию)	18 сентября-6 октября	Женева	68 G	I (CEFRS) T	-
139 ЮНИТАР - Совет попечителей (резолюция 1934 (XVIII) Генеральной Ассамблеи)	Сентябрь (4-5 дней)	Нью-Йорк	24 E	I (EF) T	SR Одна или две сессии в год
140 Административный трибунал Организации Объединенных Наций (резолюция 957 (X) Генеральной Ассамблеи)	Сентябрь-октябрь (3 недели)	Нью-Йорк	7 E	I (EF) T	IV ^{1/} Две сессии в год
141 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Специальная рабочая группа II (резолюции 980 A (XXVI), 1621 B (LI) и 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета)	Третий квартал (5 дней)	Женева			
142 ЮНКТАД - Комитет по экономическому сотрудничеству между развивающимися странами, вторая сессия (решение 142 (XVI) Совета по торговле и развитию)	2-13 октября	Женева	d/	I (ACEFRS) T	- Обычно два раза между сессиями Конференции
143 Международный совет по контролю над наркотическими средствами (Единная конвенция о наркотических средствах 1961 года, статья 11)	9 октября-3 ноября	Женева	13 E	I (EF) T	- Три сессии в год
144 Административный комитет по координации - Рабочая группа Подготовительного комитета	16-17 октября	Нью-Йорк			

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
145 ЮНТАД - Конференция Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологий [резолюция 89 (IV) Конференции]	16 октября-10 ноября	Женева	d/ I (ACFRS)	T -	-
146 Административный комитет по координации - Подготовительный комитет	18-20 октября	Нью-Йорк			
147 ЮНТАД - Рабочая группа по Международному законодательству в области перевозок, шестая сессия [решение 46 (VII) Совета по торговле и развитию]	23 октября-3 ноября	Женева	43 G I (EFRS)	T -	-
148 Административный комитет по координации - Подготовительный комитет [резолюция 13 (III) Экономического и Социального Совета]	24-25 октября	Нью-Йорк	22 ST I (EF)	-	Две сессии в год
149 Административный комитет по координации [резолюция 13 (III) Экономического и Социального Совета]	30-31 октября	Нью-Йорк	22 ST I (EF)	T SR ^{2/}	Две сессии в год
150 УВКБ - Исполнительный комитет [резолюция 1166 (XII) Генеральной Ассамблеи]	Октябрь (10 дней)	Женева	30 G I (EF)	T SR	Одна сессия в год
151 ЭКА - Исполнительный комитет [резолюция 671 (XXVI) Экономического и Социального Совета]	Октябрь (4 дня)	Аддис-Абеба	16 G I (AEF)	T M	Две сессии в год
152 ПРООН - Рабочая группа по административным и финансовым вопросам [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи]	Октябрь (2-3 дня)	Нью-Йорк	24 ST -	-	Две сессии в год
153 ПРООН - Рабочая группа по программе, Вспомогательный орган Межучрежденческого консультативного совета [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи]	Октябрь (2-3 дня)	Нью-Йорк	21 ST -	-	Две сессии в год
154 Консультативный комитет по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права [резолюция 2939 (XXVI) Генеральной Ассамблеи]	Октябрь (2 дня)	Нью-Йорк	13 G I (EFRS)	T -	Одна сессия в год
155 ПРООН - Межучрежденческий консультативный совет, двадцать шестая сессия [резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи]	Октябрь (1 день)	Нью-Йорк	21 ST I (EF)	- SR	Две сессии в год
156 ЮНЕП - Совет по координации в области окружающей среды [резолюция 1997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи]	Октябрь (1 день)	Нью-Йорк	22 ST I (EF)	- SR	-
157 Конференция Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в Программу развития Организации Объединенных Наций и в Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций [резолюция 1729 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	Октябрь (1 день)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	T SR	Одно заседание в год
158 Экономический и Социальный Совет, возобновленная шестьдесят пятая сессия [Устав]	Октябрь/ноябрь	Нью-Йорк	54 G I (CEFRS)	T SR	-

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
159 Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций [Резолюция 74 (I) Генеральной Ассамблеи]	Октябрь/ноябрь (2 недели)	Подлежит определению	3 E I (ES)	-	Две сессии в год
160 Комитет по политике и программам продовольственной помощи, шестая сессия [Резолюция 3304 (XXX) Генеральной Ассамблеи]	Осень (2 недели)	Рим	30 G I (EFS)	T SR	Две сессии в год
161 Группа внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированных учреждений и Международного агентства по атомной энергии [Резолюция 1438 (XIV) Генеральной Ассамблеи]	Октябрь/ноябрь (1 неделя)	Подлежит определению	7 E I (ES)	-	Одна сессия в год
162 Административный комитет по координации - Подготовительный комитет [Резолюция 13 (III) Экономического и Социального Совета]	1-3 ноября	Нью-Йорк			
163 Комитет экспертов по перевозке опасных грузов, десятая сессия [Резолюция 1488 (XVIII) и решение 213 (IXII) Экономического и Социального Совета]	20 ноября-1 декабря	Женева	10 E I (EFR)	T	Одна сессия каждые два года
164 ЮНТРАД - Специальная межправительственная группа по стандартизации контейнеров в области международного смешанного транспорта, вторая сессия [Решение 157 (XVII) Совета по торговле и развитию]	20 ноября-2 декабря	Женева	d/ I (EFRS)	T	
165 ЮНИДО - Конференция по объявлению взносов [Резолюция 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи]	Ноябрь (1 день)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	T SR	Один день в год
166 ЮНИСЕФ - Конференция по объявлению взносов [Резолюция 3250 (XXIX) Генеральной Ассамблеи]	Ноябрь (1 день)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	T SR	Один день в год
167 Специальный комитет Генеральной Ассамблеи по объявлению добровольных взносов для Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ [Резолюция 1729 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	Ноябрь (1 заседание)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	T SR	Одно заседание в год
168 Специальный комитет Генеральной Ассамблеи по объявлению добровольных взносов в Программу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев [Резолюция 1729 (XVI) Генеральной Ассамблеи]	Ноябрь (1 заседание)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	T SR	Одно заседание в год
169 ЮНИДО - Постоянный комитет Совета по промышленному развитию, однадцатая сессия [Резолюция 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи]	Ноябрь/декабрь (2 недели)	Вена	45 G I (CEFRS)	T	Две сессии в год
170 Совет Университета Организации Объединенных Наций [Резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи]	4-8 декабря	Токио	24 E I (EFS)	-	Две сессии в год
171 Совет Безопасности [Устав]	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	T PV	По мере необходимости

	Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
171	Совет Безопасности - Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	SR	По мере необходимости
172	Совет Безопасности - Комитет экспертов /решение принято Советом Безопасности на его первом заседании, 1946 год/	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	SR	По мере необходимости
173	Совет Безопасности - Комитет экспертов, учрежденный Советом Безопасности на его 1506-м заседании	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	SR	По мере необходимости
174	Совет Безопасности - Специальный подкомитет по Намибии /резолюция 283 (1970) Совета Безопасности/	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	SR	По мере необходимости
175	Совет Безопасности - Комитет по приему новых членов /решение принято Советом Безопасности на его 42-м заседании, 1946 год/	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	SR	По мере необходимости
176	Совет Безопасности - Комитет по вопросу проведения заседаний Совета Безопасности вне Центральных учреждений /решение, принятое Советом Безопасности на его 1625-м заседании/	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	SR	По мере необходимости
177	Специальный комитет по операциям по поддержанию мира /резолюции 2006 (XIX) и 43/105 Генеральной Ассамблеи/	По мере необходимости	Нью-Йорк	33 G I (EFRS)	SR	По мере необходимости
178	Специальный комитет по операциям по поддержанию мира - Рабочая группа /резолюции 2006 (XIX) и 43/105 Генеральной Ассамблеи/	По мере необходимости	Нью-Йорк	13 G I (EFRS)	-	По мере необходимости
179	Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины /резолюция 2792 A (XXVI) Генеральной Ассамблеи/	По мере необходимости	Нью-Йорк	3 G I (EF)	SR	По мере необходимости
180	Комиссия по наблюдению за поддержанием мира /резолюция 377 (V) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Нью-Йорк	13 G I	SR	
181	Комиссия по разоружению /резолюция 1403 (XIV) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Подлежит определению	149 G I (EFRS)	TV	По мере необходимости
182	Совещание Комитета по разоружению /резолюция 3261 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Женева	31 G I (EFRS)	TV	Две сессии в год
183	Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению /резолюция 3260 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Нью-Йорк	18 G I	SR	
184	Специальный комитет по Индийскому океану /резолюция 3259 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Подлежит определению	18 G I (CEF)	SR	Подлежит определению

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{а/}	Периодичность
185 Совет Организации Объединенных Наций по Намибии /Резолюция 2238 (S-V) и 3295 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	По мере необходимости	Нью-Йорк	25 G I (CEFRS)	T SR	По мере необходимости
186 Специальный комитет против апартеида /Резолюция 2923 С (XXVII) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Нью-Йорк	18 G I (EFRS)	T SR	По мере необходимости
187 Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки - Комитет попечителей /Резолюция 2925 В (XXVII) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Нью-Йорк	5 G I (EFS)	T -	Около четырех заседаний в год
188 Комитет по подготовке Конференции в целях пересмотра Устава /Резолюция 2285 (XXII) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Нью-Йорк	147 G I (CEFRS)	T SR	Подлежит определению
189 Комитет по заявлениям о пересмотре решений Административного трибунала /Резолюция 351 (IV) Генеральной Ассамблеи/	Если потребуются	Нью-Йорк	25 G I (CEFRS)	T -	Если потребуются
190 Консультативный комитет по Программе Организации Объединенных Наций в области образования, профессиональной подготовки для жителей южной части Африки /Резолюция 2431 (XXIII) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Нью-Йорк	7 G I (EFS)	T -	Около четырех заседаний в год
191 Научный консультативный комитет Организации Объединенных Наций /Резолюция 1344 (XIII) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Подлежит определению	7 G I (EPR)	T SR	Подлежит определению
192 Комитет по инвестициям /Резолюция 83 (I) Генеральной Ассамблеи, приложение, раздел 25/	Подлежит определению	Нью-Йорк	6 E -	-	Четыре заседания в год
193 Комитет по Обединенному пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций /Резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи, статья 20/	Подлежит определению	Нью-Йорк	9 E -	-	Три сессии в год по одному заседанию каждая
194 ЮНЕП - Межправительственная рабочая группа экспертов по природным ресурсам, используемым двумя или более государствами	Подлежит определению	Найроби	1/ I (EFRS)	-	-
195 ЮНЕП - Рабочая группа по законодательству в области окружающей среды	Подлежит определению	Найроби	- I (EFRS)	T -	-

Орган	Сроки проведения (1978 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание ^{a/}	Периодичность
196 Правление пенсionного фонда персонала Организации Объединенных Наций - Постоянный комитет <u>Резолюция 248 (III)</u> Генеральной Ассамблеи, статья 22/	Подлежит определению	Нью-Йорк	9 E I (EPRS)	-	Три сессии в год по три заседания каждая
197 Комитет по сношениям со страной пребывания <u>Резолюция 3107 (XXVIII)</u> Генеральной Ассамблеи/	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEPRS)	SR	Два заседания в месяц
198 ЮНТАД - Совещания в соответствии с интегрированной программой по сырьевым товарам <u>Резолюция 93 (IV)</u> Конференции/	По мере необходимости (до 50 недель)	Женева	d/ I (ACEPRS)	-	
199 Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития - совещания экспертов по вопросам науки и будущего <u>В/</u>	Подлежит определению	Подлежит определению			
200 ЮНТАД - Рабочие группы, группы изучения и группы экспертов (создаваемые на основе особого разрешения в каждом конкретном случае)	По мере необходимости (до 16 недель)	Женева	G или E I (EPRS)	-	
201 Специальный комитет по разработке международной конвенции против апартеида в спорте <u>Резолюция 31/6 X</u> Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Нью-Йорк	25 G I (EPRS)	-	По мере необходимости
202 Комиссия по наркотическим средствам - пятое совещание оперативных руководителей национальных учреждений по обеспечению выполнения законодательства о наркотических средствах в странах Дальнего Востока <u>Резолюция 1845 (LVI)</u> Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению	Одна из столиц в регионе	18 G -	-	
203 Комиссия по наркотическим средствам - Подкомиссия по незаконной торговле наркотиками и связанным с этим вопросам на Ближнем и Среднем Востоке <u>Резолюция 1776 (LVI)</u> Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению	Одна из столиц в регионе	5 G -	-	
204 Комитет по планированию развития - Рабочая группа I <u>Резолюции 1035 (XXXVII)</u> и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению	Нью-Йорк	24 E I (EPRS)	-	Одна сессия в год
205 Комитет по планированию развития - Рабочая группа II <u>Резолюции 1035 (XXXVII)</u> и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению	Женева	24 E I (EPRS)	-	Одна сессия в год
206 Комитет по планированию развития - Рабочая группа III <u>Резолюции 1035 (XXXVII)</u> и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению	Нью-Йорк	24 E I (EPRS)	-	Одна сессия в год
207 Совет управляющих Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю <u>Резолюция 31/77</u> Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	Подлежит определению			

а/ Языки, на которых будет обеспечиваться устный перевод, указываются в таблице. Обеспечение письменных переводов и отчетов о заседаниях на различных языках будет производиться в соответствии с правилами процедуры, применяемыми к данному органу, а в случае некоторых рабочих групп и аналогичных органов - в соответствии с фактическими потребностями, если оно будет недостаточным согласно правилам процедуры.

б/ В своем решении 273 (LXIII) Экономический и Социальный Совет постановил не осуществлять свою резолюцию 2079 (LXI) до тех пор, пока Совет не изучит ее последствия на своей организационной сессии в 1978 году в свете итогов деятельности по реорганизации экономических и социальных секторов системы Организации Объединенных Наций.

с/ Можно просить о составлении кратких отчетов по конкретным вопросам, когда это потребуется.

д/ Могут участвовать все заинтересованные государства-члены ЮНКТАД [пункт 9, резолюция 80 (III) ЮНКТАД].

е/ На шестьдесят третьей сессии Экономического и Социального Совета были выражены мнения за и против проведения этой сессии в Нью-Йорке. Секретариат обязался изучить возможность проведения этой сессии в Нью-Йорке и информировать Генеральную Ассамблею на ее тридцать второй сессии о результатах такого исследования.

ф/ Только для пленарных заседаний.

г/ Третьей специальной сессии Комитета по природным ресурсам будут предшествовать региональные совещания; сроки проведения сессии подлежат пересмотру в ходе организационной сессии на сессии Экономического и Социального Совета в 1978 году.

h/ См. главу II В настоящего доклада.

и/ Когда будут проводиться устные слушания.

j/ Изменение сроков созыва Конференции было рекомендовано Генеральной Ассамблее Подготовительным комитетом Конференции Организации Объединенных Наций по техническому сотрудничеству между развивающимися странами на его второй сессии.

к/ Согласно установившейся практике стенографические отчеты составлялись только для пленарных заседаний и заседаний Первого комитета.

l/ Могут участвовать все заинтересованные государства, члены Совета управляющих ЮНЕП.

м/ Подлежит утверждению Экономическим и Социальным Советом на его следующей организационной сессии.

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание в/	Периодичность
1 ЮНСИТРАЛ - Рабочая группа по оборотным документам, седьмая сессия /Резолюция 2928 (XXVII) Генеральной Ассамблеи/	2-12 января	Нью-Йорк	8 G I (EPRS)	T -	От одной до двух сессий в год
2 Военно-штабной комитет /Устав/	4 января, затем через каждые две недели	Нью-Йорк	5 G I (CEFR)	T IV	Каждый второй четверг
3 Экономический и Социальный Совет, организационная сессия на 1978 год /Устав/	9-12 января	Нью-Йорк	54 G I (CEFRS)	T SR	Две сессии в год
4 Комиссия по правам человека - Специальная рабочая группа экспертов, созданная в соответствии с резолюцией 2 (XXIII) Комиссии	9-19 января	Женева	6 G I (EFS)	T -	-
5 Специальный фонд Организации Объединенных Наций - Совет управляющих /Резолюция 3356 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	12 января	Нью-Йорк	I (EPRS)	T -	-
6 Статистическая комиссия, двадцатая сессия /Резолюции 8 (I), 8 (II) и 1566 (L) Экономического и Социального Совета/	15-26 января	Нью-Йорк	24 G I (EPRS)	T -	Одна сессия каждые два года
7 Комиссия социального развития, двадцать шестая сессия /Резолюции 10 (II), 1139 (XII) и 1147 (XII) Экономического и Социального Совета/	15 января - 2 февраля или 20 февраля - 9 марта	Вена или Нью-Йорк	32 G I (EPRS)	T C/	-
8 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития /Резолюции 980 A (XXXVI), 1621 B (LI) и 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета/	22 января - 2 февраля	Женева	24 E I (EPRS)	T -	Одна сессия каждые два года
9 Комиссия по народонаселению, двадцатая сессия /Резолюции 150 (VII) и 1147 (XII) Экономического и Социального Совета/	29 января - 9 февраля	Нью-Йорк	27 G I (EPRS)	T -	Одна сессия каждые два года
10 Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам /Резолюция 3328 (XXXIX) Генеральной Ассамблеи/	Последняя неделя января - первая неделя июля	Нью-Йорк	24 G I (CEFRS)	T IV ² /	Две сессии в год
11 ЮНКТАД - Технический комитет Объединенной консультативной группы по вопросам Центра по международной торговле ЮНКТАД/ГАТТ, восьмая сессия	Январь (одна неделя)	Женева	18 G I (EPRS)	T -	Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание в/	Периодичность
I2 МКТАД - Объединенная консультативная группа по вопросам Центра по международной торговле МКТАД/ГАТТ, двенадцатая сессия Резолюция 2297 (XXI) Генеральной Ассамблеи	Январь (4 дня)	Женева	e/ I (CEFRS)	T -	Одна сессия в год
I3 ПРООН - Совет управляющих и Межправительственная рабочая группа по накладным расходам Резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи	Январь (3-5 дней)	Нью-Йорк	48 G I (CEFRS)	T SR	
I4 Совещания Исполнительных секретарей региональных комиссий Резолюция 1817 (LV) Экономического и Социального Совета	Январь (3 дня)	Подлежит определению	- I (ES)	-	Две сессии в год
I5 Правление Объединенного пенсионного фонда Организации Объединенных Наций - Комитет актуариев Резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи, статья 22	Январь/февраль	Нью-Йорк	6 E I (EFR)	-	Две сессии в год
I6 Комиссия по правам человека: Группа трех, созданная в соответствии с Международной конвенцией о пресечении преступлений апартеида и наказании за него (статья IX Международной конвенции о пресечении преступлений апартеида и наказании за него)	5-9 февраля	Женева	3 E		
I7 Комиссия по правам человека: Специальный комитет по периодическим докладам Резолюция 10/74 C (XXXIX) Экономического и Социального Совета	5-9 февраля	Женева	8 G I (EFRS)	T -	Одна сессия в год
I8 Четвертая сессия Подготовительного комитета для Конференции ООН по науке и технике в целях развития, четвертая специальная сессия Конференции ООН по науке и технике в целях развития Резолюция 31/184 Генеральной Ассамблеи	5-16 февраля	Нью-Йорк	54 G I (EFRS)	T -	
I9 Комитет по использованию космического пространства в мирных целях - Научный и технический подкомитет Резолюция 1721 (XVI) Генеральной Ассамблеи	5-16 февраля	Нью-Йорк	37 G I (EFRS)	T SR	Одна сессия в год
20 Комитет по природным ресурсам, шестая сессия Резолюция 2 (I) Экономического и Социального Совета	12-23 февраля	Нью-Йорк	54 G I (EFRS)	T c/	Одна сессия каждые два года
21 Комиссия по наркотическим средствам, двенадцатая сессия Резолюция 2 (I) Экономического и Социального Совета	12-23 февраля	Женева	30 G I (FRS)	T SR	Одна сессия каждые два года

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/с	Периодичность
22 Комиссия по правам человека, тридцать пятая сессия /Резолюция 9 (II) Экономического и Социального Совета/	12 февраля-16 марта	Женева	32 G I (EPRS)	T C/	Одна сессия в год
23 Комитет по неправительственным организациям /Резолюции 3 (II) и 1296 (XLIV) Экономического и Социального Совета/	26 февраля-2 марта	Нью-Йорк	13 G I (EPRS)	T C/	Одна сессия каждые два года
24 МНКИТРАЛ - Рабочая группа по международной купле-продаже товаров, одиннадцатая сессия /Резолюция 2928 (XXVII) Генеральной Ассамблеи/	Февраль (2 недели)	Женева	14 G I (EPRS)	-	
25 Вторая Региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для стран Америки /Резолюция 2048 (XII) Экономического и Социального Совета/	Февраль (2 недели)	Мехико	I (EPRS)	-	
26 ЭКА - Исполнительный комитет /Резолюция 671 (XXV) Экономического и Социального Совета/	Февраль (3 дня)	Рабат	16 G I (AEF)	T	Две сессии в год
27 ПРООН - Рабочая группа по административным и финансовым вопросам /Резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи/	Февраль (2-3 дня)	Женева	24 ST	-	Две сессии в год
28 ЭКА - Технический комитет экспертов /Резолюция 671 (XXV) Экономического и Социального Совета/	Февраль (1 неделя)	Рабат	41 G I (EP)	T	Одна сессия в год
29 ЭКА - Конференция министров, четырнадцатая сессия /Резолюция 671 (XXV) Экономического и Социального Совета/	Февраль (1 неделя)	Рабат			
30 ПРООН - Рабочая группа по программам/вспомогательный орган Межучрежденческого консультативного совета/	Середина или конец февраля (2-3 дня)	Женева	21 ST	-	Две сессии в год
31 ПРООН - Межучрежденческий консультативный совет, двадцать четвертая сессия /Резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи/	Конец февраля/начало марта	Женева	21 ST I (EP)	- SR	Две сессии в год
32 МНКИТРАЛ - Совет по торговле и развитию, десятая специальная сессия /Резолюция 154 (XVII) Совета по торговле и развитию/	5-16 марта	Женева	e/ I (ACEPRS)	T SR	
33 Восьмая сессия Группы экспертов Организации Объединенных Наций по географическим названиям /Резолюция 715 A (XXVII) и 1314 (XLV) Экономического и Социального Совета/	5-16 марта	Нью-Йорк	45 E I (CEPRS)		

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
34 Комиссия по транснациональным корпорациям, пятая сессия	12-23 марта	Нью-Йорк	28 G I (CEFRS)	T -	Одна сессия в год
35 Комитет по использованию космического пространства в мирных целях - Юридический подкомитет (резолюция 1721 (XVI) Генеральной Ассамблеи)	12 марта-6 апреля	Нью-Йорк	37 G I (EPRS)	T SR	Одна сессия в год
36 Комитет по планированию развития, пятнадцатая сессия (резолюция 1035 (XXXVII) и 1625 (LII) Экономического и Социального Совета)	26 марта-6 апреля	Нью-Йорк	24 E I (EPRS)	T -	Одна сессия в год
37 Административный трибунал Организации Объединенных Наций (резолюция 957 (X) Генеральной Ассамблеи)	26 марта-12 апреля	Женева	7 E I (EF)	T PUE/	Две сессии в год
38 Комитет по ликвидации расовой дискриминации, девятнадцатая сессия (резолюция 2106 (XX) Генеральной Ассамблеи)	26 марта-13 апреля	Нью-Йорк	18 E I (EPRS)	T SR	Две сессии в год
39 ЭКЕ, тридцать четвертая сессия (резолюция 36 (IV) Экономического и Социального Совета)	27 марта-6 апреля	Женева	32 E I (EPR)	T C/	Одна сессия в год
40 Комиссия по международной гражданской службе (резолюция 3042 (XXVII) Генеральной Ассамблеи)	Март (3 недели)	Нью-Йорк	13 E I (EPRS)	T -	Две сессии в год
41 Международный совет по контролю над наркотическими средствами (Единая конвенция по наркотическим средствам 1961 года, статья 11)	Март (2 недели)	Женева	11 E I (EF)	T -	Три сессии в год
42 ЮНКТАД - Рабочая группа по бюджету по программам и среднесрочному плану (резолюция 156 (XVII) Совета по торговле и развитию)	Март (4 дня)	Женева	19 G I (ACEFRS)	T -	Одна сессия в год
43 ЮНКТАД - Совет по торговле и развитию, восемнадцатая сессия, вторая часть (резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи)	Март (1 день)	Женева	e/ I (ACEFRS)	T SR	

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
44 Комитет по правам человека, пятая сессия Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи и Международный пакт о гражданских и политических правах, часть IV	Март/апрель	Нью-Йорк	18 E I (EFRS)	T -	Две сессии в год
45 Административный комитет по координации и его Подготовительный комитет Резолюция 13 (III) Экономического и Социального Совета	Март/апрель (3 недели)	Женева	22 ST I ^d / (EF)	- SR ^d /	Две сессии в год
46 ЭСКАТО - тридцать пятая сессия Резолюции 37 (IV), 69 (V), 414 C.1 (XIII) и 723 B.II (XXVIII) Экономического и Социального Совета	Март/апрель (2 недели)	Подлежит определению	30 G I (EF)	T SR	Одна сессия в год
47 ЮНСИТРАЛ, двенадцатая сессия Резолюция 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи	Март/апрель (3 недели)	Женева	36 G I (EFRS)	T SR	Одна сессия в год
48 Консультативная группа по общественной информации Резолюция 2897 (XXVI) Генеральной Ассамблеи	Март/апрель (3 дня)	Нью-Йорк	26 G I (CEFRS)	-	Одна сессия в год
49 Экономический и Социальный Совет, шестьдесят шестая сессия Резолюция 1818 (IV)	10 апреля - 11 мая	Нью-Йорк	54 G I (CEFRS)	T SR	Две сессии в год
50 ЭКЗА, шестая сессия Резолюция 1818 (IV) Экономического и Социального Совета	16-20 апреля	Подлежит определению			Одна сессия в год
51 ЮНИДО - двенадцатая сессия Постоянного комитета Совета по промышленному развитию Резолюция 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи	17-20 апреля	Вена	45 G I (CEFRS)	T -	Две сессии в год
52 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам Резолюция 14 (I) Генеральной Ассамблеи	24 апреля - 13 июля	Нью-Йорк	13 E I (CEFRS)	T -	Две сессии в год
53 ЭКПА - восемнадцатая сессия Резолюция 106 (VI), 234 B (IX), 414 C.1 (XIII) и 2019 (XXI) Экономического и Социального Совета	Апрель/май	Подлежит определению			
54 ЮНИДО - Совет по промышленному развитию, тринадцатая сессия Резолюция 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи	2-18 мая (8-9 дней)	Вена	45 G I (CEFRS)	T SR	Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
55 ЮНКТАД - Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, подготовительное задание /Резолюция 31/159 Генеральной Ассамблеи/	3-4 мая	Подлежит определению	155 G I (АСЕFRS)	T	
56 ЮНКТАД - Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, пятая сессия /Резолюция 31/159 Генеральной Ассамблеи/	7 мая-I июня	Манила	155 G I (АСЕFRS)	T	SR
57 Комитет по программе и координации, девятнадцатая сессия /Резолюция 2008 (IX) и 2019 (LXI) Экономического и Социального Совета/	7 мая-I июня	Нью-Йорк	21 G I (ЕFRS)	T	SR Одна сессия в год
58 Комиссия международного права /Резолюция 1647 (XVI) Генеральной Ассамблеи/	7 мая-27 июля	Женева	25 E I (ЕFRS)	T	SR Одна сессия в год
59 ЮНЕСКО - Исполнительный совет, Комитет по административным и финансовым вопросам, Комитет по программе	14-25 мая	Нью-Йорк	30 G I (ЕFRS)	T	SR ² /
60 Комитет по обзору и оценке, пятая сессия /Резолюция 1621 C (II) Экономического и Социального Совета/	14 мая-I июня	Нью-Йорк	54 G I (ЕFRS)	T	SR Обычно один раз каждые два года
61 ЮНЕП - Совет управляющих /Резолюция 2997 (XXVII) Генеральной Ассамблеи/	Май	Найроби	58 G I (СЕFRS)	T	- Одна сессия в год
62 Конференция полномочных представителей по заключению конвенции о международной купле-продаже товаров	Май/июнь (6 недель)	Подлежит определению	- I (АСЕFRS)	T	SR
63 Совет по Опеке (и редакционные комитеты), срок шестая сессия /Устав/	Май/июнь (4 недели)	Нью-Йорк	6 G I (СЕFR)	T	FR ² / По мере необходимости
64 Международный совет по контролю над наркотическими средствами /Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, статья 11/	Май/июнь (2 1/2 недели)	Женева	11 E I (EF)	T	- Три сессии в год
65 Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций - Комитет актуариев /Резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи, статья 22/	Май/июнь (1 неделя)	Нью-Йорк	6 E I (ЕFR)	-	- Две сессии в год

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
66 Комитет по взносам <u>Правил процедуры</u> Генеральной Ассамблеи	4 июня-6 июля	Нью-Йорк	18 E I (CEFRS)	-	Одна сессия в год
67 Комитет по использованию космического пространства в мирных целях <u>Резолюция 1472 A (XIV)</u> Генеральной Ассамблеи	11-22 июня	Нью-Йорк	37 G I (EFRS)	T	Одна сессия в год
68 Совет Университета Организации Объединенных Наций, двенадцатая сессия <u>Резолюция 3081 (XXVIII)</u> Генеральной Ассамблеи	25-29 июня	Токио	24 E I (EFS)	T	Две сессии в год
69 Совещания Исполнительных секретарей региональных комиссий <u>Резолюция 1817 (LVI)</u> Экономического и Социального Совета	28 июня-2 июля	Женева	-	-	Две сессии в год
70 ПРООН - Совет управляющих, двадцать шестая сессия <u>Резолюция 2029 (XX)</u> Генеральной Ассамблеи	Июнь (4 недели)	Женева	48 G I (CEFRS)	T	SR
71 ПРООН - Совет управляющих - Бюджетно-финансовый комитет <u>Резолюция 2813 (XXVI)</u> Генеральной Ассамблеи	Июнь (3 недели)	Женева	48 G I (EFRS)	T	-
72 ПРООН - Межучрежденческая рабочая группа по накладным расходам	Июнь	Женева	48 G I (CEFRS)	T	-
73 Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций <u>Резолюция 74 (I)</u> Генеральной Ассамблеи	Июнь (3 недели)	Нью-Йорк	3 E I (ES)	-	Две сессии в год
74 Комиссия по международной гражданской службе <u>Резолюция 3042 (XXVII)</u> Генеральной Ассамблеи	Июнь (2 1/2 недели)	Подлежит определению	13 E I (EFRS)	T	Две сессии в год
75 Всемирный продовольственный совет, двадцать четвертая сессия <u>Резолюция 3348 (XXIX)</u> Генеральной Ассамблеи	Июнь (3 дня)	Рим	36 G I (ACEFRS)	T	Одна сессия в год
76 Объединенные совещания Комитета по программе и координации и Административного комитета по координации	2-3 июля	Женева	54 G I (CEFRS)	T	Одна сессия в год
77 ЮНТАР - Ежегодное совещание директоров учреждений в рамках системы Организации Объединенных Наций <u>Резолюция 1934 (XVIII)</u> Генеральной Ассамблеи	2-4 июля	Женева	9 ST -	-	Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
78	Статистическая комиссия - Рабочая группа по Международной статистической программе и координации Резолюция 1306 (XLV) Экономического и Социального Совета	Женева	8 G I (EPRS)	-	Одна сессия в год
79	Экономический и Социальный Совет, пятьдесят седьмая сессия Устав	Женева	54 G I (CEPRS)	SR	Две сессии в год
80	Подготовительный комитет для Всемирной конференции в рамках Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1980 год Резолюция 2062 (LXXI) Экономического и Социального Совета	Вена или Нью-Йорк	23 G I (CEPRS)	-	
81	Межправительственная океанографическая комиссия: Рабочая группа Резолюция 1893 (LXXII) Экономического и Социального Совета	Нью-Йорк	75 E I (EPRS)	-	
82	Комитет по ликвидации расовой дискриминации, двадцатая сессия Резолюция 2106 (XX) Генеральной Ассамблеи	Нью-Йорк	18 E I (EPRS)	SR	Две сессии в год
83	Комитет по правам человека, шестая сессия Резолюция 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи и Международный пакт о гражданских и политических правах, часть IV	Женева	18 E I (EPRS)	SR	Две сессии в год
84	Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи, статья 22	Подлежит определению	21 R I (EF)	-	Одна сессия в год
85	Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам Резолюция 3328 (XXXIX) Генеральной Ассамблеи	Нью-Йорк	24 G I (CEPRS)	PV d/	Две сессии в год
86	Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предотвращению дискриминации и защите меньшинств - Рабочая группа по сообщениям Резолюция 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета	Женева	5 E I (EPRS)	-	Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
87 Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предотвращению дискриминации и защите меньшинств - Группа пяти по вопросам рабства /резолюция 16 (LVI) Экономического и Социального Совета/	15-17 августа	Женева	5 E I (EPRS)	T -	Одна сессия каждые два года
88 Комиссия по правам человека - Подкомиссия по предотвращению дискриминации и защите меньшинств, тридцать вторая сессия /резолюция 9 (II) Экономического и Социального Совета/	20 августа-7 сентября	Женева	26 E I (EPRS)	T c/	Одна сессия в год
89 ЮНКТАД - СТР, девяtnадцатая сессия (первая часть) /резолюция 1995 (XIX) Генеральной Ассамблеи/	28 августа-14 сентября	Женева	e/ I (ACEPRS)	T ST	
90 Конференция Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития /резолюция 31/184 Генеральной Ассамблеи/	Август/сентябрь (две недели)	Подлежит определению	149 G I (CEPRS)	T SR	
91 Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам /резолюция 14 (I) Генеральной Ассамблеи/	4 сентября-декабрь	Нью-Йорк	13 E I (CEPRS)	T -	Две сессии в год
92 Генеральная Ассамблея, тридцать четвертая сессия /устав/	18 сентября-декабрь	Нью-Йорк	149 G I (ACEPRS)	T IV/SR ^{b/}	
93 ЮНИТАР - Совет попечителей /резолюция 1984 (XVIII) Генеральной Ассамблеи/	Сентябрь (4-5 дней)	Нью-Йорк	24 E I (EF)	T SR	Одна или две сессии в год
94 ЮНДО - Третья Генеральная конференция	Сентябрь/октябрь (3 недели)	Нью-Дели	154 G I (CEPRS)	T SR ^{d/}	Одна сессия каждые четыре года
95 Административный трибунал Организации Объединенных Наций /резолюция 957 (X) Генеральной Ассамблеи/	Сентябрь/октябрь	Нью-Йорк	7 E I (EF)	T IV ^{d/}	Две сессии в год
96 Комитет по жилищному вопросу, строительству и планированию /резолюции 903 C (XXXIV) и 1147 (XII) Экономического и Социального Совета/	8-19 октября	Женева	27 G I (EPR)	T -	Одна сессия каждые два года
97 Международный совет по контролю над наркотическими средствами /Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года, статья 11/	10 октября-2 ноября	Женева	11 E I (EF)	T -	Три сессии в год

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
98 Административный комитет по координации и его Подготовительный комитет /Резолюция 13 (III) Экономического и Социального Совета/	Октябрь (2 1/2 недели)	Нью-Йорк	22 ST	SR ^d /	Две сессии в год
99 УВКБ - Исполнительный комитет	Октябрь (10 дней)	Женева	30 G	I (EF)	Одна сессия в год
100 ПРООН - Рабочая группа по административным и финансовым вопросам /Резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи/	Октябрь (2-3 дня)	Нью-Йорк	24 ST	-	Две сессии в год
101 ПРООН - Рабочая группа по программам /Беспомогательный орган Межучрежденческого консультативного совета/	Октябрь (2-3 дня)	Нью-Йорк	21 ST	-	Две сессии в год
102 Консультативный комитет по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изучения, распространения и более широкого признания международного права /Резолюция 2838 (XXVI) Генеральной Ассамблеи/	Октябрь (2 дня)	Нью-Йорк	13 G	I (EFS)	Одна сессия в год
103 ПРООН - Межучрежденческий консультативный комитет, двадцать восьмая сессия /Резолюция 2029 (XX) Генеральной Ассамблеи/	Октябрь (1 день)	Нью-Йорк	21 ST	I (EF)	Две сессии в год
104 ЮНЕП - Совет по координации в области окружающей среды	Октябрь (1 день)	Нью-Йорк	22 ST	I (EF)	SR
105 Комитет по политике и программам продовольственной помощи /Резолюция 3404 (XXX) Генеральной Ассамблеи/	Октябрь/ноябрь (2 недели)	Рим	30 G	I (EFS)	Две сессии в год
106 Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций /Резолюция 74 (I) Генеральной Ассамблеи/	Октябрь/ноябрь (2 недели)	Подлежит определению	3 E	I (ES)	Две сессии в год
107 Группа внешних контролеров Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и Международное агентство по атомной энергии /Резолюция 1438 (XIV) Генеральной Ассамблеи/	Октябрь/ноябрь (1 неделя)	Подлежит определению	7 E	I (ES)	Одна сессия в год

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
108 Конференция Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в Программу развития Организации Объединенных Наций и Капитальный фонд Организации Объединенных Наций /резолюция 1729 (XVI) Генеральной Ассамблеи/	Октябрь/ноябрь (1 день)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	SR	Одно заседание в год
109 ЮНИДО - Конференция по объявлению взносов /резолюция 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи/	Ноябрь (1 день)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	SR	Один день в год
110 ЮНИСЕФ - Конференция по объявлению взносов /резолюция 3250 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	Ноябрь (1 день)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	SR	Один день в год
111 Специальный комитет Генеральной Ассамблеи по объявлению добровольных взносов для Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ /резолюция 1729 (XVI) Генеральной Ассамблеи/	Ноябрь (1 заседание)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	SR	Одно заседание в год
112 Специальный комитет Генеральной Ассамблеи по объявлению добровольных взносов в Программу Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев /резолюция 1729 (XVI) Генеральной Ассамблеи/	Ноябрь (1 заседание)	Нью-Йорк	149 G I (CEFRS)	SR	Одно заседание в год
113 ЮНИДО - Постоянный комитет Совета по промышленному развитию, четвертая сессия /резолюция 2152 (XXI) Генеральной Ассамблеи/	Ноябрь/декабрь (2 недели)	Вена	45 G I (CEFRS)	-	Две сессии
114 Совет Университета Организации Объединенных Наций /резолюция 3081 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи/	3-7 декабря	Подлежит определению	24 I (EFS)	-	Две сессии в год
115 Группа экспертов по налоговым соглашениям между развитыми и развивающимися странами /резолюции 1273 (XIII) и 1765 (LIV) Экономического и Социального Совета/	10-21 декабря	Нью-Йорк	18 E I (EFS)	-	
116 Совет Безопасности /устав/	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	PV	По мере необходимости
117 Совет Безопасности - Комитет Совета Безопасности, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии	По мере необходимости	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	SR	По мере необходимости

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание	Периодичность
I18	Комитет экспертов Совета Безопасности /Решение принято Советом Безопасности на его первом заседании, 1946 год/	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	T SR	По мере необходимости
I19	Совет Безопасности - Комитет экспертов, учрежденный Советом Безопасности на его 1506-м заседании	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	T SR	По мере необходимости
I20	Совет Безопасности - Специальный подкомитет по Намибии /Резолюция 283 (1970) Совета Безопасности/	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	T SR	По мере необходимости
I21	Совет Безопасности - Комитет по приему новых членов /Решение принято Советом Безопасности на его 42-м заседании, (1946)/	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	T SR	По мере необходимости
I22	Совет Безопасности - Комитет по вопросу проведения заседания Совета Безопасности вне Центральных учреждений /Решение, принятое Советом Безопасности на его 1625-м заседании/	Нью-Йорк	15 G I (CEFRS)	T SR	По мере необходимости
I23	Специальный комитет по операциям по поддержанию мира /Резолюция 1966 (XIX) и 21/105 Генеральной Ассамблеи/	Нью-Йорк	33 G I (CEFRS)	T SR	По мере необходимости
I24	Специальный комитет по операциям по поддержанию мира - Рабочая группа /Резолюция 2008 (XIX) и 21/105 Генеральной Ассамблеи/	Нью-Йорк	13 G I (CEFRS)	T -	По мере необходимости
I25	Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины /Резолюция 2792 A (XXVI) Генеральной Ассамблеи/	Нью-Йорк	3 G I (EF)	T SR	По мере необходимости
I26	Комиссия по наблюдению за поддержанием мира /Резолюция 377 (V) Генеральной Ассамблеи	Нью-Йорк	13 G I	T SR	Подлежит определению
I27	Комиссия по разоружению /Резолюция 1403 (XIV) Генеральной Ассамблеи/	Подлежит определению	147 G I (CEFRS)	T PV	По мере необходимости
I28	Советание Комитета по разоружению /Резолюция 3261 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	Женева	31 G I (CEFRS)	T PV	Две сессии
I29	Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению /Резолюция 3260 (XXIX) Генеральной Ассамблеи/	Нью-Йорк	40 G I (CEFRS)	T SR	

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
I30 Специальный комитет по Индийскому океану [Резолюция 3259 (XXIX) Генеральной Ассамблеи]	Подлежит определению	Подлежит определению	18 G I (CEP)	T SR	Подлежит определению
I31 Совет Организации Объединенных Наций по Намибии [Резолюции 2248 (S-V) и 3295 (XXIX) Генеральной Ассамблеи]	По мере необходимости	Нью-Йорк	I (CEFRS)	T SR	По мере необходимости
I32 Специальный комитет против апартеида [Резолюция 2923 C (XXVII) Генеральной Ассамблеи]	Подлежит определению	Нью-Йорк	I (EFRS)	T SR	По мере необходимости
I33 Специальный комитет по разработке Международной конвенции против апартеида в спорте [Резолюция 316 F Генеральной Ассамблеи]	Подлежит определению	Нью-Йорк	I (EFRS)	T -	По мере необходимости
I34 Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки - Комитет поощителей [Резолюция 2923 B (XXVII) Генеральной Ассамблеи]	Подлежит определению	Нью-Йорк	I (EFS)	T -	Около четырех заседаний в год
I35 Комитет по подготовке конференций с целью пересмотра Устава [Резолюция 2285 (XXII) Генеральной Ассамблеи]	Подлежит определению	Нью-Йорк	I (CEFRS)	T SR	Подлежит определению
I36 Комитет по заявлениям о пересмотре решений Административного трибунала [Резолюция 351 (IV) Генеральной Ассамблеи]	Если потребуется	Нью-Йорк	I (CEFRS)	T -	Если потребуется
I37 Консультативный комитет по Программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для жителей южной части Африки [Резолюция 2431 (XXIII) Генеральной Ассамблеи]	Подлежит определению	Нью-Йорк	I (EFS)	T -	Около четырех заседаний в год
I38 Научный консультативный комитет Организации Объединенных Наций [Резолюция 1344 (XIII) Генеральной Ассамблеи]	Подлежит определению	Подлежит определению	I (EFR)	T SR	Подлежит определению
I39 Комитет по инвестициям [Резолюция 83 (I) Генеральной Ассамблеи, приложение, раздел 25]	Подлежит определению	Нью-Йорк	-	-	Четыре заседания в год
I40 Комитет по сношениям со страной пребывания [Резолюция 3107 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи]	По мере необходимости	Нью-Йорк	I (CEFRS)	T SR	Два заседания в месяц
I41 ЮНКТАД - Главный комитет	Если потребуется (2 недели)	Женева	I (ACEFRS)	T -	Обычно два раза между сессиями Конференции
I42 ЮНКТАД - Главный комитет	Если потребуется (2 недели)	Женева	I (ACEFRS)	T -	Обычно два раза между сессиями Конференции

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание	Периодичность
I43 ЮНКТАД - Главный комитет	Если потребуется (2 недели)	Женева	е/ I	-	Обычно два раза между сессиями Конференции
I44 ЮНКТАД - Комитет по вольфраму, двенадцатая сессия	Если потребуется (1 неделя)	Женева	29 G I (CEFRS)	-	Одна сессия в год
I45 ЮНКТАД - Специальный комитет по преференциям, девятая сессия Резолюция 77 (III) ЮНКТАД	Подлежит определению (2 недели)	Женева	е/ I (ACEFRS)	-	
I46 ЮНКТАД - Постоянная группа по синтетическим материалам и заменителям, седьмая сессия	Подлежит определению (1 неделя)	Женева	24 G I (EFRS)	-	
I47 ЮНКТАД - Конференция Организации Объединенных Наций по Конвенции о международном смешанном транспорте Решение 96 (XII) Совета по торговле и развитию	Подлежит определению (4 недели)	Женева	е/ I (ACEFRS)	-	
I48 ЮНКТАД - Конференция по сырьевым товарам Решение 7 (I) Совета по торговле и развитию	По мере необходимости (до 10 недель)	Женева	е/ I (CEFRS)	-	
I49 ЮНКТАД - Консультации по сырьевым товарам Резолюция 83 (III) ЮНКТАД	По мере необходимости (до 10 недель)	Женева	е/ I (EFRS)	-	
I50 ЮНКТАД - рабочие группы, группы изучения и группы экспертов /созываются при наличии специального разрешения в каждом конкретном случае/	По мере необходимости (до 16 недель)	Женева	G или E I (EFRS)	-	
I51 Правление Пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций Резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи, статья 22	Подлежит определению	Нью-Йорк	9 E I (EF)	-	Три сессии или три заседания каждый год
I52 Комитет по Пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций Резолюция 248 (III) Генеральной Ассамблеи, статья 20	Подлежит определению	Нью-Йорк	9 E -	-	Три сессии в год по одному заседанию каждая
I53 Комиссия по наркотическим средствам - шестое совещание оперативных руководителей национальных учреждений по обеспечению выполнения законодательства о наркотических средствах в странах Дальнего Востока Резолюция 1845 (LIII) Экономического и Социального Совета	Подлежит определению	Одна из столиц в регионе	5 G -	-	
I54 Комиссия по наркотическим средствам - Подкомиссия по незаконной торговле наркотиками и связанным с этим вопросам на Ближнем и Среднем Востоке Резолюция 1776 (LIV) Экономического и Социального Совета	Подлежит определению	Одна из столиц в регионе	5 G -	-	

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
I55 Комитет экспертов по транспортировке опасных грузов: Группа докладчиков /Резолюция 2050 (XXI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению (2 недели)	Женева			
I56 Комитет по планированию развития - Рабочая группа I /Резолюции 1035 (XXXVII) и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению	Нью-Йорк	24 E I (EPRS)	T -	Одна сессия в год
I57 Комитет по планированию развития - Рабочая группа II /Резолюции 1035 (XXXVII) и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению	Женева	24 E I (EPRS)	T -	Одна сессия в год
I58 Комитет по планированию развития - Рабочая группа III /Резолюции 1035 (XXXVII) и 1625 (LI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению	Нью-Йорк	24 E I (EPRS)	T -	Одна сессия в год
I59 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Специальная рабочая группа I /Резолюции 980 A (XXXVI), 1621 B (LI) и 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению (5 дней)	Женева			
I60 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Специальная рабочая группа II /Резолюции 980 A (XXXVI), 1621 B (LI) и 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению (5 дней)	Подлежит определению			
I61 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Специальная рабочая группа III /Резолюции 980 (XXXVI), 1621 (LI) и 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению (5 дней)	Подлежит определению			
I62 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Региональная группа для стран ЭКЕ /Резолюции 980 A (XXXVI), 1621 B (LI) и 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению (3 дня)	Женева			
I63 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Региональная группа для стран ЭКА /Резолюции 980 A (XXXVI), 1621 B (LI) и 2033 (LXI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению (3 дня)	Аддис-Абеба			

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения	Участники	Обслуживание а/	Периодичность
164 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Региональная группа для стран ЭКЛА /Резолюция 980 А (XXVI), 1621 В (II) и 2033 (IXI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению (3 дня)	Сантьяго			
165 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Региональная группа для стран ЭКЗА /Резолюция 980 А (XXVI), 1621 В (II) и 2033 (IXI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению (3 дня)	Подлежит определению			
166 Консультативный комитет по применению достижений науки и техники в целях развития - Региональная группа для стран ЭКАТО /Резолюция 980 А (XXVI), 1621 В (II) и 2033 (IXI) Экономического и Социального Совета/	Подлежит определению (3 дня)	Бангкок			

а/ Языки, на которых будет обеспечиваться устный перевод, указываются в таблице. Обеспечение письменных переводов и отчетов о заседаниях на различных языках будет производиться в соответствии с правилами процедуры, применимыми к данному органу, а в случае некоторых рабочих групп и аналогичных органов в соответствии с фактическими потребностями, если оно будет недостаточным согласно правилам процедуры.

б/ Ожидается, что Центр по социальному развитию и гуманитарным вопросам будет переведен в Вену в конце 1978 года. Если Центр не переедет в Вену вовремя, сессия Комиссии будет проводиться в Нью-Йорке в указанные сроки.

с/ Можно просить о составлении кратких отчетов по конкретным вопросам, когда это требуется.

д/ Только для пленарных заседаний.

е/ Могут участвовать все заинтересованные государства-члены ЕНКТАД (пункт 9, резолюция 80 (III) ЕНКТАД).

ф/ См. главу II В настоящего доклада.

г/ И когда будут проводиться устные слушания.

б/ Согласно установившейся практике стенографические отчеты составлялись только на пленарных заседаниях и заседаний Первого комитета.

и/ Подлежит пересмотру в свете решений тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи по вопросу об организационных соглашениях о международном сотрудничестве в области населенных пунктов.

В. Предварительное расписание конференций и заседаний основных органов специализированных учреждений и МАГАТЭ на 1978 год

Орган			Сроки проведения (1978 год)	Место проведения
1	ВОЗ	- Исполнительный комитет, 61-я сессия	Январь	Женева
2	МОТ	- Административный совет, 205-я сессия	13 февраля-3 марта	Женева
3	МАГАТЭ	- Совет управляющих	21-24 февраля	Вена
4	ИКАО	- Совет, 93-я сессия	27 февраля-23 марта	Монреаль
5	ВОИС	- Постоянный комитет по сотрудничеству в области развития, связанному с промышленной собственностью	15-19 марта	Женева
6	ВОИС	- Постоянный комитет по развитию, связанному с авторским правом и смежными правами	18-22 марта	Женева
7	МСЭ	- Пленарная ассамблея МККР	Апрель/май (2-3 недели)	Женева
8	ЮНЕСКО	- Исполнительный совет, 104-я сессия	25 апреля- (5-6 недель)	Париж
9	МОТ	- Административный совет, 206-я сессия	29 мая-3 июня	Женева
10	ВОЗ	- Тридцать первая Всемирная ассамблея здравоохранения и Исполнительный комитет, 62-я сессия	Май (3 недели)	Женева
11	ИМКО	- Совет, 40-я сессия	Май (1 неделя)	Лондон

Орган			Сроки проведения (1978 год)	Место проведения
I2	ВПС	- Исполнительный комитет	Май	Берн
I3	ВМО	- Исполнительный комитет, 30-я сессия	Май-июнь	Женева
I4	ИКАО	- Совет, 94-я сессия	5-30 июня	Монреаль
I5	МАГАТЭ	- Совет управляющих	6-9 июня	Вена
I6	МОТ	- Генеральная конференция	7 июня- (3 недели)	Женева
I7	ИМКО	- Конференция по вопросам поиска и спасания	14-30 июня	Лондон
I8	ВПС	- Административный совет, 33-я сессия	Июнь (3 недели)	Женева
I9	ВОЗ	- Международная конференция по санитарной охране здоровья	6-12 сентября	Алма-Ата (СССР)
20	МАГАТЭ	- Совет управляющих	15 сентября	Вена
21	МАГАТЭ	- Генеральная конференция	18-22 сентября	Вена
22	МАГАТЭ	- Совет управляющих	25 сентября	Вена
23	МВФ, МБРР, МАР, МФК	- Совет управляющих	25-29 сентября	Вашингтон
24	ВОИС	- Управляющие органы	25 сентября- 2 октября	Женева

Орган			Сроки проведения (1978 год)	Место проведения
25	ЮНЕСКО	- Исполнительный совет, 105-я сессия	Середина сентября (3 недели)	Париж
26	ИМКО	- Совет, 41-я сессия	Октябрь (1 неделя)	Лондон
27	ЮНЕСКО	- Генеральная конференция, 20-я сессия	Октябрь/ноябрь	Париж
28	МОТ	- Административный совет, 207-я сессия	6-17 ноября	Женева
29	ИМКО	- Конференция по вопросам подготовки персонала	8 ноября-1 декабря	Лондон
30	ИКАО	- Совет, 95-я сессия	13 ноября-20 декабря	Монреаль
31	ФАО	- Совет, 74-я сессия	Ноябрь (2 недели)	Рим
32	МФСР	- Исполнительный совет	По мере необходимости	Подлежит определению
33	МФСР	- Совет управляющих	Одна сессия в год	Подлежит определению
34	ВОИС	- Дипломатическая конференция по пересмотру Парижской конвенции о международной охране прав на промышленную собственность	Подлежит определению	Женева

1979 год

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения
1 ВОЗ - Исполнительный комитет, шестьдесят третья сессия	Январь	Женева
2 МОТ - Административный совет	12 февраля- 2 марта	Женева
3 МАГАТЭ - Совет управляющих	20-23 февраля	Вена
4 ИКАО - Совет, девяносто шестая сессия	26 февраля- 30 марта	Монреаль
5 ВПС - Исполнительный комитет	Февраль/март	Берн
6 ВОИС - Постоянный комитет по сотрудничеству в области развития, связанному с промышленной собственностью	16-20 марта	Женева
7 ВОИС - Постоянный комитет по развитию, связанному с авторским правом и смежными правами	19-23 марта	Женева
8 ЮНЕСКО - Исполнительный совет, сто шестая сессия	Апрель-май (5-6 недель)	Париж
9 ИМКО - Конференция по правовым вопросам	Апрель/май	Лондон
10 ВМО - восьмой Всемирный метеорологический конгресс	Апрель/май	Женева
11 МОТ - Административный совет	28 мая-2 июня	Женева
12 ВМО - Исполнительный комитет, тридцать первая сессия	Май	Женева
13 ВОЗ - тридцать вторая Всемирная ассамблея здравоохранения и Исполнительный комитет, шестьдесят четвертая сессия	Май (три недели)	Женева

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения
I4 ИМКО - Совет, сорок вторая сессия	Май/июнь (одна неделя)	Лондон
I5 МОТ - Генеральная конференция	6 июня (прибл. три недели)	Женева
I6 ИКАО - Совет, девяносто седьмая сессия	4-29 июня	Монреаль
I7 МАГАТЭ - Совет управляющих	12-15 июня	Вена
I8 МСЭ - Административный совет	Июнь (три недели)	Женева
I9 ФАО - Совет, семьдесят пятая сессия	Июнь (две недели)	Рим
20 ФАО - Всемирная конференция по аграрной реформе и сельскому развитию	Июль (шесть дней)	Подлежит определению
21 ВПС - XVIII конгресс	Осень	Рио-де-Жанейро
22 МАГАТЭ - Совет управляющих	21 сентября- 1 октября	Вена
23 МАГАТЭ - Генеральная конференция	24-28 сентября	Вена
24 ЮНЕСКО - Исполнительный совет, сто седьмая сессия	Середина сентября (3 недели)	Париж
25 ВОИС - руководящие органы	26 сентября- 3 октября	Женева
26 МВФ, МБРР, МАР, МФК - Советы управляющих	Подлежит определению	Подлежит определению
27 МОТ - Административный совет	10-21 ноября	Женева
28 ИКАО - Совет, девяносто восьмая сессия	12 ноября- 14 декабря	Монреаль

Орган	Сроки проведения (1979 год)	Место проведения
29 ФАО - Совет, семьдесят шестая сессия	Ноябрь (одна неделя)	Рим
30 ФАО - Совет, семьдесят седьмая сессия	Ноябрь (1-2 дня)	Рим
31 ИМКО - Ассамблея, одиннадцатая сессия	Ноябрь (две недели)	Лондон
32 ИМКО - Совет, сорок третья сессия	Ноябрь (1 день)	Лондон
33 ФАО - Конференция, двадцатая сессия	Ноябрь (три недели)	Рим

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ПОТРЕБНОСТИ В УСТНЫХ ПЕРЕВОДИКАХ И
ВОЗМОЖНОСТИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, 1978 ГОД

А. Нью-Йорк

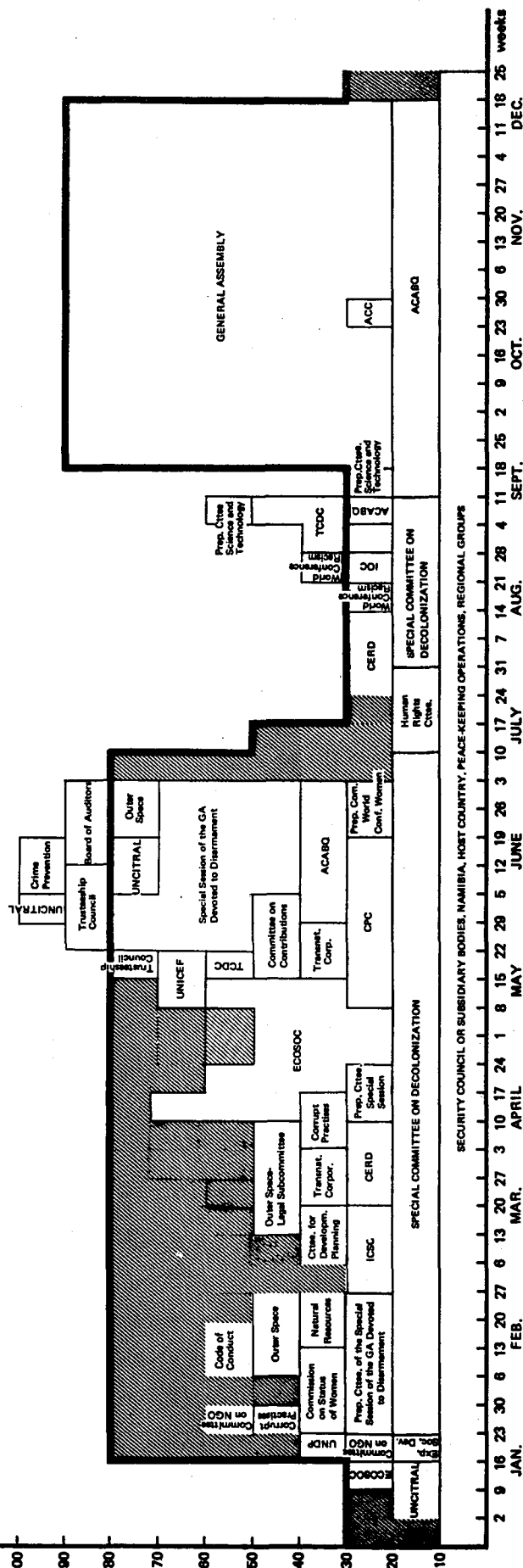
(по состоянию на 1 октября 1977 года)

Наличие устных переводчи-
ков в течение указанной
недели

Предельные возможности
по обслуживанию: по-
стоянный персонал

number of meetings

1 68



ПРИЛОЖЕНИЕ II

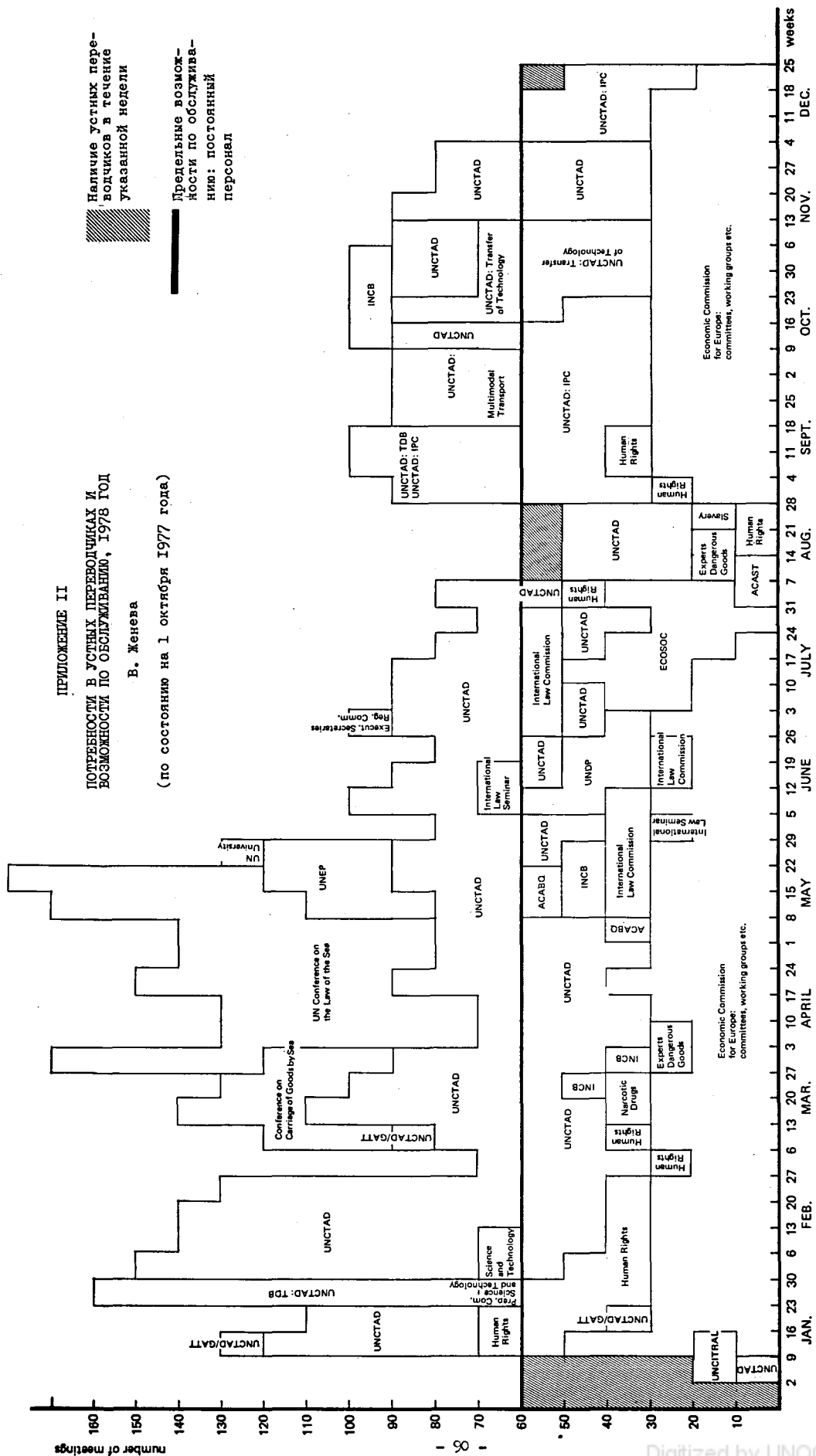
ПОТРЕБНОСТИ В УСТНЫХ ПЕРЕХОДЧИКАХ И
ВОЗМОЖНОСТИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, 1978 ГОД

В. Женева

(по состоянию на 1 октября 1977 года)

Наличие устных пере-
водчиков в течение
указанной недели

Предельные возмож-
ности по обслужи-
ванию: постоянный
персонал



number of meetings

ПРИЛОЖЕНИЕ III

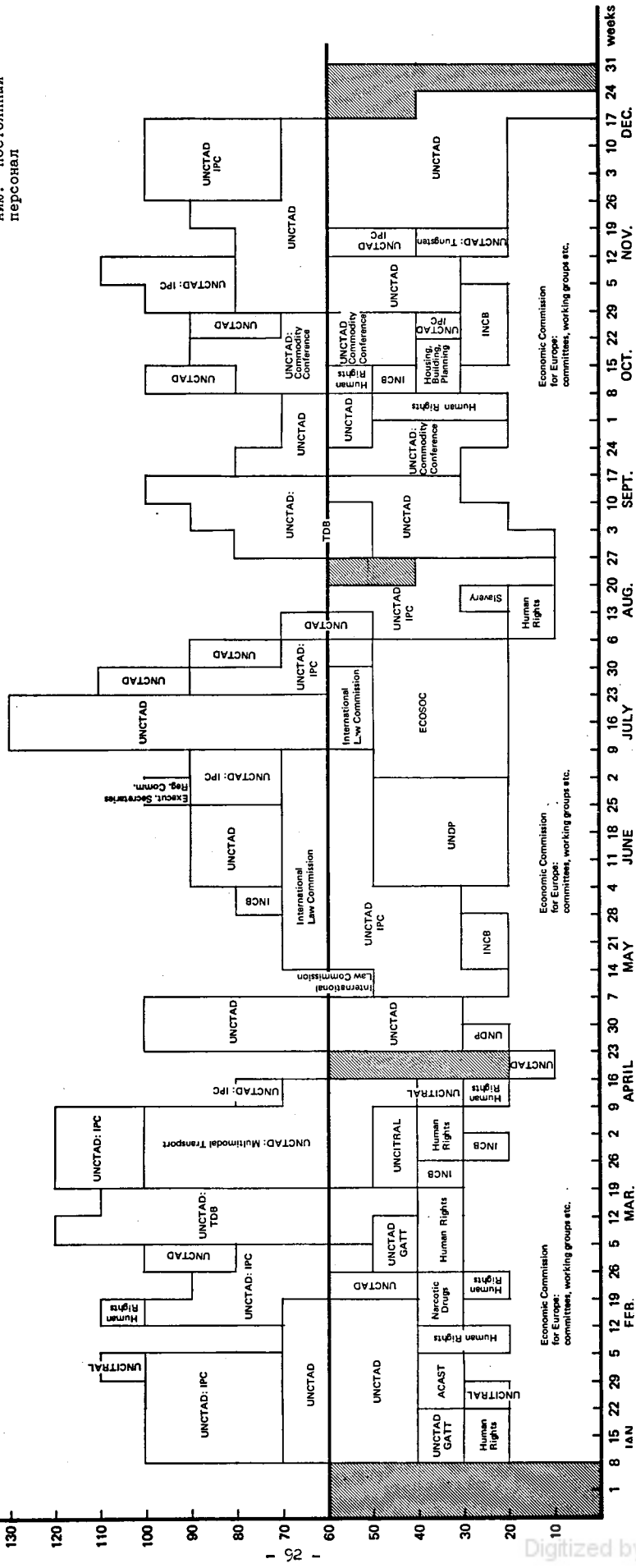
ПОТРЕБНОСТИ В УСТНЫХ ПЕРЕВОДЧИКАХ И
ВОЗМОЖНОСТИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, 1979 ГОД

В. Женева

(по состоянию на 1 октября 1977 года)

Наличие устных пере-
водчиков в течение
указанной недели

Предельные возмож-
ности по обслужива-
нию: постоянный
персонал



ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОМЕЩЕНИЙ, НЬЮ-ЙОРК, 1978 ГОД
(по состоянию на 1 октября 1977 года)

Залы заседаний, имевшиеся в течение указанной недели

Room 1 Room 3 Trusteeship Council Chamber	Room 8 33 *	Room 7 35 *	Room 6 35 *	Room 5 35 *	ECOSOC Chamber 112 *	Room 4 150 *	Room 2 150 *	GA Hall 150 *
	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization
	Board of Auditors	Board of Auditors	Board of Auditors	Board of Auditors	Board of Auditors	Board of Auditors	Board of Auditors	Board of Auditors
	Committee for Programme and Co-ordination	Committee for Programme and Co-ordination	Committee for Programme and Co-ordination	Committee for Programme and Co-ordination	Committee for Programme and Co-ordination	Committee for Programme and Co-ordination	Committee for Programme and Co-ordination	Committee for Programme and Co-ordination
	Prep. Cttee Decade for Women	Prep. Cttee Decade for Women	Prep. Cttee Decade for Women	Prep. Cttee Decade for Women	Prep. Cttee Decade for Women	Prep. Cttee Decade for Women	Prep. Cttee Decade for Women	Prep. Cttee Decade for Women
	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization	Special Committee on Decolonization
	Committee on Contributions	Committee on Contributions	Committee on Contributions	Committee on Contributions	Committee on Contributions	Committee on Contributions	Committee on Contributions	Committee on Contributions
	Committee on Crime Prevention and Control	Committee on Crime Prevention and Control	Committee on Crime Prevention and Control	Committee on Crime Prevention and Control	Committee on Crime Prevention and Control	Committee on Crime Prevention and Control	Committee on Crime Prevention and Control	Committee on Crime Prevention and Control
	CERD	CERD	CERD	CERD	CERD	CERD	CERD	CERD
	Corrupt Practices	Corrupt Practices	Corrupt Practices	Corrupt Practices	Corrupt Practices	Corrupt Practices	Corrupt Practices	Corrupt Practices
	Advisory Cttee. Science and Technology	Advisory Cttee. Science and Technology	Advisory Cttee. Science and Technology	Advisory Cttee. Science and Technology	Advisory Cttee. Science and Technology	Advisory Cttee. Science and Technology	Advisory Cttee. Science and Technology	Advisory Cttee. Science and Technology
	Exp. Soc. Dev.	Exp. Soc. Dev.	Exp. Soc. Dev.	Exp. Soc. Dev.	Exp. Soc. Dev.	Exp. Soc. Dev.	Exp. Soc. Dev.	Exp. Soc. Dev.
	Cttee on NGO	Cttee on NGO	Cttee on NGO	Cttee on NGO	Cttee on NGO	Cttee on NGO	Cttee on NGO	Cttee on NGO
	UNCTRAL	UNCTRAL	UNCTRAL	UNCTRAL	UNCTRAL	UNCTRAL	UNCTRAL	UNCTRAL
	ECOSOC	ECOSOC	ECOSOC	ECOSOC	ECOSOC	ECOSOC	ECOSOC	ECOSOC
	Committee on Natural Resources	Committee on Natural Resources	Committee on Natural Resources	Committee on Natural Resources	Committee on Natural Resources	Committee on Natural Resources	Committee on Natural Resources	Committee on Natural Resources
	Status of Women	Status of Women	Status of Women	Status of Women	Status of Women	Status of Women	Status of Women	Status of Women
	Committee on Transitional Corporations	Committee on Transitional Corporations	Committee on Transitional Corporations	Committee on Transitional Corporations	Committee on Transitional Corporations	Committee on Transitional Corporations	Committee on Transitional Corporations	Committee on Transitional Corporations
	Committee for Development Planning	Committee for Development Planning	Committee for Development Planning	Committee for Development Planning	Committee for Development Planning	Committee for Development Planning	Committee for Development Planning	Committee for Development Planning
	Transitional Corporations	Transitional Corporations	Transitional Corporations	Transitional Corporations	Transitional Corporations	Transitional Corporations	Transitional Corporations	Transitional Corporations
	Outer Space Legal Subcommittee	Outer Space Legal Subcommittee	Outer Space Legal Subcommittee	Outer Space Legal Subcommittee	Outer Space Legal Subcommittee	Outer Space Legal Subcommittee	Outer Space Legal Subcommittee	Outer Space Legal Subcommittee
	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space
	ICSC	ICSC	ICSC	ICSC	ICSC	ICSC	ICSC	ICSC
	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament
	Prep. Cttee. of the Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Prep. Cttee. of the Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Prep. Cttee. of the Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Prep. Cttee. of the Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Prep. Cttee. of the Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Prep. Cttee. of the Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Prep. Cttee. of the Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Prep. Cttee. of the Special Session of the GA Devoted to Disarmament
	UNICEF	UNICEF	UNICEF	UNICEF	UNICEF	UNICEF	UNICEF	UNICEF
	TDCS	TDCS	TDCS	TDCS	TDCS	TDCS	TDCS	TDCS
	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament	Special Session of the GA Devoted to Disarmament
	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space	Outer Space
	UNCITRAL	UNCITRAL	UNCITRAL	UNCITRAL	UNCITRAL	UNCITRAL	UNCITRAL	UNCITRAL
	Human Rights Cttee.	Human Rights Cttee.	Human Rights Cttee.	Human Rights Cttee.	Human Rights Cttee.	Human Rights Cttee.	Human Rights Cttee.	Human Rights Cttee.
	IOC	IOC	IOC	IOC	IOC	IOC	IOC	IOC
	Conference to Combat Racism	Conference to Combat Racism	Conference to Combat Racism	Conference to Combat Racism	Conference to Combat Racism	Conference to Combat Racism	Conference to Combat Racism	Conference to Combat Racism
	Prep. Cttee. for the Conf. on Science and Technology	Prep. Cttee. for the Conf. on Science and Technology	Prep. Cttee. for the Conf. on Science and Technology	Prep. Cttee. for the Conf. on Science and Technology	Prep. Cttee. for the Conf. on Science and Technology	Prep. Cttee. for the Conf. on Science and Technology	Prep. Cttee. for the Conf. on Science and Technology	Prep. Cttee. for the Conf. on Science and Technology
	Subsidiary bodies of Security Council, Namibia, Apartheid, Host-Country, Peace-keeping, other and regional groups	Subsidiary bodies of Security Council, Namibia, Apartheid, Host-Country, Peace-keeping, other and regional groups	Subsidiary bodies of Security Council, Namibia, Apartheid, Host-Country, Peace-keeping, other and regional groups	Subsidiary bodies of Security Council, Namibia, Apartheid, Host-Country, Peace-keeping, other and regional groups	Subsidiary bodies of Security Council, Namibia, Apartheid, Host-Country, Peace-keeping, other and regional groups	Subsidiary bodies of Security Council, Namibia, Apartheid, Host-Country, Peace-keeping, other and regional groups	Subsidiary bodies of Security Council, Namibia, Apartheid, Host-Country, Peace-keeping, other and regional groups	Subsidiary bodies of Security Council, Namibia, Apartheid, Host-Country, Peace-keeping, other and regional groups
	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly
	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly
	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly	General Assembly

* Seating capacity

ПРИЛОЖЕНИЕ А

Залы заседаний, имеющиеся в течение указанной недели

* Seating capacity

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Финансовые последствия межсессионных отклонений от расписания на 1977 год
(в долл. США)

Решение Комитета	Финансовые последствия помимо обслуживания конференций	Обслуживание конференций	
		Предполагаемые расходы	Предполагаемые дополнительные ассигнования
Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Комитет актуариев (A/AC.172/12)	Путевые и суточные расходы членов	19 200	4 900
Комитет по взносам (A/AC.172/12/Add.1)	-	20 500	20 500
Межправительственная рабочая группа по выработке кодекса поведения транснациональных корпораций (A/AC.172/12/Add.2)	-	34 000	20 500
Подготовительный подкомитет для Всемирной конференции по борьбе против расизма и расовой дискриминации (A/AC.172/12/Add.3)	Путевые и суточные расходы основного персонала	56 000	-
Комитет по программе и координации - перенесение сессии	-	29 000	29 000
Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов Организации Объединенных Наций	-	12 400	-
Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и его Рабочая группа	-	37 200	24 800
Третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву (межсессионные заседания)	-	12 400	-
Специальная межправительственная рабочая группа по проблеме практики коррупции (A/AC.172/12/Add.4)	-	11 900	11 900

ПРИЛОЖЕНИЕ VI (продолжени)

Решение Комитета	Финансовые последствия помимо обслуживания конференций	Обслуживание конференций		
		Предполагаемые расходы	Предполагаемые дополнительные расходы	Предполагаемые дополнительные ассигнования
Комитет по взносам (A/АС.172/12/Add.6 и Corr.1)	Путевые и суточные расходы членов и основного персонала	48 100	46 100	-
Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению (A/АС.172/12/Add.5/Rev.1)	-	7 450	7 450	-
Специальный комитет по перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций (A/АС.172/12/Add.7)	-	106 200	61 000	-
Специальная рабочая группа по расследованию положений в области прав человека в Чили (A/АС.172/12/Add.8)	-	26 900	23 400	-
Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций (A/АС.172/12/Add.10 и Corr.1)	-	15 100	15 100	-
Итого		438 350	266 650	-

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Предусмотренные и фактически состоявшиеся заседания в 1976 году

А. Нью-Йорк а/

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
Совет Безопасности	По мере необходимости	113
Комитет Совета Безопасности по приему новых членов	-	7
Комитет Совета Безопасности, учреж- денный во исполнение резолю- ции 253 (1968) по вопросу о Южной Родезии	52	20
Комитет экспертов Совета Безопасности, учрежденный Советом на его 1506-ом заседании	По мере необходи- мости	-
Совет Безопасности - Специальный комитет по Намибии	По мере необходи- мости	-
Совет Организации Объединенных Наций по Намибии и его постоянные комитеты	156	41
Специальный комитет против апартеида и его Подкомитет	104	28
Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и его Рабочая группа	52	14
Комитет по сношениям со страной пребывания	24	9
Комитет по заявлениям о пересмотре решений Административного трибунала	По мере необходи- мости	-
Научный консультативный комитет Организации Объединенных Наций	Подлежит опре- делению	-
Согласительная комиссия Организации Объединенных Наций для Палестины	Подлежит опреде- лению	-
Комиссия по наблюдению за поддержанием мира	Подлежит опреде- лению	-

а/ Включая заседания, которые состоялись в других местах,
но обслуживались Центральными учреждениями.

А. Нью-Йорк (продолжение)

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
Комитет по подготовке конференции с целью пересмотра Устава	Подлежит определению	-
Комитет по инвестициям	Подлежит определению	-
Группа экспертов по созданию между- народного учебного и научно-иссле- довательского института для улучшения положения женщин	10 (обслуживание не предусмотрено)	8
Государства-участники Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации	6	1
Комитет по ликвидации расовой дискриминации	30	25
Военно-Штабной комитет	26	26
Экономический и Социальный Совет	65	55
Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населен- ным пунктам - Подготовительный комитет	24	25
Хабитат: Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам	80	103 (Ванкувер)
ПРООН - Комитет по техническому сотру- дничеству между развивающимися стра- нами	-	4
ПРООН - Совет управляющих и Бюджетно- финансовый комитет	40	39
ПРООН - Рабочая группа по администра- тивным и финансовым вопросам	6	6 (не обслуживались)
ПРООН - Рабочая группа по программам	6	6 (не обслуживались)
ПРООН - Межучрежденческий консульта- тивный совет, двадцать первая сессия	2	2
Специальный фонд Организации Объеди- ненных Наций - Совет управляющих	34	6
Специальный комитет по рассмотрению роли Организации Объединенных Наций в области разоружения и его Рабочая группа	38	30

А. Нью-Йорк (продолжение)

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
Специальный комитет по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, его подкомитеты и рабочие группы	271	81
ЮНСИТРАЛ и Комитет полного состава	60	64
ЮНСИТРАЛ - Рабочая группа по оборотным документам	20	15
Комитет по науке и технике в целях развития	28	23
Мировая продовольственная программа - Конференция по объявлению взносов	2	2
Специальный комитет по перестройке экономического и социального секто- ров системы Организации Объединен- ных Наций, его неофициальная рабочая группа по связям	95	58
Специальный комитет по Уставу Органи- зации Объединенных Наций и усилению роли Организации и его Рабочая группа	38	27
Комитет по природным ресурсам, высту- павший в качестве Подготовительного комитета для Конференции Организации Объединенных Наций по водным ресурсам	10	9
Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению	30	8
Консультативный комитет по администра- тивным вопросам	20	37 (не обслуживались)
Комиссия по международной гражданской службе	30	27
Третья Конференция Организации Объеди- ненных Наций по морскому праву (включая подготовительные заседания Группы 77, правовых экспертов и группы стран, не имеющих выхода к морю)	980	846
Комитет по планированию развития	20	11
Консультативная группа по общественной информации	4	4
Специальный комитет по Индийскому океану	28	12

А. Нью-Йорк (продолжение)

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
ЮНИСЕФ, Правление, Комитет по административным и финансовым вопросам и Комитет по программам	20	23
Комитет по программе и координации	48	46
Административный комитет по координации, Подготовительный комитет	4 Обслуживание не предусмотрено	17 (не обслужи- вались)
Административный комитет по координации	3	7
Совместные заседания КПК и АКК	2	2
Комитет по взносам	38	24
Совет по Опекe, сорок третья сессия	20	10
Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций	38	14
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	190	117
Комитет по предупреждению преступности и борьбе с ней	20	21
Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	30	18
Научно-консультативный совет МОК	10	9
Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций	28	19
Комитет по пенсионному фонду персонала Организации Объединенных Наций	2	6 (не обслуживались)
Правление Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций - Комитет актуариев	10	7
Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций	-	5
Группа экспертов по экономическим и социальным последствиям гонки вооружений	10	6
Генеральная Ассамблея, тридцать первая сессия	739	534
ЮНИТАР - Совет попечителей	82	6

А. Нью-Йорк (продолжение)

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
ЮНИТАР - Семинар для новых представи- телей в Генеральной Ассамблее	-	3
ЮНИТАР - Семинар по финансированию деятельности Организации Объединен- ных Наций	-	3
ЮНИТАР - Семинар по составлению резолю- ции	-	I
Административный трибунал Организации Объединенных Наций	9 (для 21 заседания обслуживание не предусмотрено)	I (29 заседа- ний не об- служивались)
Консультативный комитет по Программе помощи Организации Объединенных Наций в области преподавания, изу- чения, распространения и более широкого признания международного права	-	I
Конференция Организации Объединенных Наций по объявлению взносов в ПРООН и ФКР ООН	2	2
ЮНИДО - Конференция по объявлению взносов	2	I
ЮНИСЕФ - Конференция по объявлению взносов	2	2
Специальный комитет Генеральной Ассам- блеи по объявлению добровольных взно- сов в БАПОР для помощи палестинским беженцам на Ближнем Востоке	I	I
Специальный комитет Генеральной Ассамблеи по объявлению доброволь- ных взносов в УВКБ ООН	I	I
Комитет по конференциям	По мере необхо- димости	36
Специальная рабочая группа по рассле- дованию существующего положения в области прав человека в Чили	10	25
Консультативный комитет по программе образования и профессиональной под- готовке Организации Объединенных Наций для жителей южной части Африки	Подлежит определению	3

А. Нью-Йорк (продолжение)

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки - Комитет попечителей	Подлежит определению	2
Рабочая группа по финансированию БАПОР	Подлежит определению	5
Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа	56	40
Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий	6	4 (не обслуживались)
Комитет по переговорам о чрезвычайном финансовом положении Организации Объединенных Наций	32	13
Комитет по неправительственным организациям	I	I
Комиссия по транснациональным корпорациям	20	21 (Лима)
Первая региональная картографическая конференция Организации Объединенных Наций для Америки	20	20 (город Панама)
Специальная межправительственная рабочая группа по практике коррупции	10	7
Международный пакт о гражданских и политических правах - заседание государств-участников Пакта	-	2
ЮНЕП - Координационный Совет по окружающей среде	-	2
Конференция по рассмотрению действия договора по морскому дну	-	4
Обслуживалось	3 823	2 808
Не обслуживалось	35	105
Региональные и секторальные группы, а также неофициальные заседания официальных органов	-	496
Общее число заседаний, на которых обеспечивался устный перевод	3 823 =====	3 304 =====

В. Женева а/

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
ЮНСИТРАЛ – Рабочая группа по международной купле-продаже товаров, седьмая сессия	20	33
ЮНЕП – Проект для Средиземноморья	10	9
ЮНЕП – Рабочая группа по совместным природным ресурсам	36	34
ЮНЕП – Барселона	40	31
Совет управляющих ЮНЕП, Найроби	84	65
Комиссия по правам человека – Специальная группа, учрежденная в соответствии с резолюцией 2 (XXIII)	24	18
Комиссия по правам человека – Специальная группа по правам человека в Чили, учрежденная в соответствии с резолюцией 8 (XXXI)	30	26
Комиссия по правам человека – Рабочая группа по изучению случаев постоянного грубого нарушения прав человека	10	5
Комиссия по правам человека	50	55
Группа 5-ти по вопросам рабства	10	4
Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств	52	61
Специальная рабочая группа по расследованию существующего положения в Чили	13	13
Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий	20	20
Права человека – Группа экспертов, Мапуту	18	22
Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву – Неофициальные и региональные группы	22	22

а/ Включая заседания, которые состоялись в других местах, но обслуживались отделением Организации Объединенных Наций в Женеве.

В. Женева (продолжение)

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
Экономическая комиссия для Европы	38	26
Старшие консультанты по экономическим вопросам при ЭКЕ	30	29
Комитет по газу	10	9
Комитет по внутреннему транспорту	10	9
Комитет по сельскохозяйственным проблемам	10	7
Конференция европейских статистиков	18	9
Совещание правительственных сотрудников, отвечающих за политику стандартизации	10	6
Комитет по жилищному вопросу, строительству и планировке	10	9
Комитет по углю	10	7
Комитет по проблемам водных ресурсов	10	10
Комитет по химической промышленности	10	5
Комитет по лесоматериалам	10	8
Комитет по стали	10	10
Комитет по электроэнергии	10	9
Комитет по развитию торговли	9	10
Группы экспертов, специальные группы, консультации, семинары, рабочие группы, неофициальные группы и т.п.	1 315	745
ЮНКТАД IV, Найроби	240	283
Совет по торговле и развитию	179	184
Подготовительные заседания, специальные комитеты, группы экспертов, рабочие группы, консультации и т.п.	732	416
Неофициальные заседания, региональные группы и т.п.	-	95
Международный торговый центр ЮНКТАД/ГАТТ	1	1
ЮНКТАД/ГАТТ - Технический комитет объединенной консультативной группы МТЦ	20	13
Специальный комитет по преференциям	80	38

В. Женева (продолжение)

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
Комиссия по наркотическим средствам	20	17
Совещание Комитета по разоружению	67	98
Группа экспертов по сокращению военных бюджетов	20	12
Комитет по ликвидации расовой дискриминации	28	25
Группа экспертов по методам определения воздействия программ регулирования размера семьи на фертильность	14	10
Комитет по постоянным представителям	1	1
Группа экспертов по распределению социального потребления	10	9
Комитет по использованию космического пространства в мирных целях - Юридический подкомитет	70	72
Комиссия международного права	116	81
Семинар по международному праву	28	12
Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам	12	17
Международный совет по контролю над наркотическими средствами	50	38
Программа развития Организации Объединенных Наций	54	54
Экономический и Социальный Совет (включая заседания в Абиджане)	167	140
Исполнительные секретари региональных комиссий	6	6
Административный комитет по координации	6	3
Группы экспертов по международным стандартам корпоративной отчетности	16	16
Комиссия по положению женщин	63	61
Статистическая комиссия (Нью-Дели)	20	18
УВКБ ООН - Исполнительный комитет	20	14

В. Женева (продолжение)

Организация или орган	Предусмотрено	Фактически состоялось
Исследовательская группа по свинцу и цинку	13	9
Совет персонала	27	27
Неофициальные заседания ЮНИСЕФ, ЮНИТАР, УОИ и других организаций и органов, включая пресс-конференции Генерального секретаря	221	157
Общее число заседаний, на которых обес- печивался устный перевод	<u>4 260</u>	<u>3 253</u>
Запланированные, но не состоявшиеся заседания	488	

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Число неофициальных совещаний, которые пользовались, обслуживались центральными учреждениями с 1972 по 1976 год

Год	Неофициальные совещания с обслуживанием	Общее число совещаний, которые обслуживались Центральными учреждениями
1972 год	286	2 471
1973 год	358	2 775
1974 год	325	2 636
1975 год	293	2 689
1976 год	692 ^{a/}	3 324

a/ Эта цифра включает 348 совещаний региональных групп, состоявшихся во время третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, и 20 совещаний региональных групп, которые обслуживались во время Хабитат: Конференции Организации Объединенных Наций по населенным пунктам.

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Заседания органов, которые имеют право на отчеты о заседаниях, проводившиеся в 1976 году

А. Нью-Йорк

Примечание: Если не указывается иное, приводимые цифры относятся к кратким отчетам. Цифры в скобках обозначают для сравнения число заседаний, для которых составлялись отчеты в 1975 году.

Орган	Число заседаний			Окончательные стандартные страницы	
	С от- четами	Без от- четов	Всего	Крат- кие отчеты	Стено- графи- ческие отчеты
А. ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ И СВЯЗАННЫЕ С НЕЙ СТРАНЫ					
Пленарные заседания	107 (95)	-	107	-	4 649
Генеральный комитет	2 (3)	-	2	30	-
Первый комитет	58 (64)	-	58	-	2 003
Специальный политический комитет	36 (44)	-	36	464	133
Второй комитет	69 (60)	-	69	1 495	-
Третий комитет	77 (71)	-	77	1 367	-
Четвертый комитет	49 (58)	-	49	904	-
Пятый комитет	62 (77)	-	62	1 075	-
Шестой комитет	70 (61)	-	70	1 045	-
Итого	530 (533)	-	530	6 380	6 785
Комиссия по праву между- народной торговли	57 (39)	-	57	714	-
Специальный комитет по операциям по поддержа- нию мира	2 (2)	-	2	31	-
Комитет по сношениям со страной пребывания	9 (15)	-	9	84	-
	- 108 -				

ПРИЛОЖЕНИЕ IX (продолжение)

Орган	Число заседаний			Окончательные стандартные страницы	
	С от- четами	Без от- четов	Всего	Крат- кие отчеты	Стено- графи- ческие отчеты
Специальный комитет по пе- рестройке экономического и социального секторов системы Организации Объе- диненных Наций	27 (7)	-	27	352	-
Специальный комитет по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Органи- зации	14	-	14	87	-
Конференция по объявлению взносов - УВКБ	1 (1)	-	1	11	-
" " " БАПОР	1 (1)	-	1	19	-
" " " ООН/ФАО	2 (2)	-	2	26	-
" " " ЮНИДО	1 (1)	-	1	19	-
" " " ПРООН/ ФКРООН	2 (2)	-	2	33	-
" " " ЮНИСЕФ	2 (2)	-	2	21	-
Комитет по ликвидации расовой дискриминации	24 (27)	-	24	287	-
Международный пакт о гражданских и полити- ческих правах	2	-	2	24	-
Итого	674	-	674	8 088	6 785
Третья конференция Ор- ганизации Объединен- ных Наций по морско- му праву					
Пленарные заседания	20	38	58	354	
Генеральный комитет	15	-	15	151	
Первый комитет	14	41	55	109	

ПРИЛОЖЕНИЕ IX (продолжение)

Орган	Число заседаний			Окончательные стандартные страницы	
	С от- четами	Без от- четов	Всего	Крат- кие отчеты	Стено- графи- ческие отчеты
Второй комитет	I	62	63	6	
Третий комитет	8	56	64	139	
Итого	<u>58</u>	<u>197</u>	<u>255</u>	<u>759</u>	
В. ОРГАНЫ, ЗАНИМАЮЩИЕСЯ ПОЛИТИЧЕСКИМИ ВОПРОСАМИ И ДЕЛАМИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ					
Совет Безопасности	113 (57)	-	113	-	4 591
Комитет по приему новых членов	7 (6)	-	7	21	-
Комитет, учрежденный во исполнение резолюции 253 (1968)	20 (37)	-	20	311	-
Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	11 (13)	-	11	-	324
Специальный комитет против апартеида	25 (18)	-	25	397	-
Специальный комитет по Индийскому океану	8 (6)	-	8	30	-
Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению	8 (12)	-	8	57	-
Специальный комитет по рассмотрению роли Организации Объединенных Наций в области разоружения	19	-	19	107	-
Итого	<u>211</u>	<u>-</u>	<u>211</u>	<u>923</u>	<u>4 915</u>
С. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ОРГАНЫ					
Экономический и Социальный Совет	30 (20)	-	30	323	-

ПРИЛОЖЕНИЕ IX (продолжение)

Орган	Число заседаний			Окончательные стандартные страницы	
	С от- четами	Без от- четов	Всего	Крат- кие отчеты	Стено- графи- ческие отчеты
Социальный комитет	17 (22)	-	17	229	-
Административный комитет по координации	8 (6)	1	9	115	-
Комитет по программе и координации	38 (10)	8	46	603	-
Комитет по науке и тех- нике в целях развития	22	1	23	259	-
ПРООН - Совет управляющих	23 (23)	-	23	423	-
ПРООН - Консультативный совет	2	-	2	24	-
Комиссия по транснациональ- ным корпорациям	4	3	7	93	-
Комитет по природным ре- сурсам	9	-	9	86	-
ЮНИСЕФ - Правление	10 (18)	-	10	165	-
ЮНИСЕФ - Комитет по про- грамме	10 (8)	-	10	202	-
ЮНИТАР - Совет попечителей	6	-	6	63	-
Итого	<u>179</u>	<u>13</u>	<u>192</u>	<u>2 585</u>	<u>-</u>
D. СОВЕТ ПО ОПЕКЕ					
Совет по опеке	10 (15)	-	10	-	297
Специальный комитет 24-х	34 (34)	-	34	-	792
Совет Организации Объеди- ненных Наций по Намибии	16 (13)	-	16	149	-
Итого	<u>60</u>	<u>-</u>	<u>60</u>	<u>149</u>	<u>1 089</u>
Всего 1976 год				13 087	12 834
1975 год				11 411	12 217
1974 год				15 000	12 110
1973 год				14 723	11 155
Средний объем краткого отчета в 1976 году:				14,7	страницы
Средний объем стенографического отчета в 1976 году:				33,5	страницы

В. Женева

Орган	С от- четами	Без отчетов	Всего	Краткие отчеты
				Окончательные стандартные страницы
А. ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ И СВЯЗАННЫЕ С НЕЙ ОР- ГАНЫ				
Комиссия международно- го права	54		54	984
УВКБ - Исполнительный комитет	II		нет	150
Комитет по использованию космического простран- ства в мирных целях				
Юридический подкомитет	20		20	177
Научно-технический под- комитет	19	3	22	234
Комитет по ликвидации расовой дискриминации	25		25	408
В. ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬ- НЫЙ СОВЕТ И СВЯЗАННЫЕ С НИМ ОРГАНЫ				
Экономический и Социаль- ный Совет	79		79	I 2II
Комиссия по правам человека	42	3	45	600
Подкомиссия по преду- преждению дискриминации	27		нет	492
Комиссия по наркотичес- ким средствам	II	5	16	252
Комиссия по положению женщин	46		нет	579
Экономическая комиссия для Европы	6	6	12	109
ЮНКТАД	26		нет	286
ПРООН				
Совет управляющих	<u>27</u>	<u>—</u>	<u>24</u>	<u>538</u>
Всего 1976 год	393	17	410	6 079
1975 год	527			7 II5
1974 год	364			4 88I
1973 год	517			7 I85

Средний объем краткого отчета в 1976 году: 15,2 страницы.

ПРИЛОЖЕНИЕ X

Повестка дня основной сессии

1. Межсессионные отклонения от утвержденного расписания конференций на 1977 год
2. Финансовая информация для включения в документы о межсессионных отклонениях
3. Использование и пропорциональное распределение обслуживания конференций
4. Контроль за применением критериев составления отчетов о заседаниях органов Организации Объединенных Наций
5. Расписание конференций
6. Будущее Комитета по конференциям

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

Проект резолюции, представленный Комитету по конференциям от имени ряда делегаций а/

Генеральная Ассамблея

1. постановляет создать на постоянной основе Комитет по конференциям в составе двадцати двух государств-членов Организации Объединенных Наций;

2. просит Председателя Генеральной Ассамблеи после консультаций с председателями региональных групп назначить государства-члены Организации на основе справедливого географического распределения для работы в Комитете в течение трехгодичного срока;

3. постановляет, что Комитет по конференциям будет наделен полномочиями, изложенными ниже:

а) консультировать Генеральную Ассамблею по вопросам расписания конференций;

б) действовать от имени Генеральной Ассамблеи во всех вопросах, связанных с отходом от утвержденного расписания конференций, имеющим административные и финансовые последствия;

в) рекомендовать Генеральной Ассамблее средства оптимального распределения конференционных ресурсов, помещений и обслуживания, в том числе документации, для обеспечения их наиболее эффективного и оптимального использования;

г) консультировать Генеральную Ассамблею по текущим и будущим потребностям Организации в конференционном обслуживании, помещениях и документации;

д) консультировать Генеральную Ассамблею о средствах обеспечения лучшей координации конференций в системе Организации Объединенных Наций, включая конференционное обслуживание и помещения, и проводить соответствующие консультации в этой связи;

4. предлагает своим вспомогательным органам испрашивать у Комитета по конференциям консультационное обслуживание по составлению расписаний своих регулярных заседаний и по любым предлагаемым изменениям в своих утвержденных планах сессий.

а/ См. пункт I65 настоящего доклада.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
